



**F40G
F50F
F60C
F70A
FT50G
FT60D**

BRUGERHÅNDBOG

▲ Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor.

6C1-28199-88-K0

KMU25052

Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor. Opbevar denne håndbogen ombord i en vandtæt pose, når du sejler. Denne håndbog bør følge med påhængsmotoren, hvis den sælges.

Vigtig information til manualen

KMU25107

Til ejeren

Tak, fordi du valgte en Yamaha påhængsmotor. Denne Brugerhåndbog indeholder information der er nødvendig for korrekt betjening, vedligeholdelse og pasning. En grundig forståelse af disse enkle instruktioner vil hjælpe dig med til at opnå den maksimale fornøjelse af din nye Yamaha påhængsmotor. Hvis du har spørgsmål om betjening eller vedligeholdelse af din påhængsmotor, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

I denne Brugerhåndbog fremtræder special vigtig information på følgende måder.



: Dette er symbolet for sikkerhedsopmærksomhed. Det anvendes til at advare dig mod eventuel personlig tilskadekomst. Efterkom alle sikkerhedsmeddelelser med dette symbol for at undgå kvæstelser eller død.

KWMM00781



ADVARSEL

En ADVARSEL påmindrer om en risikabel situation som, hvis du ikke reagerer, kan resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

KCM00701

VIGTIGT

VIGTIGT betyder, at der skal tages specielle forholdsregler for at undgå skader på påhængsmotoren eller anden ejendom.

BEMÆRK:

En BEMÆRK giver nøgleinformation for at gøre procedurer lettere eller mere tydelige.

Yamaha søger til stadighed efter forbedringer i produktdesign og kvalitet. Denne brugerhåndbog indeholder den seneste produktinformation, der er til rådighed fra

trykningen, men der kan der være en mindre forskel på din motor og denne håndbog. Hvis der er nogle spørgsmål om denne håndbog, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

For at sikre produktet lang levetid anbefaler Yamaha at produktet bruges - samt at de specificerede, periodiske eftersyn og vedligeholdelsesarbejdet udføres - i overensstemmelse med brugerhåndbogen. Skader, der er et resultat af tilsidesættelse af disse instruktioner, vil ikke blive dækket af garantien.

Visse lande har love eller vedtægter, der ikke tillader at man tager produktet ud af det land, hvor det var købt, og det er måske ikke muligt at registrere produktet i det land man rejser til. Derudover dækker garantien muligvis ikke i alle områder. Hvis du planlægger at tage produktet med til et andet land skal du konsultere med forhandleren i det land, hvor produktet blev købt for yderligere oplysninger.

Hvis produktet blev købt brugt skal du kontakte den nærmeste forhandler for kunde-genregistrering for at blive berettiget til de specificerede services.

BEMÆRK:

F40GET, F50FED, F50FET, F60CET, F70AET, FT50GET, FT60DET og standardtilbehørsdelene bruges som grundlag for forklaringerne og illustrationerne i denne vejledning. Derfor er der måske nogle dele, der ikke gælder for hver model.

Vigtig information til manualen

KMU25121

**F40G, F50F, F60C, F70A, FT50G, FT60D
BRUGERHÅNDBOG**

©2010 af Yamaha Motor Co., Ltd.

1. Edition, juli 2010

Alle rettigheder forbeholdt.

Al eftertryk eller uautoriseret brug

uden skriftlig tilladelse af

Yamaha Motor Co., Ltd.

forbydes udtrykkeligt.

Trykt i Japan

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsinformation	1	Valg af skrue	14
Sikkerhed omkring påhængsmotor ..	1	Start-i-gear beskyttelse	15
Skrue	1	Krav til motorolie	15
Roterende dele	1	Brændstof, betingelser	16
Varme dele	1	Benzin	16
Elektriske stød	1	Beskyttelsesmaling	16
Elektrisk trim og tilt	1	Regler for bortskafning af motor	16
Motorafbrydersnor	1	Udstyr til nødsituationer	16
Benzin	2	Komponenter	17
Udsættelse for benzin og spild	2	Komponentdiagram	17
Kulilte	2	Brændstoftank	19
Modifikationer	2	Kobling til brændstofslange	19
Sikkerhed ombord	2	Brændstofmåler	20
Alkohol og narkotiske midler	2	Brændstoftankdæksel	20
Redningsveste	2	Luftskrue	20
Svømmere i vandet	2	Fjernstyring	20
Passagerer	2	Modtager	21
Overbelastning	2	Yamaha Security System aktiveret og deaktiveret stilling	21
Undgå kollisioner	3	Fjernstyringsboks	21
Vejret	3	Fjernstyringshåndtag	21
Uddannelse af passagerer	3	Udløser af lås til frigear	22
Udgivelser om bådsikkerhed	3	Tomgangshåndtag	22
Love og bestemmelser	3	Rorpind	22
Generel information	4	Håndtag til gearskift	22
Registrering af identifikationsnummer	4	Greb til gashåndtag	23
Påhængsmotorens serienummer	4	Speederindikator	23
Nøglenummer	4	Friktionsindstilling af gashåndtag	23
EU erklæring om overensstemmelse (DoC)	4	Motorafbryderreb og clips	24
CE-markering	4	Stopknap	24
Læs betjeningsvejledninger og mærkater	6	Hovedkontakt	25
Advarselsmærkater	6	Justering af styringsfriktion	25
Elektriske kontakt til trim og tilt på fjernbetjening eller rorpind	26	Elektriske kontakt til trim og tilt på den nederste skærm	26
Specifikationer og betingelser	10	Kontakter til justering af omdrejningstallet	27
Specifikationer	10	Trimanode	27
Installationskrav	13	Trimstang (tilttap)	28
Hestekraftklassificering for både	13	Mekanisme til tiltlås	28
Motormontering	13	Tilt holderhåndtag for elektrisk trim og tilt eller hydraulisk tilt model	28
Yamaha Security System	13	Låsehåndtag til motorhjul (drejetype)	29
Krav til fjernstyring	13		
Batteribetingelser	14		
Batterispecifikationer	14		
Montering af batteri	14		
Flere batterier	14		

Indholdsfortegnelse

Gennemskylningsudstyr.....	29	brændstofmålere.....	43
Brændstoffilter/Vandudskiller	29	Motorens kontrolsystem	45
Advarselsindikator.....	30	Overvågningssystem	45
Instrumenter og visere.....	31	Overophedningsalarm.....	45
Indikatorer	31	Alarm om lavt olietryk.....	46
Advarselslampe for lavt olietryk	31	Installation	47
Advarselslampe for overophedning.....	31	Installation.....	47
Digital omdrejningsmåler.....	31	Montering af påhængsmotoren	47
Omdrejningsstæller.....	32	Betjening.....	49
Trimmåler.....	32	Førstegangs betjening	49
Timetæller	32	Påfyld motorolie	49
Advarselslampe for lavt olietryk	32	Indkøring af motor	49
Advarselslampe ved overophedning.....	33	Lær din båd at kende	49
Digitalt speedometer	33	Eftersyn før start af motoren	49
Speedometer	33	Brændstofniveau	50
Brændstofmålere	33	Fjern øverste motorskærm.....	50
Tripmåler/ur/voltmeter	34	Brændstofsysteem	50
Brændstofadvarselslampe	35	Betjeningsgreb	51
Advarselslampe for lav batterispænding.....	35	Motorafbryderreb.....	51
Analog omdrejningsstæller	35	Motorolie	51
Advarselslampe for lavt olietryk	35	Motor	52
Advarselslampe ved overophedning.....	36	Gennemskylningsudstyr.....	52
Analog trimmåler	36	Monter øverste motorskærm.....	52
6Y8 Multifunktionsmålere	36	Elektrisk trim- og tiltsystem	53
6Y8 Multifunktions-omdrejningsstællere.....	36	Batteri.....	53
Check ved opstart	37	Påfyldning af brændstof.....	54
Yamaha Security System-information.....	38	Betjening af motoren.....	55
Justering af den lave hastighed	38	At tilføre brændstof (bærbar tank) ...	55
Advarsel om lavt olietryk.....	39	Start motoren	56
Overophedningsalarm.....	39	Check efter start af motoren	59
Indikator for vandudskiller	40	Kølevand	59
Advarsel om motorproblemer.....	40	Opvarm motoren.....	60
Advarselslampe for lav batterispænding.....	41	Modeller med manuel start og start.....	60
6Y8 Multifunktions hastigheds & brændstofmålere	41	Check efter opvarmning af motoren.....	60
6Y8 Multifunktions speedometre	42	Gearskift.....	60
6Y8 Multifunktions		Stopkontakter	60
brændstofmålere.....	43	Gearskift.....	60
brændstofmålere.....	43	Stop af båden.....	62
brændstofmålere.....	43	Lav hastighed.....	62
brændstofmålere.....	43	Justering af den lave hastighed	62
brændstofmålere.....	43	Stop motoren	62
brændstofmålere.....	43	Fremgangsmåde	62
brændstofmålere.....	43	Trimning af påhængsmotor.....	64

Indholdsfortegnelse

Justering af trimvinkel (elektrisk trim og tilt).....	64	Kontrol og udskiftning af anode(r) ...	91
Justering af trimvinkel for hydraulisk tilt modeller	65	Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)	92
Justering af bådtrim	66	Tilslutning af batteriet	93
Vippe op og ned	66	Frakobling af batteriet	93
Procedure for at vippe op (hydraulisk tilt modeller)	67	Opbevaring af batteriet.....	93
Procedure for at vippe op (modeller med elektrisk trim og tilt)	68	Fejlgenopretning.....	94
Procedure for at vippe ned (hydraulisk tilt modeller)	69	Fejlfinding.....	94
Procedure for at vippe ned (modeller med elektrisk trim og tilt)	69	Foreløbig aktion i nødstilfælde	97
Lavt vand.....	70	Slagskade	97
Hydraulisk tilt modeller	70	Udskiftning af sikring	98
Modeller med elektrisk trim og tilt....	71	Elektrisk trim og tilt vil ikke køre	99
Sejlads under andre forhold	72	Vandudskillerens advarselslampe blinker under sejlads	99
Vedligeholdelse	74	Starteren virker ikke	102
Transport og opbevaring af påhængsmotor	74	Nødstart af motor	103
Opbevaring af påhængsmotoren ...	74	Behandling af neddykket motor ...	104
Fremgangsmåde	75		
Smøring	77		
Skylning af motoren	77		
Rengøring af påhængsmotoren	78		
Eftersyn af påhængsmotorens malede overflade	78		
Periodisk vedligeholdelse.....	78		
Udskiftningsdele.....	79		
Hårde anvendelsesbetingelser	79		
Vedligeholdelsesskema 1	80		
Vedligeholdelsesskema 2	82		
Smøring	83		
Rensning og justering af tændrør ...	84		
Kontrol af tomgangshastighed	85		
Udskiftning af motorolie	86		
Efterse ledninger og stik	87		
Eftersyn af skrue	88		
Afmontering af skrue	88		
Installation af skrue	89		
Udskiftning af gearolie	90		
Rengøring af brændstoftank	91		

KMU33622

Sikkerhed omkring påhængsmotor

lagttag altid disse forholdsregler.

KMU36501

Skrue

Folk kan komme til skade eller blive slået ihjel, hvis de kommer i kontakt med skruen. Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear, og skarpe kanter på skruen kan skære, selv om den står stille.

- Stands motoren når der er en person i vundet i nærheden.
- Hold folk udenfor rækkevidde af skruen, også når motoren er slukket.

KMU33630

Roterende dele

Hænder, fødder, hår, smykker, beklædning, PFD-remme osv. kan blive viklet ind i motorens indvendige roterende dele, hvilket kan resultere i alvorlige kvæstelser eller død.

Behold så vidt muligt altid den øverste motorskærm på plads. Hjelmen må ikke fjernes eller udskiftes når motoren kører.

Motoren må kun bruges i henhold til de specielle anvisninger i denne betjeningsvejledning, hvis motorhjelm er blevet fjernet. Behold hænder fødder, hår, smykker, beklædning, PFD-remme osv. væk fra blottede bevægelige dele.

KMU33640

Varme dele

Motordelene er varme under og efter anvendelsen og kan forårsage brændsår. Rør ikke nogen af delene under den øverste motorskærm før motoren har kølet af.

KMU33650

Elektriske stød

Rør ikke nogen elektriske dele ved start eller anvendelse af motoren. Der er risiko for elektriske stød, i værste fald med dødelig udgang.

KMU33660

Elektrisk trim og tilt

Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes. Hold altid kropsdele langt væk fra dette område. Kontroller, at der ikke er omkringstående i dette område, inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.

De elektriske kontakter til trim og tilt virker, selv når hovedafbryderen er slukket. Hold omkringstående på konstant sikker afstand fra disse kontakter ved arbejde rundt om motoren.

Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tiltstøttehåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

KMU33671

Motorafbrydersnor

Fastgør motorafbrydersnoren således at motoren standser, hvis føreren falder overbord eller forlader roret. Dette forhindrer at båden sejler videre af sig selv med passageerne i vandet, og at den sejler over svømme eller genstande.

Monter altid motorens afbrydersnor på et sikkert sted på din beklædning, eller arm eller ben under sejladsen. Den må ikke løsnes, selv ikke for at forlade roret så længe båden sejler. Snoren må ikke fastgøres til beklædning, der let kan løsne, og den må ikke trækkes gennem steder, hvor den kan vikles ind i noget, som kan forhindre snorens hensigtsmæssige funktion.

Træk ikke snoren, hvor der er risiko for at man kan komme til at trække den ud ved en tilfældighed. Motoren går i stå, hvis snoren trækkes ud under gang, og det meste af styreevnen mistes. Båden kan også standse hurtigt med resultatet, at passagerer og genstande ombord slynges fremad.

KMU33810

Benzin

Benzin og benzindampe er meget brandfarlige og eksplosive. Påfyld kun benzin i henhold til proceduren på side 55 for at undgå risiko for brand og eksplosioner.

KMU33820

Udsættelse for benzin og spild

Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Klude skal bortskaffes korrekt.

Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med sæbe og vand. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.

Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Sug aldrig benzin op med munden.

KMU33900

Kulilte

Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsig-
hed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU33780

Modifikationer

Påhængsmotoren må ikke modificeres. Modifikationer af påhængsmotoren kan nedsætte sikkerheden og motorens driftssikkerhed, og gøre den usikker og ulovlig at anvende.

KMU33740

Sikkerhed ombord

Dette afsnit indeholder nogle få af de mange vigtige sikkerhedsforanstaltninger som skal følges ved sejlads.

KMU33710

Alkohol og narkotiske midler

Betjen aldrig motoren efter indtagelse af al-

kohol eller narkotiske stoffer. Rusmidler er en af de almindeligste årsager til bådulykker.

KMU33720

Redningsveste

Hav en redningsvest ombord til hver passager. Yamaha anbefaler at hver person ombord har en egen redningsvest. Yamaha anbefaler brug af redningsvest, hver gang der sejles. Som et minimum bør børn og ikke-svømmere altid bære redningsvest. Alle bør bære redningsvest, når der er potentielle farer ved sejladsen.

KMU33731

Svømmere i vandet

Hold altid udgik efter svømmere i vandet, jetskiløbere, dykkere osv. når motoren kører. Skift til frigear eller stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden af båden. Hold dig fri af svømmearealer. Det kan være svært at opdage svømmere i vandet.

Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear. Stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden.

KMU33751

Passagerer

Rådfør dig med fabrikantens forskrifter om korrekt placering af passagerer i båden og sørg for at alle passagerer sidder ordentligt, inden acceleration eller øgning af motoromdrejningerne fra tomgangshastighed. Hvis en person står eller sidder på en uegnet plads, er der risiko for at han kastes overbord eller falder i båden ved bølgegang, kraftigt kølvand eller pludselige ændringer i hastighed eller retning. Advar også passagererne selvom de sidder korrekt i båden før du foretager pludselige manøvrer. Undgå hop med båden gennem bølger og kølvand.

KMU33760

Overbelastning

Båden må ikke overlastes. Læs bådens dataplade eller bådfabrikantens dokumentation

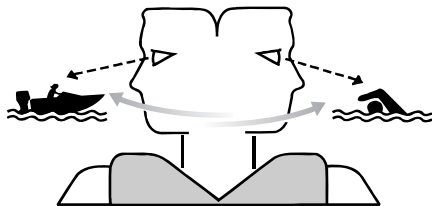
Sikkerhedsinformation

vedrørende maksimal vægt og antal passagerer. Sørg for at vægten er jævnt fordelt i henhold til bådfabrikantens instruktioner. Overlastning eller forkert vægtfordeling kan påvirke manøvreringen af båden og resultere i ulykker.

KMU33772

Undgå kollisioner

Hold hele tiden udkik efter mennesker, genstande og andre både. Vær opmærksom på forhold, som kan begrænse sigtbarheden eller din mulighed for at se andre.



ZMU06025

Sejl defensivt ved en sikker hastighed, og hold god afstand til mennesker, genstande og andre både.

- Sejl ikke direkte bag andre både eller vandskiløbere.
- Undgå skarpe drejninger og andre manøvreringer, som kan gøre det svært for andre at undvige eller forstå, i hvilken retning du styrer.
- Undgå at sejle i farvande med undersøiske genstande eller lavvandede områder.
- Kend til dine begrænsninger ved sejlads og undgå aggressive manøvrer, som kan forårsage, at du mister styreevnen, kastes overbord eller kolliderer med andre.
- Vær altid forberedt for at undgå kollisioner. Husk, at både ikke har bremses, og når motoren stoppes eller farten sættes ned, nedsættes muligheden for at styre. Hvis du

ikke er sikker på, om du kan stoppe i tide, inden båden rammer en forhindring, skal du øge motoromdrejningerne og styre i en anden retning.

KMU33790

Vejret

Hold dig informeret om vejret. Undersøg vejrudsigterne inden sejladsen. Undgå sejlads i hårdt vejr.

KMU33880

Uddannelse af passagerer

Vær sikker på at mindst en anden af passagererne ombord er uddannet til at sejle båden, hvis en ulykke skulle indtræffe.

KMU33890

Udgivelser om bådsikkerhed

Hold dig informeret om sejlsportssikkerhed. Yderligere information samt publikationer, kan fås fra de fleste sejlsportsorganisationer.

KMU33600

Love og bestemmelser

Gør dig bekendt med de gældende søfartsregler og regulativer for de farvande du sejler i - og overhold dem. Der er flere sæt regler, der gælder i henhold til geografisk placering, men de er alle grundlæggende de samme som de internationale vejregler.

KMU25171

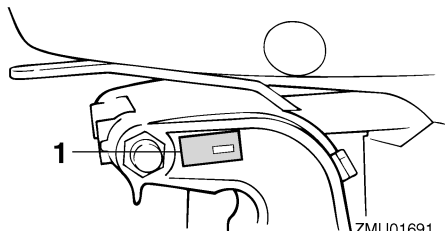
Registrering af identifikationsnummer

KMU25183

Påhængsmotorens serienummer

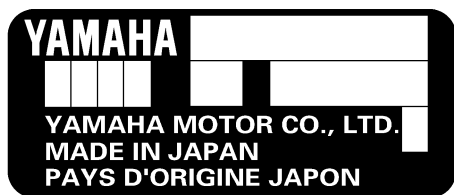
Påhængsmotorens serienummer er stanset på en label der sidder på bagbords side af bespændingen.

Skriv påhængsmotorens serienummer ned så du har det, når du skal bestille reservedele hos din Yamaha-forhandler eller i tilfælde af, at din påhængsmotor bliver stjålet.



ZMU01691

1. Placering af påhængsmotorens serienummer



ZMU01692

KMU25191

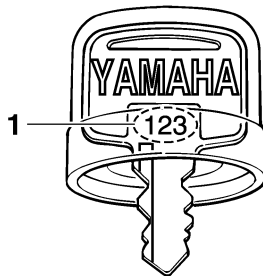
Nøglenummer

Hvis motoren har en hovednøglekontakt, er nøglens identifikationsnummer stemplet på nøglen som vist på illustrationen. Noter dette nummer i referencefeltet, hvis du skulle

få brug for en ny nøgle.



ZMU01693



ZMU01694

1. Nøglenummer

KMU37290

EU erklæring om overensstemmelse (DoC)

Denne påhængsmotor opfylder visse dele af Europa-Parlamentets direktiver omkring maskineri.

Alle påhængsmotorer, som opfylder kravene, medfølges af EU DoC. EU DoC indeholder følgende information;

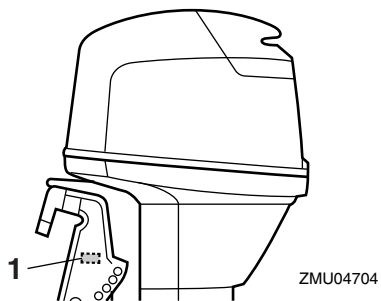
- Navnet på motorproducenten
- Modellens navn
- Modellens produktkode (godkendt modelkode)
- Kode for overensstemmende direktiver

KMU25203

CE-markering

Påhængsmotoren påført denne "CE" markering overholder direktiverne i 98/37/EU, 94/25/EU - 2003/44/EU og 2004/108/EU.

General information



1. Placeringen af CE-mærket



ZMU06040

KMU33522

Læs betjeningsvejledninger og mærkater

Før anvendelse af eller arbejde på denne påhængsmotor:

- Læs denne betjeningsvejledning.
- Læs de betjeningsvejledninger, som leveres med båden.
- Læs alle mærkater på påhængsmotoren og båden.

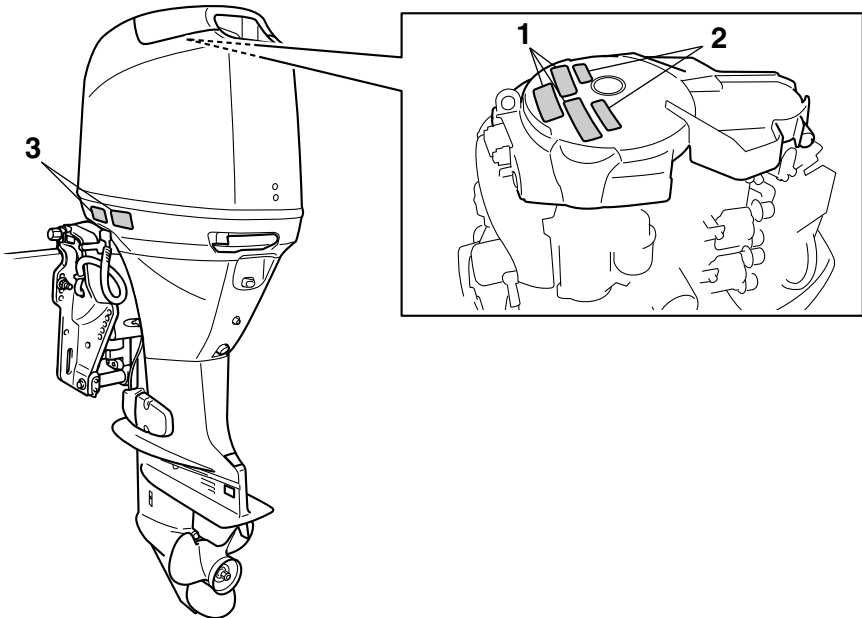
Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du behøver yderligere oplysninger.

KMU33832

Advarselmærkater

Hvis disse mærkater er i stykker eller mangler, skal du kontakte din Yamaha-forhandler for at rekvirere nogle nye.

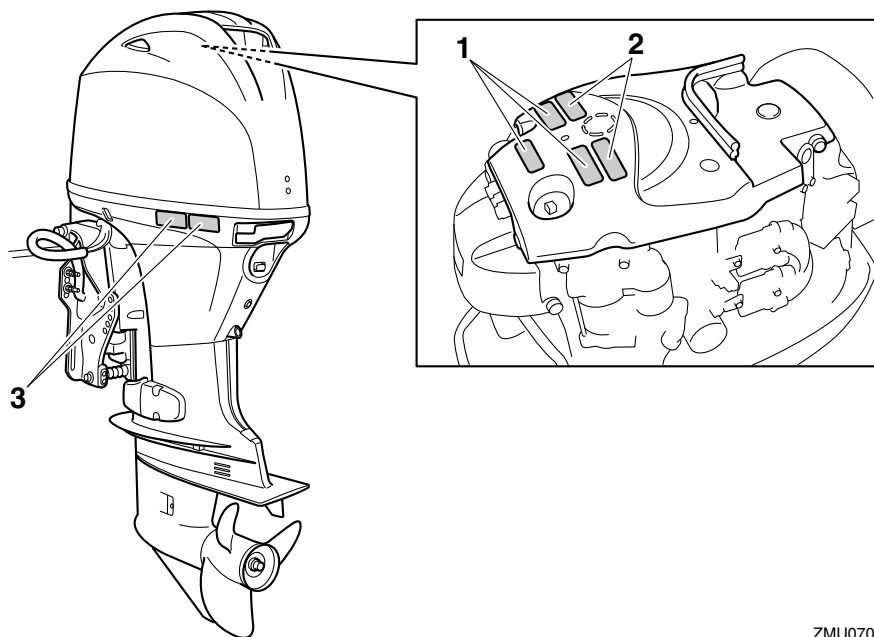
F50F, F60C, FT50G, FT60D



ZMU05712

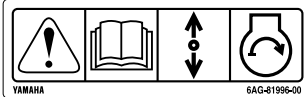
General information

F40G, F70A



ZMU07077

1



2



3



ZMU05706

KMU33912

Mærkaternes indhold

Advalsmærkatene ovenfor har følgende betydninger.

1

KWM01691

⚠ ADVARSEL

Nødstart har ingen start-i-gear beskyttelse. Sørg for, at gearet er i frigear, inden du starter motoren.

2

KWM01681

⚠ ADVARSEL

- Hold hænder, hår og beklædning borte fra roterende dele, når motoren kører.
- Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen.

3

KWM01671

⚠ ADVARSEL

- Læs brugervejledning og mærkater.
- Bær en godkendt redningsvest.
- Fastgør motorafbryderrebet til din redningsvest, din arm eller dit ben, så motoren stopper, hvis du ved et uheld forlader stævnen; dette kan forhindre, at båden sejler væk.

Generel information

KMU33843

Symboler

Symbolerne nedenfor har følgende betydninger.

Vigtigt/advarsel



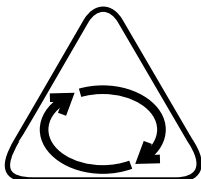
ZMU05696

Læs Brugerhåndbogen



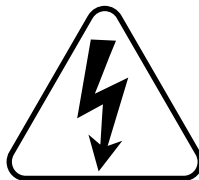
ZMU05664

Farekilde ved kontinuerlig rotation



ZMU05665

Elektrisk farekilde



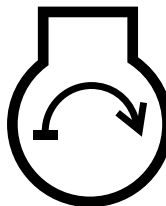
ZMU05666

Fjernstyringshåndtagets/gearskiftehåndtagets betjeningsretning, to retninger



ZMU05667

Motorstart/igangsætning av motoren



ZMU05668

Specifikationer og betingelser

KMUJ34520

Specifikationer

BEMÆRK:

“(AL)” som angives i specifikationerne nedenfor er en numerisk værdi for den monterede aluminiumskrue.

“(SUS)” er ligeledes en værdi for monterede skrue i rustfrit stål og “(PL)” er en værdi for monterede plastskrue.

BEMÆRK:

“**” betyder, vælg motorolie ifølge diagrammet med motorolieinformation. For yderligere information, se side 15.

KMUJ2821J

Dimensioner:

Længde overalt:

F40GET 713 mm (28.1 in)
F50FED 706 mm (27.8 in)
F50FET 706 mm (27.8 in)
F60CET 706 mm (27.8 in)
F70AET 713 mm (28.1 in)
FT50GET 706 mm (27.8 in)
FT60DET 706 mm (27.8 in)

Bredde overalt:

F40GET 386 mm (15.2 in)
F50FED 385 mm (15.2 in)
F50FET 385 mm (15.2 in)
F60CET 385 mm (15.2 in)
F70AET 386 mm (15.2 in)
FT50GET 385 mm (15.2 in)
FT60DET 385 mm (15.2 in)

Højde overalt L:

F40GET 1476 mm (58.1 in)
F50FED 1414 mm (55.7 in)
F50FET 1414 mm (55.7 in)
F60CET 1414 mm (55.7 in)
F70AET 1476 mm (58.1 in)
FT50GET 1455 mm (57.3 in)
FT60DET 1455 mm (57.3 in)

Højde overalt X:

1569 mm (61.8 in)

Hækbjælkens højde L:

F40GET 534 mm (21.0 in)
F50FED 527 mm (20.7 in)
F50FET 527 mm (20.7 in)
F60CET 527 mm (20.7 in)
F70AET 534 mm (21.0 in)
FT50GET 530 mm (20.9 in)
FT60DET 530 mm (20.9 in)

Hækbjælkens højde X:

644 mm (25.4 in)

Vægt (AL) L:

F40GET 119.0 kg (262 lb)
F50FED 107.0 kg (236 lb)
F50FET 113.0 kg (249 lb)
F60CET 113.0 kg (249 lb)
F70AET 119.0 kg (262 lb)
FT50GET 118.0 kg (260 lb)
FT60DET 123.0 kg (271 lb)

Vægt (AL) X:

127.0 kg (280 lb)

Ydelse:

Arbejdsområde med helt åbent gashåndtag:

F40GET 5300–6300 omdr./min.
F50FED 5000–6000 omdr./min.
F50FET 5000–6000 omdr./min.
F60CET 5000–6000 omdr./min.
F70AET 5300–6300 omdr./min.
FT50GET 5000–6000 omdr./min.
FT60DET 5000–6000 omdr./min.

Maksimal effekt:

F40GET 29.4 kW @ 5800 omdr./min.
(40 HK @ 5800 omdr./min.)
F50FED 36.8 kW @ 5500 omdr./min.
(50 HK @ 5500 omdr./min.)
F50FET 36.8 kW @ 5500 omdr./min.
(50 HK @ 5500 omdr./min.)
F60CET 44.1 kW @ 5500 omdr./min.
(60 HK @ 5500 omdr./min.)

Specifikationer og betingelser

F70AET 51.5 kW @ 5800 omdr./min.

(70 HK @ 5800 omdr./min.)

FT50GET 36.8 kW @ 5500

omdr./min.

(50 HK @ 5500 omdr./min.)

FT60DET 44.1 kW @ 5500

omdr./min.

(60 HK @ 5500 omdr./min.)

Tomgangshastighed (i frigear):

750 ±50 omdr./min.

Motor:

Type:

4-takt L

Slagvolumen:

996.0 cm³

Boring × slaglængde:

65.0 × 75.0 mm (2.56 × 2.95 in)

Tændingssystem:

TCI

Tændrør med modstand (NGK):

F40GET LKR7E

F50FED DPR6EB-9

F50FET DPR6EB-9

F60CET DPR6EB-9

F70AET LKR7E

FT50GET DPR6EB-9

FT60DET DPR6EB-9

Gnidtafstand på tændrør:

F50FED 0.8–0.9 mm

(0.031–0.035 in)

F50FET 0.8–0.9 mm

(0.031–0.035 in)

F60CET 0.8–0.9 mm

(0.031–0.035 in)

F70AET 0.8–0.9 mm

(0.031–0.035 in)

FT50GET 0.8–0.9 mm

(0.031–0.035 in)

FT60DET 0.8–0.9 mm

(0.031–0.035 in)

Styresystem:

Fjernbetjening

Startsystem:

Elektrisk start

Starter karburatorsystem:

Elektronisk brændstofdindsprøjtning

Ventilspillerum (kold motor) IN:

0.15–0.25 mm (0.0059–0.0098 in)

Ventilspillerum (kold motor) EX:

0.25–0.35 mm (0.0098–0.0138 in)

Minimum amp til koldstart (CCA/EN):

430.0 A

Mindste nominelle ydelse (20HR/IEC):

70.0 Ah

Maksimal generatoreffekt:

F40GET 15 A

F50FED 16 A

F50FET 16 A

F60CET 16 A

F70AET 15 A

FT50GET 16 A

FT60DET 16 A

Drivenhed:

Gearstillinger:

Frem, Frigear, Bak

Udvekslingsforhold:

F40GET 2.33(28/12)

F50FED 1.85(24/13)

F50FET 1.85(24/13)

F60CET 1.85(24/13)

F70AET 2.33(28/12)

FT50GET 2.33(28/12)

FT60DET 2.33(28/12)

Trim og tilt systemet:

F40GET Mekanisk trimning og tiltning

F50FED Hydraulisk tilt

F50FET Mekanisk trimning og tiltning

F60CET Mekanisk trimning og tiltning

F70AET Mekanisk trimning og tiltning

FT50GET Mekanisk trimning og tiltning

Specifikationer og betingelser

FT60DET Mekanisk triming og tiltning	FT50GET 0.670 L
Skruemærke:	(0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)
F50FED G	FT60DET 0.670 L
F50FET G	(0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)
F60CET G	
F70AET K	Tilspændingsmoment:
FT50GET K	Tændrør:
FT60DET K	F40GET 17.0 Nm
Brændstof og olie:	(1.73 kgf-m, 12.5 ft-lb)
Anbefalet brændstof:	F50FED 18.0 Nm
Almindelig blyfri benzin	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
Mindste research-oktanttal:	F50FET 18.0 Nm
90	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
Kapacitet af brændstoftank:	F60CET 18.0 Nm
25 L (6.60 US gal, 5.50 Imp.gal)	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
Anbefalet motorolie:	F70AET 17.0 Nm
4-takters motorolie	(1.73 kgf-m, 12.5 ft-lb)
Anbefalet motoroliegruppe 1*:	FT50GET 18.0 Nm
SAE 10W-30/10W-40/5W-30	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
API SE/SF/SG/SH/SJ/SL	FT60DET 18.0 Nm
Anbefalet motoroliegruppe 2*:	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
SAE 15W-40/20W-40/20W-50	Møtrik til skrue:
API SH/SJ/SL	F40GET 34.0 Nm
Total motoroliemængde (oliekarrets kapacitet):	(3.47 kgf-m, 25.1 ft-lb)
2.5 L (2.64 US qt, 2.20 Imp.qt)	F50FED 35.0 Nm
Smøring:	(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)
Våd sump	F50FET 35.0 Nm
Anbefalet gearolie:	(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)
Hypoid gearolie (SAE 90)	F60CET 35.0 Nm
Gearoliekvantitet:	(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)
F40GET 0.670 L	F70AET 34.0 Nm
(0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)	(3.47 kgf-m, 25.1 ft-lb)
F50FED 0.430 L	FT50GET 35.0 Nm
(0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)	(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)
F50FET 0.430 L	FT60DET 35.0 Nm
(0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)	(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)
F60CET 0.430 L	Motorolie aftapningsbolt:
(0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)	F40GET 27.0 Nm
F70AET 0.670 L	(2.75 kgf-m, 19.9 ft-lb)
(0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)	F50FED 28.0 Nm
	(2.86 kgf-m, 20.7 ft-lb)
	F50FET 28.0 Nm

Specifikationer og betingelser

(2.86 kgf-m, 20.7 ft-lb)

F60CET 28.0 Nm

(2.86 kgf-m, 20.7 ft-lb)

F70AET 27.0 Nm

(2.75 kgf-m, 19.9 ft-lb)

FT50GET 28.0 Nm

(2.86 kgf-m, 20.7 ft-lb)

FT60DET 28.0 Nm

(2.86 kgf-m, 20.7 ft-lb)

Motoroliefilter:

18.0 Nm (1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)

Støj- og vibrationsniveau:

Operatør lydtrykniveau

(ICOMIA 39/94 og 40/94):

F40GET 83.9 dB(A)

F50FED 78.1 dB(A)

F50FET 78.1 dB(A)

F60CET 78.1 dB(A)

F70AET 83.9 dB(A)

FT50GET 78.1 dB(A)

FT60DET 78.1 dB(A)

KMU33554

Installationskrav

KMU33564

Hestekraftklassificering for både

KWM01560

ADVARSEL

Hvis båden får for meget gas, kan det forårsage alvorlig ustabilitet.

Kontroller at påhængsmotorens/-motorernes totale hestekræfter ikke overskrider den maksimale klassificering af hestekræfter før påhængsmotoren/-motorerne monteres. Læs bådens dataplade eller kontakt bådfabrikanten.

KMU33571

Motormontering

KWM01570

ADVARSEL

- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks.

dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare.

- Da motoren er meget tung, kræves der specielt udstyr og træning for at montere det på sikker vis.

Forhandleren eller en anden erfaren person skal montere motoren med det korrekte værktøj og fuldstændige installationsanvisninger. For yderligere information, se side 47.

KMU38580

Yamaha Security System

Denne påhængsmotor er udrustet med Yamaha Security System, som er en tyveribeskyttelse der anvender en modtager og en fjernstyringssender. Motoren kan ikke startes så længe tyveribeskyttelsen er aktiv; den kan kun startes hvis tyveribeskyttelsen er blevet deaktiveret. For installation af modtageren skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KMU33581

Krav til fjernstyring

KWM01580

ADVARSEL

- Hvis motoren starter i gear, kan båden bevæge sig pludseligt og uventet, hvilket kan forårsage en kollision eller smide passagerer overbord.
- Hvis motoren nogen sinde starter i gear, virker start-i-gear beskyttelsen ikke korrekt, og du bør ikke fortsætte med at bruge påhængsmotoren. Kontakt din Yamaha-forhandler.

Fjernstyringsenheden skal have start-i-gear beskyttelse. Beskyttelsen gør, at motoren kun kan startes, hvis den er i frigear.

Specifikationer og betingelser

KMU25694

Batteribetingelser

KMU25721

Batterispecifikationer

Minimum amp til koldstart (CCA/EN):

430.0 A

Mindste nominelle ydelse (20HR/IEC):

70.0 Ah

Motoren vil ikke starte, hvis batterispændingen er for lav.

KMU36290

Montering af batteri

Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret, vibrationsfrit sted i båden.

ADVARSEL! Anbring ikke brændbare genstande, løse, tunge genstande eller metalgenstande på samme opbevaringssted som batteriet. Der kan opstå brand, eksplosion eller gnister. [KVM01820]

KMU36300

Flere batterier

For at tilslutte flere batterier, f.eks. ved brug af flere motorer eller et ekstra batteri, bør du kontakte din Yamaha-forhandler for udvælgelse af batteri og korrekt ledningsføring.

KMU34194

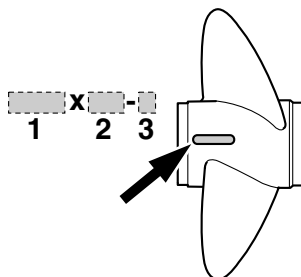
Valg af skrue

Ud over at vælge påhængsmotor, er valg af den rigtige skrue en af de vigtigste købsbeslutninger, en sejler kan foretage. Skruens type, størrelse og design har direkte indflydelse på acceleration, tophastighed, brændstoføkonomi, og selv motorens levetid. Yamaha designer og producerer skruer til alle Yamaha påhængsmotorer og til enhver anvendelse.

Din påhængsmotor er leveret med en Yamaha skrue, der er valgt til en god præstation over en række anvendelser, men der kan være anvendelser, hvor det ville være mere passende med en anden type skrue.

Din Yamaha-forhandler kan hjælpe dig med at vælge den rigtige skrue til dine sejlsportsbehov. Vælg en skrue, der tillader motoren at nå den midterste eller øverste halvdel af arbejdsområdet ved fuld gas med den maksimale bådlast. Generelt skal du vælge en skrue med en større stigning til en mindre arbejdsbelastning eller en skrue med mindre stigning til tungere belastning. Hvis du fragter læs, som varierer meget, skal du vælge den skrue, der lader motoren arbejde i det rigtige område for det maksimale læs, men husk, at du måske skal reducere indstillingen af gashåndtaget, så det forbliver inden for det anbefalede motoromdrejningstalområde, når du fragter lettere læs.

For at efterse skruen, se side 88.

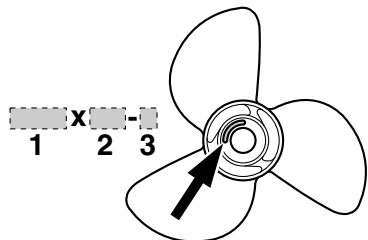


ZMU04606

1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)

Specifikationer og betingelser

KMU37475



ZMU04607

1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)

KMU25770

Start-i-gear beskyttelse

Yamaha påhængsmotorer eller Yamahagodkendte fjernstyringsenheder er udstyret med start-i-gear beskyttelse. Dette udstyr tillader kun, at motoren kan startes, når den står i frigear. Sæt altid motoren i frigear, inden den startes.

Krav til motorolie

Anbefalet motorolie:

4-takts motorolie med en kombination af følgende SAE og API olieklassifikationer

Motorolietype SAE:

10W-30 eller 10W-40

Motorolietyper API:

SE, SF, SG, SH, SJ, SL

Total motoroliemængde (oliekarrets kapacitet):

2.5 L (2.64 US qt, 2.20 Imp.qt)

Udskiftning af motoroliemængde (ved periodisk vedligeholdelse):

Uden oliefilter udskiftning:

1.9 L (2.01 US qt, 1.67 Imp.qt)

Med oliefilter udskiftning:

2.1 L (2.22 US qt, 1.85 Imp.qt)

Hvis de anbefalede motorolietyper ikke er tilgængelige, vælges et alternativ i henhold til gennemsnitstemperaturen i dit område, vha. den medfølgende oversigt.

SAE		API						
-4	14	32	50	68	86	104	122°F	
-20	-10	0	10	20	30	40	50°C	
10W-30								SE
10W-40								SF
5W-30								SG
								SH
								SJ
								SL
15W-40								SH
20W-40								SJ
20W-50								SL

ZMU05190

Specifikationer og betingelser

KMU36360

Brændstof, betingelser

KMU36802

Benzin

Brug benzin af god kvalitet som opfylder det mindste oktanforhold. Hvis der opstår bankninger eller knaldlyde, skal du bruge et andet benzinmærke eller super blyfrit brændstof.

Anbefalet benzin:

Almindelig blyfri benzin med et mindste oktanforhold på 90 (RON).

KCM01981

VIGTIGT

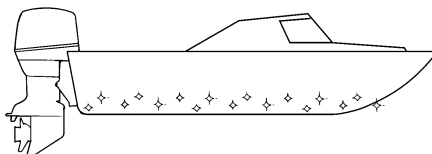
- Brug ikke blyholdig benzin. Blyholdig benzin kan skade motoren alvorligt.
- Undgå at få vand og forurening i benzintanken. Forurenet benzin kan medføre ringere ydeevne eller beskadigelse af motoren. Brug kun ny benzin, som har været opbevaret i rene beholdere.

KMU36330

Beskyttelsesmaling

Et rent skrog forbedrer bådens ydelse. Bådens bund bør holdes så ren for søvækst som mulig. Om muligt kan bådens bund dækkes med en bundmaling, godkendt til brug i dit område, for at forhindre tilgroning af algevækster.

Brug ikke bundmaling, der indeholder kobber eller grafit. Disse malingstyper kan øge tæringen på motoren.



ZMU05176

KMU36341

Regler for bortskafning af motor

Man må aldrig bortkaste (dumpe) motoren illegalt. Yamaha foreslår, at du kontakter forhandleren vedrørende kassering af motoren.

KMU36352

Udstyr til nødsituationer

Hav altid følgende emner i båden i tilfælde af problemer med påhængsmotoren.

- Et værktøjssæt med forskellige skruetrækere, tænger, svensknøgler (inkl. metriske størrelser) og isolerbånd.
- Vandtæt lommelygte med ekstra batterier.
- En ekstra motorafbrydersnor med clips.
- Reservedele, såsom et ekstra sæt tændrør.

Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende detaljer.

Komponenter

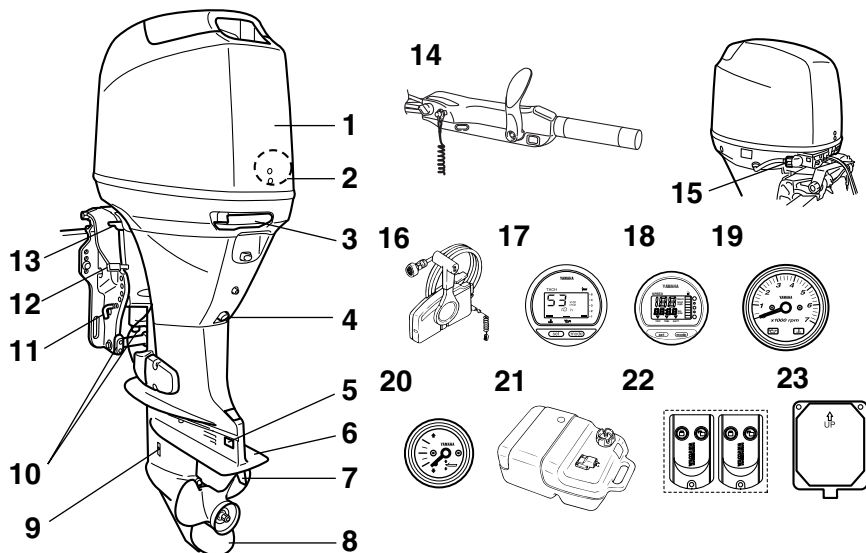
KMU2579X

Komponentdiagram

BEMÆRK:

* Er muligvis ikke nøjagtig som vist; er muligvis heller ikke inkluderet som standardudstyr på alle modeller (kan bestilles fra din forhandler).

F50F, F60C, FT50G, FT60D

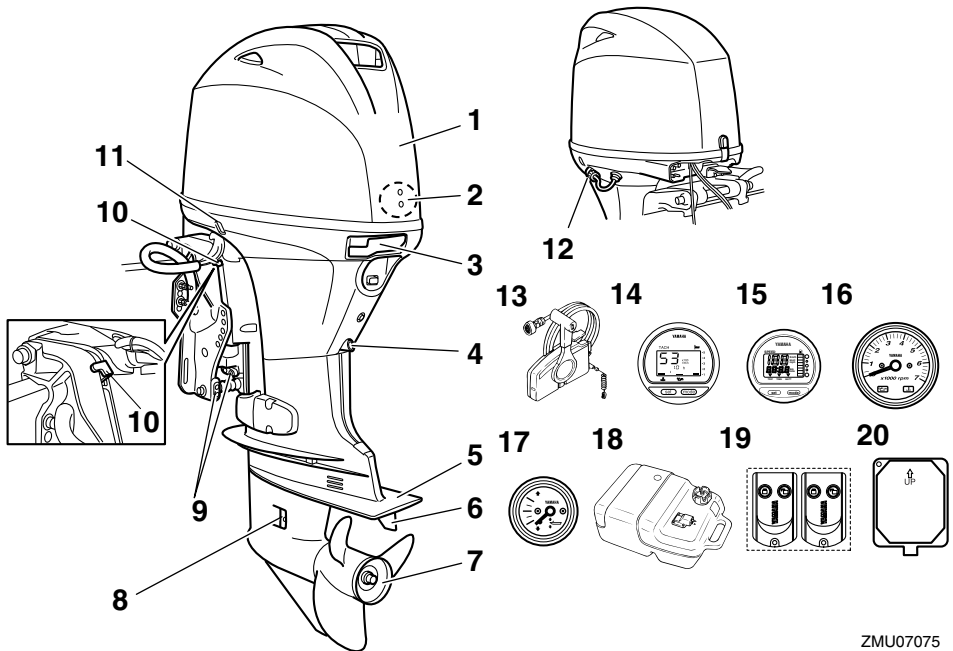


ZMU06694

1. Øverste motorskærm
2. Vandudskiller
3. Låsehåndtag til motorhjelm
4. Drænskruer
5. Anode*
6. Antikavitationsplade
7. Trimmanode (anode)
8. Skruer*
9. Kølevandsindtag
10. Anode(r)
11. Tiltstang*
12. Håndtag til tiltlås*
13. Tiltholderhåndtag

14. Rorpind*
15. Gennemskylningsudstyr
16. Kontrolboks til fjernbetjening (til sidemontering)*
17. Digitalt omdrejningsmåler*
18. Digitalt speedometer*
19. Omdrejningstæller*
20. Trimmåler*
21. Brændstoftank
22. Fjernstyring
23. Modtager

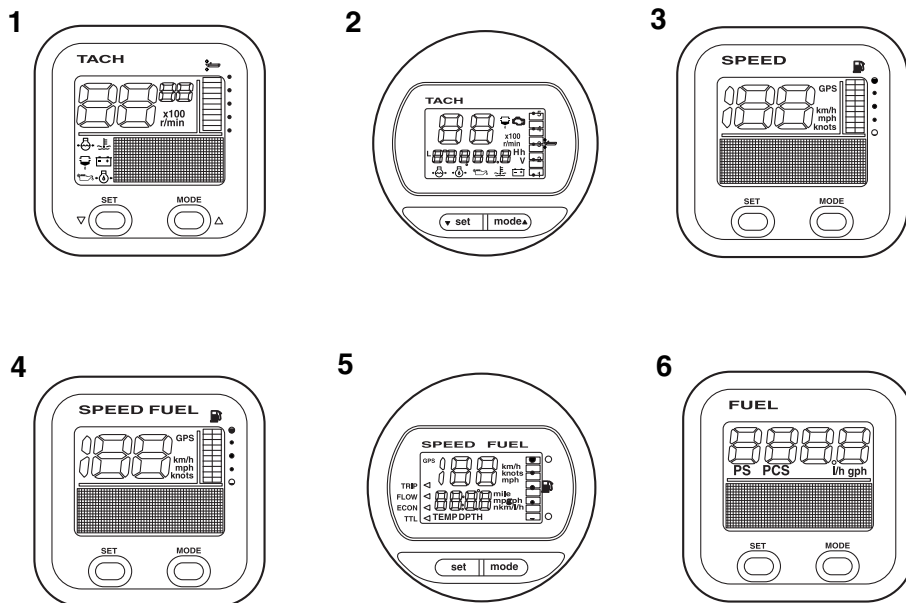
F40G, F70A



ZMU07075

1. Øverste motorskærm
2. Vandudskiller
3. Låsehåndtag til motorhjelm
4. Drænskrue
5. Antikavitationsplade
6. Trimnode (anode)
7. Skruer*
8. Kølevandsindtag
9. Anode(r)
10. Tiltholderhåndtag
11. Elektrisk kontakt til trim og tilt
12. Gennemskylningsudstyr
13. Kontrolboks til fjernbetjening (til sidemontering)*
14. Digital omdrejningsmåler*
15. Digitalt speedometer*
16. Omdrejningstæller*
17. Trimmåler*
18. Brændstoftank
19. Fjernstyring
20. Modtager

Komponenter



ZMU05429

1. Omdrejningstæller (firkantet type)*
2. Omdrejningstæller (rund type)*
3. Speedometer (firkantet type)*
4. Speedometer & brændstofmåler (firkantet type)*
5. Speedometer & brændstofmåler (rund type)*
6. Brændstofmåler (firkantet type)*

KMU25802

Brændstoftank

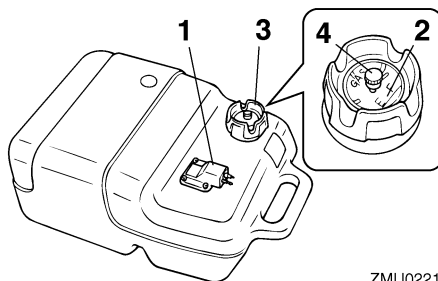
Hvis din model er udstyret med en bærbar brændstoftank, er dens funktion som følger.

KWM00020



ADVARSEL

Brændstoftanken der følger med denne motor er kun til brændstof til motoren og må ikke anvendes som beholder til opbevaring af brændstof. Professionelle brugere skal overholde relevante licenser eller regulativer fra myndighederne.



ZMU02219

1. Kobling til brændstofslange
2. Brændstofmåler
3. Brændstoftankdæksel
4. Luftskrue

KMU25830

Kobling til brændstofslange

Denne samling anvendes til at tilslutte brændstofrøret.

KMU25841

Brændstofmåler

Denne måler er placeret enten på brændstoftankens dæksel eller på bunden af koblingen til brændstofslange. Den viser den omtrentlige mængde brændstof, der er tilbage i tanken.

KMU25850

Brændstoftankdæksel

Denne hætte lukker brændstoftanken hermetisk. Når den fjernes, kan tanken fyldes med brændstof. For at fjerne hættten skal den drejes mod uret.

KMU25860

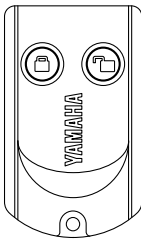
Luftskrue

Denne skrue er på brændstoftankens hætte. For at løsne hættten skal den drejes mod uret.

KMU38590

Fjernstyring

Yamaha Security System aktiveres og deaktiveres med fjernstyringen. Så længe motoren er i gang, kan modtageren ikke tage imod signaler fra fjernstyringen.



ZMU06455

Opbevar fjernstyringen på et sikkert sted, hvor der ikke er risiko for at den kan mistes.

KCM02100

VIGTIGT

- **Fjernstyringen er ikke helt vandtæt. Hold den ikke i vandet og forsøg heller ikke at anvende den nedsænket i vand. Hvis fjernstyringen tabes i vandet, skal**

den tørres med en tør, blød klud. Kontroller derefter at den stadigvæk fungerer. Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis fjernstyringen ikke fungerer korrekt.

- Fjernstyringen skal holdes væk fra høje temperaturer og må ikke placeres i direkte sollys.
- Undgå at tabe fjernstyringen, udsæt den ikke for stærke stød og placer ikke tunge genstande på den.
- Fjernstyringen kan rengøres ved at tørre den af med en tør, blød klud. Brug ikke rensmiddel, alkohol eller andre kemikalier.
- Forsøg ikke selv at skille fjernstyringen ad. Der er i dette tilfælde risiko for, at fjernstyringen ikke fungerer korrekt. Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis fjernstyringens batteri skal udskiftes.
- Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du mister fjernstyringen. Det er en god regel at altid have 2 fjernstyringer til rådighed. Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du har mistet begge fjernstyringer.

BEMÆRK:

- Med tanke på at fjernstyringen er programmeret til kun at genkende den interne kode, som sendes fra denne fjernstyring, er det også kun muligt at ændre tyveribeskyttelsessystemets indstillinger fra denne fjernstyring. Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis fjernstyringen ikke fungerer korrekt.
- Battericellen skal normalt set byttes efter 1 år, og derefter hvert andet år.
- Fjernstyringens batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale affaldsforordninger.
- Man kan registrere op til 5 forskellige fjern-

Komponenter

styringer i Yamaha Security System. Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende detaljer.

KMU38600

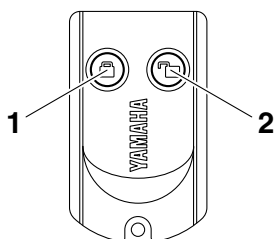
Modtager

Modtageren styrer motorens ECM (Electronic Control Module) for at forhindre start af motoren. For installation af modtageren skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KMU38610

Yamaha Security System aktiveret og deaktiveret stilling

Yamaha Security System-indstillingerne kan vælges med et kort tryk på aktiverings- eller deaktiveringsknappen på fjernstyringen.



ZMU06456

1. Aktiveringsknap
2. Deaktiveringsknap

AKTIVER

Ved et kort tryk på fjernstyringens aktiveringsknap, høres der et enkelt bip. Dette indikerer at tyveribeskyttelsen er blevet aktiveret, og motoren kan ikke startes. Tyveribeskyttelsen kan kun aktiveres når hovedkontakten er i "OFF" (slukket) stilling. Motoren kan tørnes, men den kan ikke startes så længe Yamaha Security System er aktivt.

DEAKTIVER

Ved et kort tryk på fjernstyringens deaktiveringsknap, høres der to korte bips. Dette in-

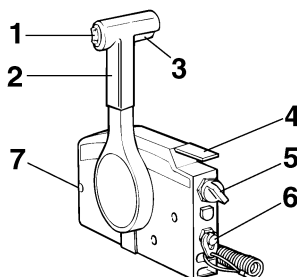
dikerer at tyveribeskyttelsen er blevet deaktiveret, og motoren kan startes.

Yamaha Security System-stilling	Antal bips	Hovedkontakt	Motoren kan startes
Aktiver	1 bip	"OFF"	NEJ
Deaktiver	2 bips	"OFF"/ "ON"	JA

KMU26181

Fjernstyringsboks

Fjernstyringshåndtaget aktiverer både skifteen og gashåndtaget. De elektriske kontakter er monteret på fjernbetjeningsboksen.



ZMU01723

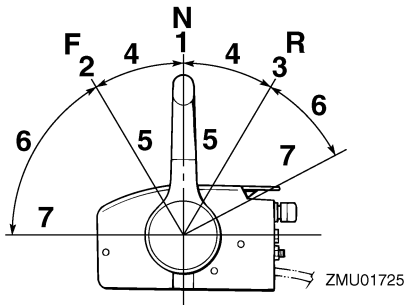
1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
2. Fjernstyringshåndtag
3. Udløser af lås til frigear
4. Tomgangshåndtag
5. Hovedkontakt
6. Motorafbryderkontakt
7. Friktionsindstilling af gashåndtag

KMU26190

Fjernstyringshåndtag

Ved at flytte håndtaget fremad fra frigear positionen sættes gearet i fremadgående gear. Bakgearet indkobles ved at trække håndtaget tilbage fra frigear. Motoren vil fortsætte med at køre i tomgang, indtil håndtaget er flyttet ca. 35° (en pal kan mærkes). Ved at bevæge håndtaget yderligere åbnes der for gashåndtaget, og motoren begynder at ac-

celerere.

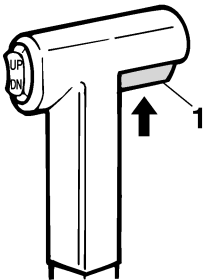


1. Frigear "N"
2. Fremad "F"
3. Baglæns "R"
4. Skift
5. Helt lukket
6. Gashåndtag
7. Helt åben

KMU26201

Udløser af lås til frigear

For at skifte fra frigear, skal man først trække op i udløseren af lås til frigear.

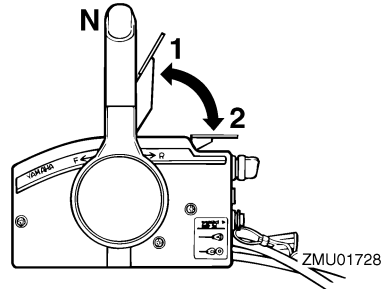


1. Udløser af lås til frigear

KMU26212

Tomgangshåndtag

For at åbne for gashåndtaget uden at skifte til enten fremad eller bak, skal man sætte fjernstyringshåndtaget i stillingen neutral (frigear) og løfte tomgangshåndtaget.



1. Helt åben
2. Helt lukket

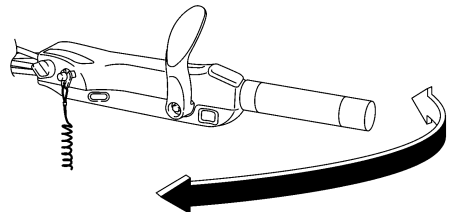
BEMÆRK:

Tomgangshåndtaget virker kun, når fjernstyringshåndtaget er i frigear. Fjernstyringshåndtaget virker kun, når tomgangshåndtaget er i lukket stilling.

KMU25912

Rorvind

For ændring af retning skal rorvinden flyttes til venstre eller højre efter behov.



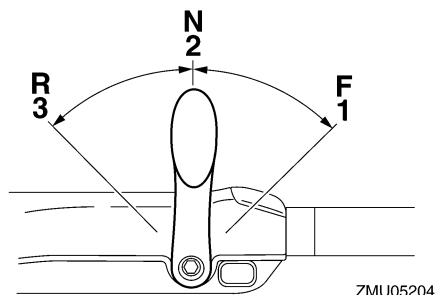
ZMU05203

KMU25923

Håndtag til gearskift

Flyt gearskifthåndtaget fremad til fremadgående gear eller bagud til baggear.

Komponenter



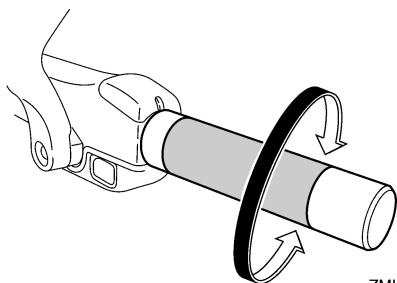
ZMU05204

1. Fremad "F"
2. Frigear "N"
3. Baglæns "R"

KMU25941

Greb til gashåndtag

Grebet til gashåndtaget er på rorpinden. Drej grebet mod uret for at forøge hastigheden og med uret for at sætne hastigheden.

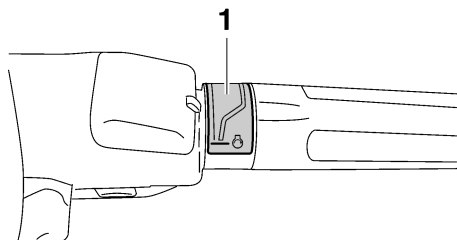


ZMU05205

KMU25961

Speederindikator

Økonomimåleren på speederindikator viser den relative mængde brændstof der er brugt til hver gashåndtagsstilling. Vælg den indstilling, som giver den bedste ydelse og brændstoføkonomi til den ønskede drift.



ZMU05206

1. Speederindikator

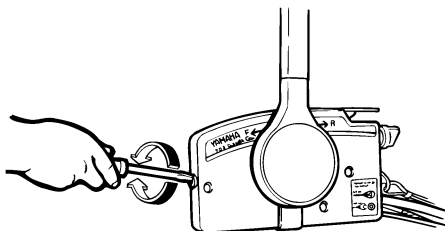
KMU25976

Friktionsindstilling af gashåndtag

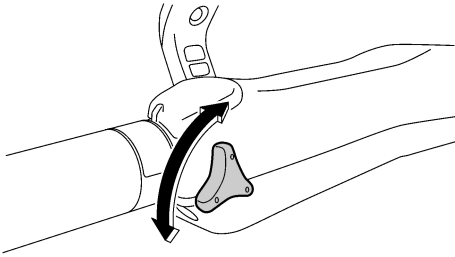
En friktionsanordning yder justerbar modstand til at flytte gashåndtaget eller fjernstyringshåndtaget, og kan indstilles i henhold til førerens præference.

For at øge modstanden skal friktionsskruen drejes i urets retning. For at formindske modstanden skal friktionsskruen drejes mod urets retning. **ADVARSEL! Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for stor modstand, kan det blive besværligt at bevæge fjernstyringens håndtag eller gashåndtaget, hvilket kan føre til uheld.**

[KWM00032]



ZMU01714



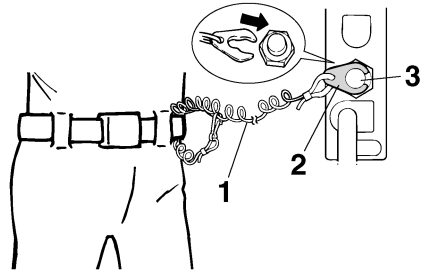
ZMU05207

Når en konstant hastighed ønskes, spændes justerskruen for at beholde den ønskede stilling på gashåndtaget.

KMU25994

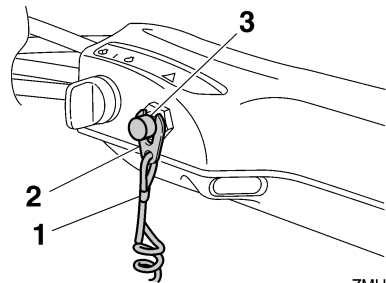
Motorafbryderreb og clips

Clipsen skal sidde på afbryderkontakten for motoren, for at motoren kan køre. Snoren skal være fastgjort til et sikkert sted på førerens tøj, arm eller ben. Hvis føreren skulle falde overbord eller forlade stævnen, vil snoren hive clipsen af og stoppe motoren. Dette forhindrer, at båden sejler bort med motoren i gang. **ADVARSEL! Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere. Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.** [KWM00122]



ZMU01716

1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



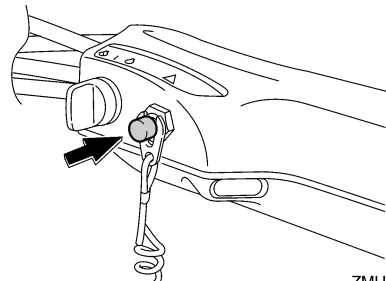
ZMU05208

1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

KMU26002

Stopknap

Motorens stopknap standser motoren ved tryk på knappen.



ZMU05209

Komponenter

KMU26091

Hovedkontakt

Hovedkontakten styrer tændingssystemet; betjeningen beskrives nedenfor.

- "OFF" (slukket)

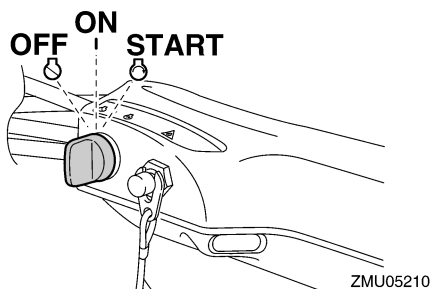
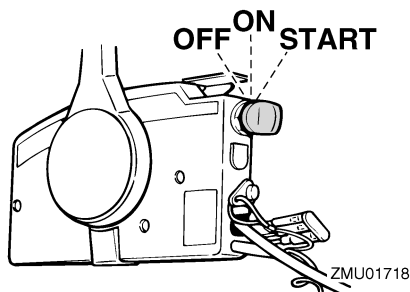
Når hovedkontakten er i "OFF" (slukket) position, er de elektriske kredsløb afbrudt, og nøglen kan fjernes.

- "ON" (tændt)

Når hovedkontakten er i "ON" (tændt) position, er de elektriske kredsløb tilsluttet, og nøglen kan ikke fjernes.

- "START" (start)

Når hovedkontakten er i "START" (start) position, drejer startmotoren for at starte motoren. Når nøglen løsnes, går den automatisk tilbage til "ON" (tændt) position.



KMU31432

Justering af styringsfriktion

En friktionsanordning giver justerbar modstand til styremekanismen, og kan indstilles

efter førerens præference. Der er et justeringshåndtag på bunden af soklen til rorpinde.

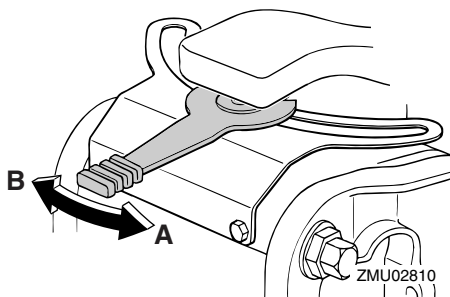
Drej håndtaget mod bagbord "A" for at øge modstanden.

Drej håndtaget mod styrbord "B" for at formindske modstanden.

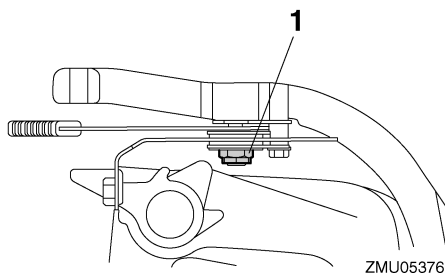
KWM00040

⚠ ADVARSEL

Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for stor modstand kan den være vanskelig at styre, hvilket kan føre til uheld.



Kontroller at møtrikken er spændt til korrekt spændingsmoment, hvis modstanden ikke øger når håndtaget drejes mod bagbord "A".



1. Møtrik

Møtrikkens spændingsmoment:
3.8 Nm (0.38 kgf-m, 2.8 ft-lb)

BEMÆRK:

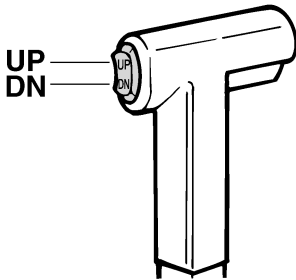
- Styrebevægelsen er blokeret, når justeringshåndtaget er indstillet på "A" stilling.
- Kontroller at rovpinden kan bevæges uden besvær når håndtaget drejes mod bagbord "B".
- Påfør ikke smøremidler, som f.eks. smørefedt, på stilleskruens friktionsområde for styringen.

KMU26143

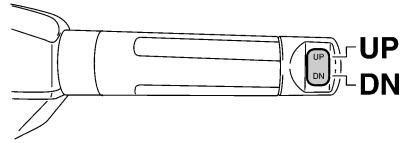
Elektriske kontakt til trim og tilt på fjernbetjening eller rovpind

Det elektriske trim- og tiltsystem justerer påhængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Hvis du trykker på kontakten "UP" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når du trykker på kontakten "DN" (ned) vippes påhængsmotoren ned og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se siderne 64 og 66.



ZMU01720



ZMU05211

KMU26154

Elektrisk kontakt til trim og tilt på den nederste skærm

Den elektriske trim- og tiltkontakt findes på siden af den nederste skærm. Når kontakten trykkes "UP" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når kontakten trykkes "DN" (ned) vippes påhængsmotoren ned, og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

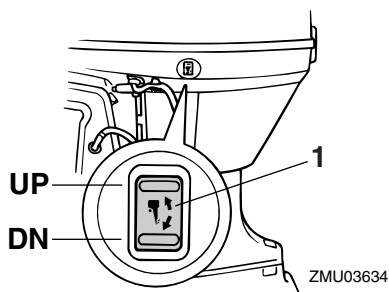
For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se side 66.

KWM01031

⚠ ADVARSEL

Anvend kun den elektriske trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, når båden ligger helt stille, og motoren er standset. Forsøg på at anvende denne kontakt, medens båden er i bevægelse, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren og øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring.

Komponenter

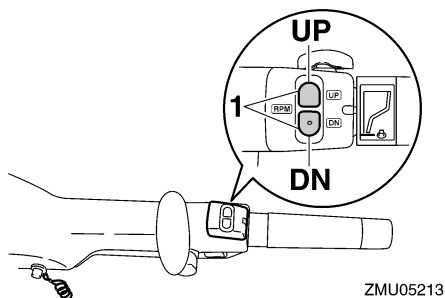


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KMU30901

Kontakter til justering af omdrejningstallet

Den lave hastighed kan justeres når påhængsmotoren arbejder med et lavt omdrejningstal. Tryk på "UP" for at øge den lave hastighed og tryk på "DN" for at nedsætte den lave hastighed.



1. Kontakt til justering af omdrejningstallet

BEMÆRK:

- Den lave hastighed ændres med ca. 50 omdr./min. hver gang der trykkes på en af kontakterne.
- Hvis den lave hastighed er blevet justeret, så vender motoren tilbage til normal, lav hastighed når der slukkes for den eller hvis motorens omdrejningstal overskrider ca. 3000 omdr./min.

- For instruktioner i at bruge kontakterne til justering af omdrejningstallet, se side 62.

KMU26244

Trimanode

KWM00840



En forkert indstillet trimanode kan gøre det svært at styre. Foretag altid en prøve-sejlad når trimanoden er blevet monteret eller udskiftet for at sikre, at styringen er korrekt. Husk at spænde boltene efter indstillingen af trimanoden.

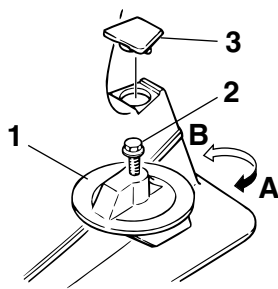
Trimanoden bør justeres, så styringsbetjeningen kan drejes til enten højre eller venstre ved at brug af samme styrke.

Hvis båden har tendens til at slække til venstre (bagbords side), skal trimanodens bagende drejes til bagbords side "A" i figuren. Hvis båden har tendens til at slække til højre (styrbords side), skal trimanodens ende drejes til styrbords side "B" i figuren.

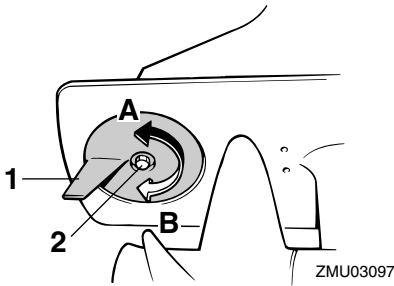
KCM00840

VIGTIGT

Trimanoden virker også som anode for at beskytte motoren fra elektrokemisk tæring. Mal aldrig trimanoden, da den her ved bliver uvirksom som anode.



1. Trimanode
2. Bolt
3. Hætte



1. Trimnode
2. Bolt

Bolt-tilspændingsmoment:

F50F, F60C 18.0 Nm

(1.8 kgf-m, 13 ft-lb)

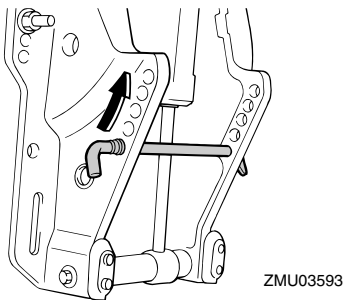
F40G, F70A, FT50G, FT60D 36.0 Nm

(3.6 kgf-m, 26 ft-lb)

KMU26262

Trimstang (tilttap)

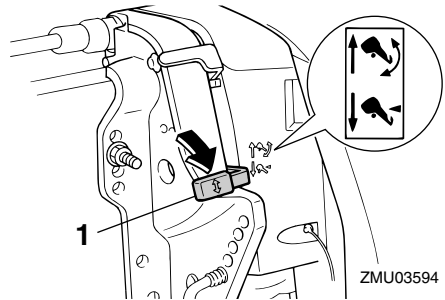
Trimstangens stilling bestemmer påhængsmotorens minimums trimvinkel i forhold til hækbjælken.



KMU26312

Mekanisme til tiltlås

Mekanismen til tiltlås bruges til at forhindre påhængsmotoren i at blive løftet op af vandet i bakgear.



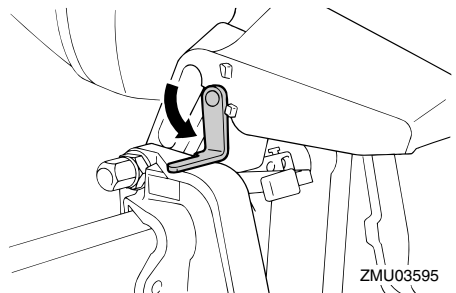
1. Håndtag til tiltlås

For at låse den skal håndtaget til tiltlås sættes i "🔒" (lås) stilling. For at løsne den skal håndtaget til tiltlås skubbes i "🔓" (løsne) stilling.

KMU34461

Tilt holderhåndtag for elektrisk trim og tilt eller hydraulisk tilt model

For at holde påhængsmotoren i vippet op stilling, låses tilt holderhåndtaget til bespændingen.



KCM00660

VIGTIGT

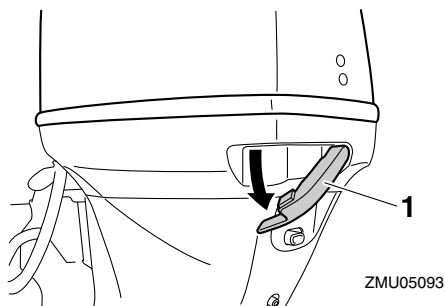
Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

Komponenter

KMU26373

Låsehåndtag til motorhjelm (drejetype)

For at fjerne øverste motorhjelm, skal låsehåndtaget (ne) til motorhelmen drejes og hjelmen løftes af. Når hjelmen monteres, skal man checke for at være sikker på, at den passer rigtigt ind i gummiforseglingen. Lås derefter hjelmen igen ved at sætte håndtagene til motorhelmen tilbage til låsestillingen.

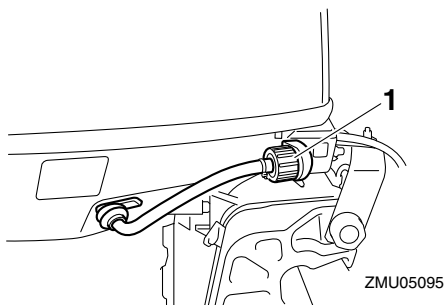


1. Låsehåndtag til motorhjelm

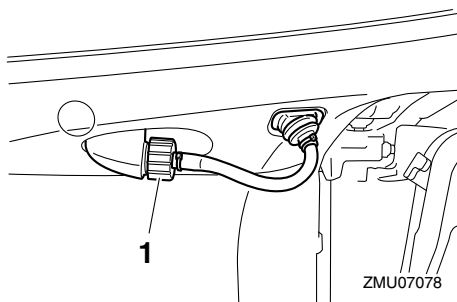
KMU26462

Gennemskylningsudstyr

Dette apparat bruges til at rengøre motorens kølevandsgange ved hjælp af en haveslange og postevand.



1. Gennemskylningsudstyr



1. Gennemskylningsudstyr

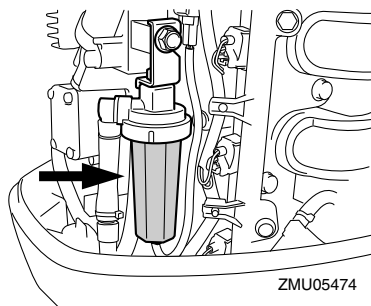
BEMÆRK:

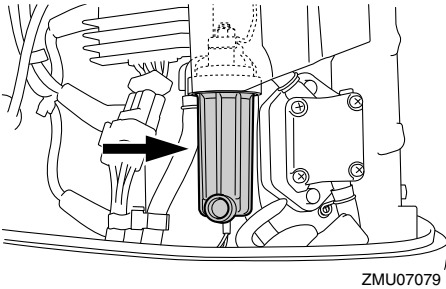
For detaljer om anvendelse, se side 77.

KMU35562

Brændstoffilter/Vandudskiller

Denne motor har et kombineret brændstoffilter/vandudskiller og et tilknyttet alarmsystem. Hvis vand udskilt fra brændstoffet overstiger en specifik mængde, vil alarmeren på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 blive aktiveret.





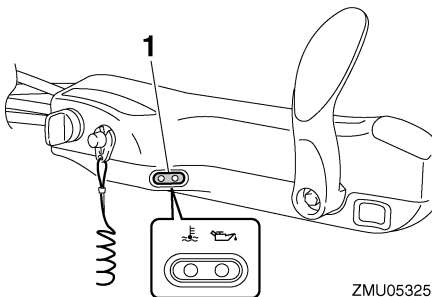
Aktivering af advarselsudstyr

- Vandudskillerens advarselslampe på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 begynder at blinke.
- Brummeren lyder med mellemrum, kun når gearet er i frigeare.
- Hvis alarmen aktiveres, så stop motoren og kontakt omgående en Yamaha-forhandler.

KMU26303

Advarselsindikator

Indikatoren tændes, hvis motoren udvikler en situation, hvor der er grund til bekymring. For detaljer om hvordan advarselsindikatoren aflæses, se side 45.



1. Advarselsindikator

Instrumenter og visere

KMU36014

Indikatorer

KMU36024

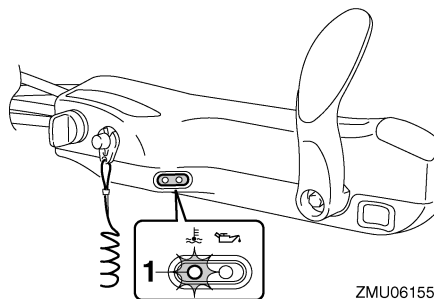
Advarselslampe for lavt olietryk

Hvis olietrykket bliver for lavt, vil denne indikator lyse. For yderligere information, se side 45.

KCM00022

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis advarselslampen for lavt olietryk er tændt, og motorolieniveauet falder. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Advarselslampen for olietryk fortæller intet om niveauet af motorolie. Anvend oliepinde til kontrol af den tilbageværende oliemængde. For yderligere information, se side 51.**



ZMU06155

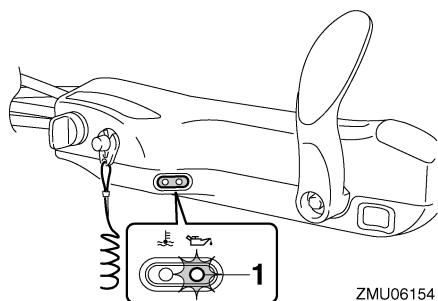
1. Indikator for overophedning

KMU26493

Digital omdrejningsmåler

Omdrejningstælleren viser omdrejningstallet og har følgende funktioner.

Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.



ZMU06154

1. Indikator for lavt olietryk

KMU36033

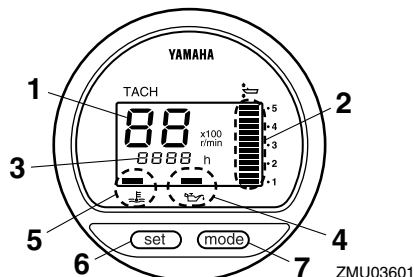
Advarselslampe for overophedning

Hvis motortemperaturen bliver for høj, vil denne indikator lyse. For yderligere information til at læse indikatoren, se side 45.

KCM00052

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning er tændt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.



ZMU03601

1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Timetæller
4. Indikator for lavt olietryk
5. Indikator for overophedning
6. Indstillingsknap
7. Funktionsknap

BEMÆRK:

Vanudskilleren og advarselslampen for motorfejl fungerer kun, hvis motoren er udrustet med de tilhørende funktioner.

KMU36050

Omdrejningstæller

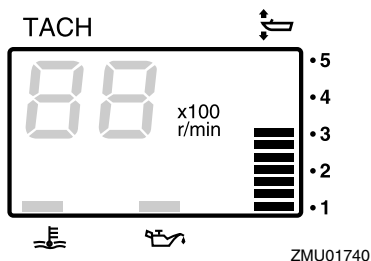
Omdrejningstælleren viser motorens fart i omdrejninger pr. minut (omdr./min.). Hvis omdrejningstælleren f.eks. viser "22" så er maskinens hastighed 2200 omdr./min.

KMU26621

Trimmåler

Dette instrument viser trimvinklen på din påhængsmotor.

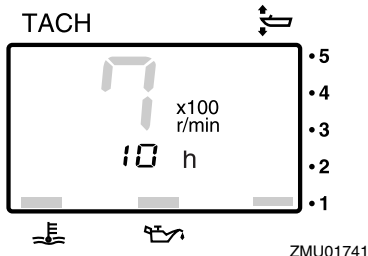
- Husk på den trimvinkel, der passer bedst til din båd under forskellige forhold. Indstil trimvinklen til den ønskede vinkel med den elektriske trim- og tiltkontakt.
- Hvis trimvinklen på din motor overgår trimbetjeningsområdet, vil det øverste segment på trimmålerdisplayet blinke.



KMU26651

Timetæller

Dette instrument viser det antal timer, som motoren har kørt. Det kan indstilles til at vise det totale antal timer eller antallet af timer for den aktuelle tur. Displayet kan også tændes og slukkes.



Du kan ændre format i displayet ved at trykke på "mode" (funktions-) knappen. Displayet kan vise det totale antal timer eller timer pr. tur eller være slukket.

For at nulstille tripmåleren, skal der trykkes samtidigt på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne i mere end 1 sekund, mens triptimerne vises. Dette nulstiller triptælleren til 0 (nul).

Det totale antal timer, som motoren har kørt, kan ikke nulstilles.

KMU26524

Advarselslampe for lavt olietryk

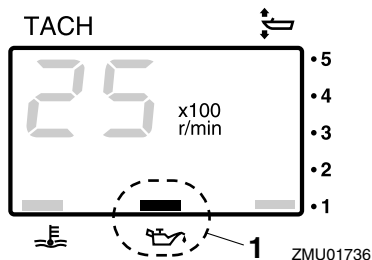
Hvis olietrykket bliver for lavt, vil advarselslampen begynde at blinke. For yderligere information, se side 45.

KCM00022

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis advarselslampen for lavt olietryk er tændt, og motorolieniveauet falder. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Advarselslampen for olietryk fortæller intet om niveauet af motorolie. Anvend oliepinde til kontrol af den tilbageværende oliemængde. For yderligere information, se side 51.**

Instrumenter og visere



1. Indikator for lavt olietryk

KMU26583

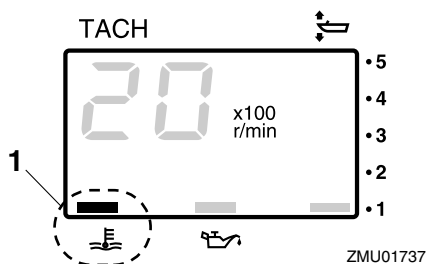
Advarselsslampe ved overophedning

Hvis motorens temperatur bliver for høj, vil advarselsslampen begynde at blinke. For yderligere information i at læse indikatoren, se side 45.

KCM00052

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning er tændt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

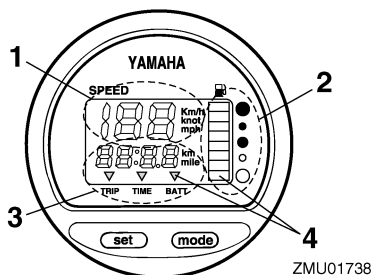


1. Indikator for overophedning

KMU26602

Digitalt speedometer

Dette instrument viser bådens hastighed og andre informationer.



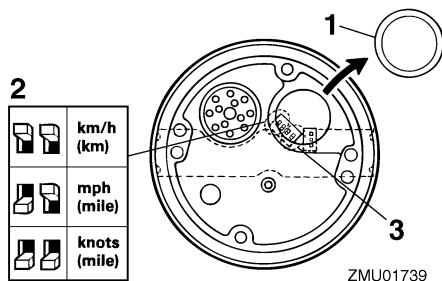
1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Tripmåler/ur/voltmeter
4. Advarselssindikator(er)

Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.

KMU36061

Speedometer

Speedometeret kan vise km/t, mph eller knob, afhængigt af brugerens ønske. Vælg de ønskede måleenheder ved at indstille vælgerkontakten bag på måleren. Se indstillingerne på illustrationen.



1. Hætte
2. Omskifterkontakt (for hastighedsenhed)
3. Omskifterkontakt (for brændstofsender)

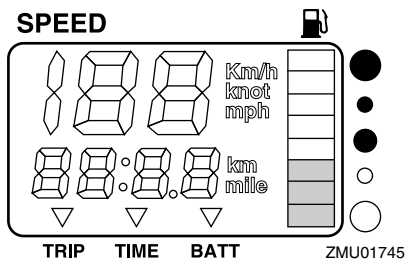
KMU26713

Brændstofmåler

Otte segmenter angiver brændstofniveaue.

Instrumenter og visere

Når alle segmenterne vises, er brændstoff-tanken fuld.



Aflæsning af brændstofstanden kan være forkert afhængig af sensorens stilling i brændstoftanken og bådens holdning på vandet. Betjening med bov-op trim eller kontinuerlig drejning kan give forkerte aflæsninger.

Brændstofmålerens omskifterkontakt må ikke justeres. Forkert indstilling af målerens omskifterkontakt vil give en falsk aflæsning. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler om korrekt indstilling af omskifterkontakten. **VIGTIGT: At køre tør for brændstof kan skade motoren.** [KCM01770]

KMU36071

Tripmåler/ur/voltmeter

Dette display viser enten tripmåler, uret eller voltmeter.

Du kan ændre visning i displayet ved at trykke på "mode" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af instrumentet peger på "TRIP" (tripmåler), "TIME" (ur) eller "BATT" (voltmeter).

KMU26691

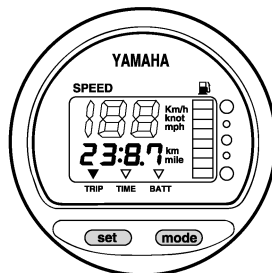
Tripmåler

Dette instrument viser den afstand, som båden har sejlet, siden måleren sidst blev nulstillet.

Afstanden vises i kilometer eller miles afhængigt af den valgte måleenhed for speedometeret.

For at nulstille tripmåleren, skal der trykkes på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne på samme tid.

Distancen opbevares i hukommelsen, som beskyttes med strøm fra batteriet. De lagrede data går tabt, hvis batteriet afmonteres.

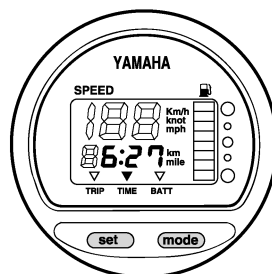


KMU26701

Ur

Indstille uret:

1. Vær sikker på at måleinstrumentet er i "TIME" (tids-) funktion.
2. Tryk på "set" (indstillings-) knappen; tidedisplayet vil begynde at blinke.
3. Tryk på "mode" (funktions-) knappen indtil den ønskede time vises.
4. Tryk på "set" (indstillings-) knappen igen, minutdisplayet vil begynde at blinke.
5. Tryk på "mode" (funktions-) knappen indtil det ønskede minut vises.
6. Tryk på "set" (indstillings-) knappen igen for at starte uret.



Instrumenter og visere

Uret kører på strøm fra batteriet. Hvis batteriet frakobles, stopper uret. Indstil uret igen efter tilslutning af batteriet.

KMU36080

Voltmeter

Voltmeteret viser batterispændingen i volt (V).

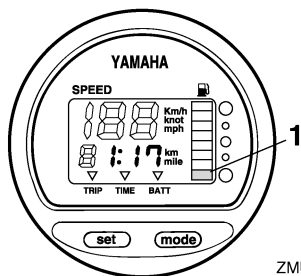
KMU26721

Brændstofadvarselampe

Hvis brændstofniveauet falder til ét segment, vil advarselssegmentet for brændstofniveauet begynde at blinke.

Kør ikke videre med motoren med fuld gas, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Sejl tilbage til havnen for lav motorhastighed.

VIGTIGT: At køre tør for brændstof kan skade motoren. [KCM01770]



ZMU01746

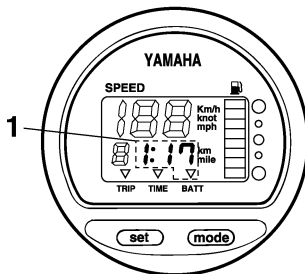
1. Brændstofniveau-advarselssegment

KMU26732

Advarselampe for lav batterispænding

Hvis batterispændingen falder, vil displayet automatisk tænde og begynde at blinke.

Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



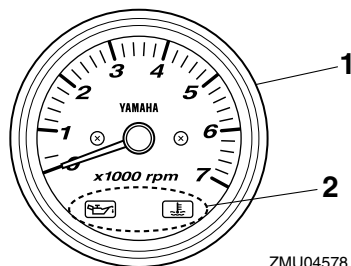
ZMU01747

1. Indikator for lavt batteri

KMU26471

Analog omdrejningstæller

Dette måleinstrument viser motorens omdrejningstal og har følgende funktioner.



ZMU04578

1. Omdrejningstæller

2. Advarselindikator(er)

KMU26506

Advarselampe for lavt olietryk

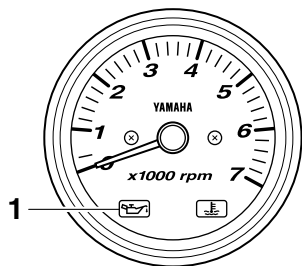
Hvis olietrykket bliver for lavt, vil denne indikator lyse. For yderligere information, se side 45.

KCM00022

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis advarselampen for lavt olietryk er tændt, og motorolieniveauet falder. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Advarselampen for olietryk fortæller**

intet om niveauet af motorolie. Anvend oliepinden til kontrol af den tilbageværende oliemængde. For yderligere information, se side 51.



ZMU06156

1. Indikator for lavt olietryk

KMU26574

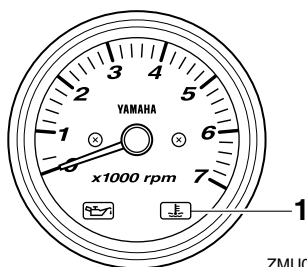
Advarselsslampe ved overophedning

Hvis motortemperaturen bliver for høj, vil denne indikator blinke. For yderligere information i at læse indikatoren, se side 45.

KCM00052

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning er tændt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.



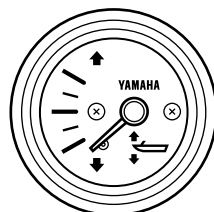
ZMU06157

1. Indikator for overophedning

KMU26611

Analog trimmåler

Denne måler viser trimvinklen på din påhængsmotor.



ZMU04581

Husk på den trimvinkel, der passer bedst til din båd under forskellige forhold. Juster trimvinklen til den ønskede indstilling med den elektriske kontakt til trim og tilt.

KMU31653

6Y8 Multifunktionsmålere

Multifunktionsmålerne har 6 forskellige målere: omdrejningstæller (firkantet eller rund), speedometer (firkantet), hastigheds- & brændstofmålerenhed (firkantet eller rund) og en brændstofmåler (firkantet). Indikatorsystemet i de runde og firkantede målere er ikke helt ens. Kontroller din målers model og type omhyggeligt. Denne vejledning beskriver primært advarselsslamperne. Se den vedlagte betjeningsvejledning for yderligere detaljer vedrørende indstilling og ændring af målerne.

KMU36184

6Y8

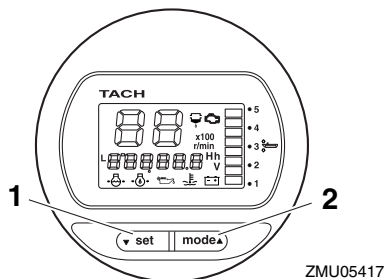
Multifunktionsomdrejningstællere

Omdrejningstælleren viser motoromdrejninger per minut. Den kan vise en trimmåler, justere trolling-hastighed, vise kølevands-/motortemperaturen, batterispændingen, totalt antal timer/triptællerens timer, olietryk,

Instrumenter og visere

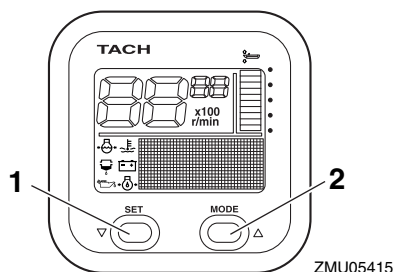
vanddetekteringsadvarsler, motordefektadvarsler og informere om periodisk vedligeholdelse. Hvis motoren har en kølevandstrykføler, kan tælleren også vise kølevandstrykket. Det er dog også muligt, hvis motoren ikke har nogen kølevandstrykføler, at vise kølevandstrykket ved at tilslutte en ekstern sensor (sælges separat) til tælleren. For installation af ekstra følere skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler. Omdrejningstælleren findes med rund eller firkantet udformning. Kontroller hvilken type af omdrejningstæller du har.

6. Vanddetekteringsadvarselsindikator
7. Batterispænding
8. Olieniveau (4-slagsmodeller)



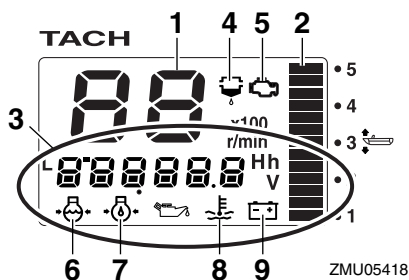
ZMU05417

1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap



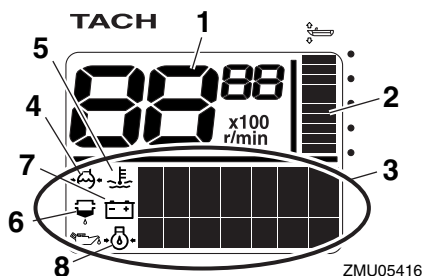
ZMU05415

1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap



ZMU05418

1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Multifunktionsdisplay
4. Vanddetekteringsadvarselsindikator
5. Motorproblemadvarsel/vedligeholdelsesindikator
6. Kølevandstryk
7. Olieniveau (4-slagsmodeller)
8. Kølevands-/motortemperatur
9. Batterispænding



ZMU05416

1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Multifunktionsdisplay
4. Kølevandstryk
5. Kølevands-/motortemperatur

KMU36190

Check ved opstart

Placer fjernstyringshåndtaget/gearhåndtaget i frigear, og drej hovedkontakten til "ON"

(tændt). Efter at der er tændt for alle displayer og timetælleren viser totalt antal timer, vil måleren skifte til normalfunktion. Hvis brummeren lyder, og vandudskillerens advarselsslampe blinker, bør du øjeblikkeligt kontakte din Yamaha-forhandler.

BEMÆRK:

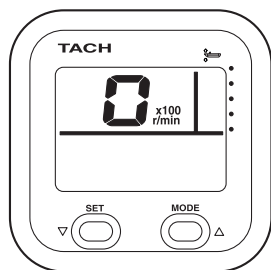
Du kan slukke for brummeren ved at trykke på "set" (indstillings-) eller "mode" (funktions-) knappen.

KMU38620

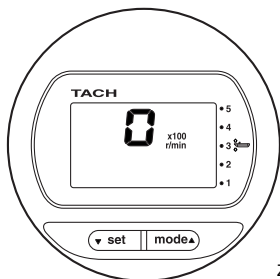
Yamaha Security System-information

Drej hovedkontakten til "ON" (tændt) stilling. Displayet vil dermed vise den valgte Yamaha Security System-stilling (Aktiveret/Deaktiveret).

Deaktiveringsstilling

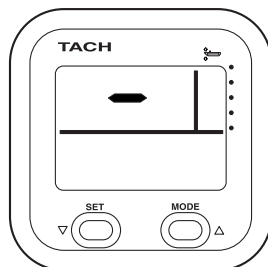


ZMU06457

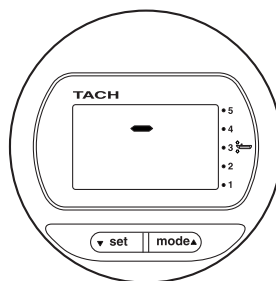


ZMU06458

Aktiveringsstilling



ZMU06459



ZMU06460

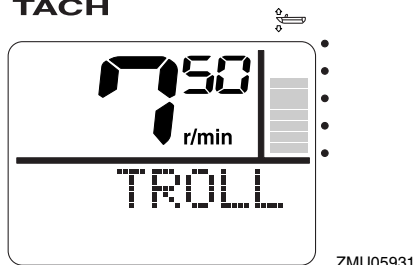
KMU37690

Justering af den lave hastighed

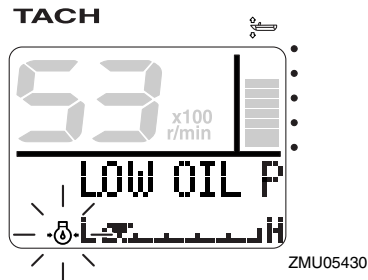
Du kan selv justere den lave hastighed ved at øge eller mindske den med omkring 50 omdr./min. I justeringsmodus af den lave hastighed, skifter displayvisningen til normal visning når motorhastigheden øges (indenfor 3000 omdr./min.) med gashåndtaget. Når gashåndtaget lukkes, vender displayet tilbage til visning af den lave hastighedstilstand. Se den vedlagte betjeningsvejledning for yderligere detaljer.

Instrumenter og visere

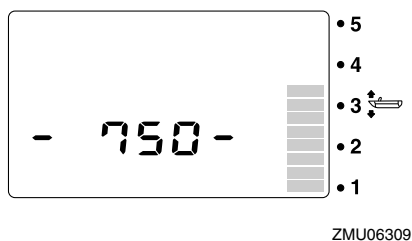
TACH



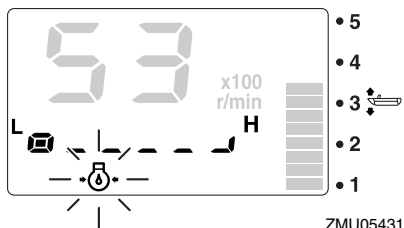
TACH



TACH



TACH



BEMÆRK:

- Sejlads ved lav hastighed påvirkes af strømforhold og andre driftsbetingelser og kan variere fra den reelle motorhastighed.
- Motorens standardtomgangshastighed genindstilles automatisk, når displayet skiftes til normalt display. Motorens standardtomgangshastighed genindstilles også automatisk, når motoren slukkes, eller når motorhastigheden overstiger 3000 omdr./min.
- Ved opvarmning af en kold motor kan den lave hastighed ikke mindses til under den specificerede tomgangshastighed.

KMU36130

Advarsel om lavt olietryk

Hvis olietrykket i motoren falder til for lavt et niveau, vil advarselslampen for olietryk begynde at blinke, og motorhastigheden vil automatisk sænkes til omkring 2000 omdr./min.

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummeren lyder og advarselslampen for olietryk blinker. Efterse motoroliekvantiteten og påfyld olie om nødvendigt. Hvis advarselssystemet aktiveres selvom motoroliekvantiteten er korrekt, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM01601

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis advarselssystemet for lavt olietryk aktiveres. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

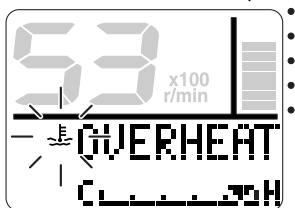
KMU36221

Overophedningsalarm

Hvis motorens temperatur bliver for høj under sejlads, vil indikatoren for overophedning begynde at blinke. Motorens omdrejningstal vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr./min.

Instrumenter og visere

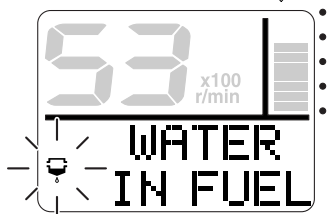
TACH



ZMU05421

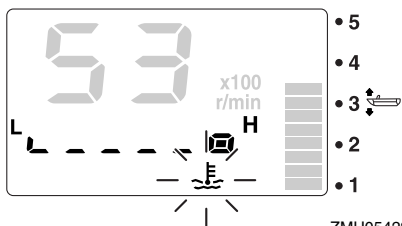
vandet aftappes fra brændstoffilteret. Sejl hurtigt tilbage til havnen og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.

TACH



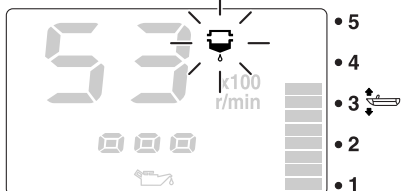
ZMU05423

TACH



ZMU05422

TACH



ZMU05424

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummen lyder og udstyret for overophedning er aktiveret. Undersøg om kølevandsindtaget er tilstoppet.

KCM01592

VIGTIGT

- Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning blinker. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.
- Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

KCM00910

VIGTIGT

Benzin blandet med vand kan forårsage skade på motoren.

KMU36160

Advarsel om motorproblemer

Denne indikator vil blinke under sejlads, hvis der er funktionsfejl ved motoren. Sejl hurtigt tilbage til havnen og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.

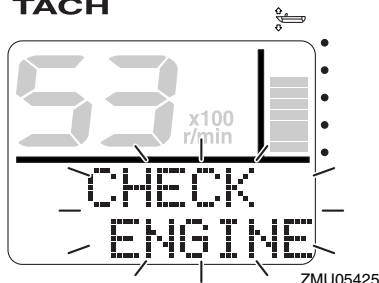
KMU36150

Indikator for vandudskiller

Denne indikator vil blinke under sejlads, når der er for meget vand i vandudskilleren (brændstoffilteret). Stop i så fald motoren øjeblikkeligt og læs instruktionerne på side 97 i denne håndbog, som beskriver hvordan

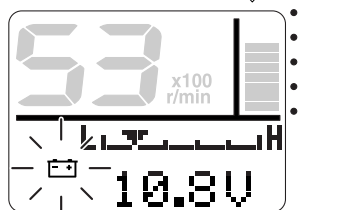
Instrumenter og visere

TACH



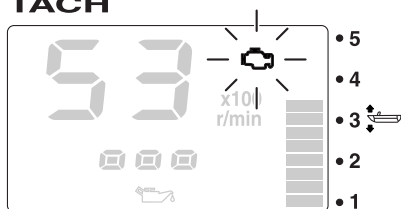
ZMU05425

TACH



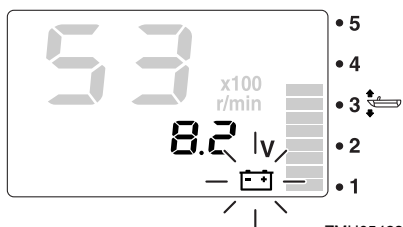
ZMU05427

TACH



ZMU05426

TACH



ZMU05428

KCM00920

VIGTIGT

I sådanne tilfælde vil motoren ikke virke ordentligt. Kontakt omgående en Yamaha-forhandler.

KMU36170

Advarselsslampe for lav batterispænding

Advarselsslampen for lav batterispænding og batterispændingens værdi begynder at blinke, hvis batterispændingen bliver for lav. Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis advarslen for lav batterispænding aktiveres. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KMU36232

6Y8 Multifunktions hastigheds & brændstofmålere

Hastigheds & brændstofmåleenheden viser bådens hastighed og fungerer som brændstofmåler, total brændstofforbrug, brændstoføkonomi display, brændstofstrøm display og systemspændings display. Det viste display vælges ved at anvende "set" (indstilling-) og "mode" (funktion-) knapper beskrives i dette afsnit. Hvis hastighedssensoren er installeret, kan enheden også vise trip displayet. Dog kan rejse displayet vises selvom hastighedssensoren ikke er installeret, ved at tilslutte en valgfri sensor til enheden. Derudover kan der, såfremt valgfrie sensorer er forbundet til enheden, også vises et temperatur display, dybde display, samt et ur. For de valgfrie sensorer konsulteres Deres Yamaha forhandler.

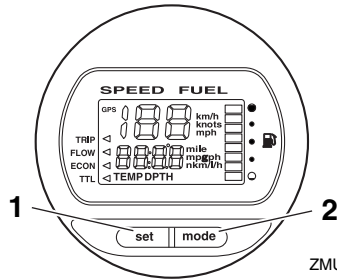
Hastigheds & brændstofmåleenheden kan

Instrumenter og visere

fås i en rund eller firkantet variant. Kontroller Deres hastigheds & brændstofmåleenheds-type for opererings information.

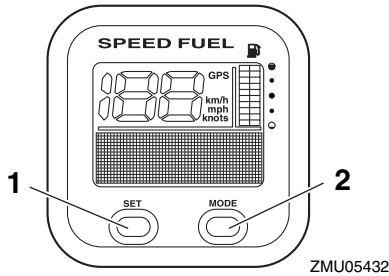
Efter at hovedkontakten slås til, vil alle displayene tændes som en test. Efter et par sekunder vil målereren gå over til normal operering.

For mere information, se operationsmanualen der oprindeligt medfulgte måleren.



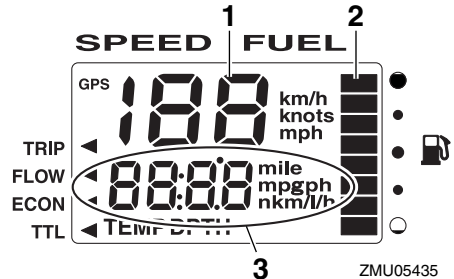
ZMU05434

1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap



ZMU05432

1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap



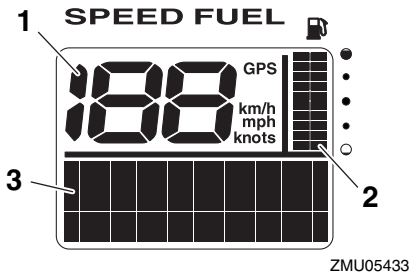
ZMU05435

1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay

KMU36241

6Y8 Multifunktions speedometrer

Speedometer enheden viser bådens hastighed og fungerer som brændstofmåler og systemstrøm display. Det viste display vælges ved at anvende "set" (indstilling-) og "mode" (funktion-) knapper beskrives I dette afsnit. Derudover kan speedometeret vise den ønskede måleenhed, såsom fx km/t, mph eller knob. Hvis hastighedssensoren er installeret, kan enheden også vise rejse displayet. Dog kan rejse displayet vises, selvom hastighedssensoren ikke er installeret, ved at for-



ZMU05433

1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay

Instrumenter og visere

binde en valgfri sensor til enheden. Derudover kan der, såfremt valgfrie sensorer er forbundet til enheden, også vises et temperatur display, dybde display, samt et ur. For de valgfrie sensorer konsulteres Deres Yamaha forhandler.

Efter at hovedkontakten slås til, vil alle displayene tændes som en test. Efter et par sekunder vil målereren gå over til normal opererering.

For mere information, se operationsmanualen der oprindeligt medfulgte måleren.

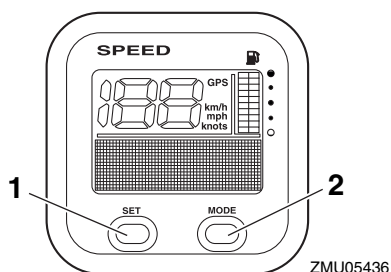
KMU36250

6Y8 Multifunktions brændstofmålere

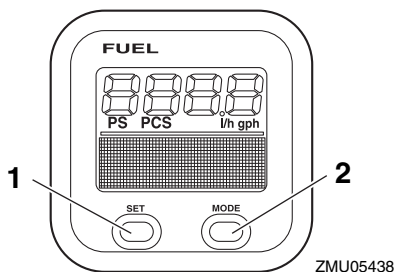
Måleren kan vise brændstofstrømmen, totalt brændstofforbrug, brændstoføkonomi og den mængde brændstof, der er tilbage i tanken. Du kan ændre visningen i benzinmålerens display ved at trykke på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne som beskrevet i dette afsnit. For yderligere information se brugervejledningen, som fulgte med måleren.

Når der tændes for hovedkontakten, vil alle displayer tændes som en test. Efter et par sekunder skifter instrumentet til normal betjening.

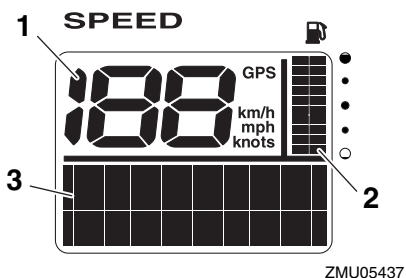
For yderligere information se brugervejledningen, som fulgte med måleren.



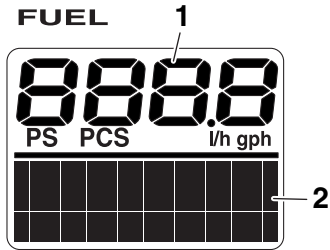
1. Indstillingsknap
2. Funktionsknapp



1. Indstillingsknapp
2. Funktionsknapp



1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay



ZMU05439

1. Måler for brændstofgennemstrømning
2. Multifunktionsdisplay

Motorens kontrolsystem

KMU26803

Overvågningssystem

KCM00091

VIGTIGT

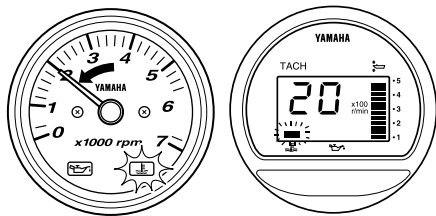
Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

KMU2681C

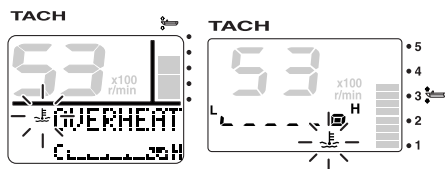
Overophedningsalarm

Denne motor har et alarmsystem mod overophedning. Alarmen aktiveres, hvis motorens temperatur stiger for meget.

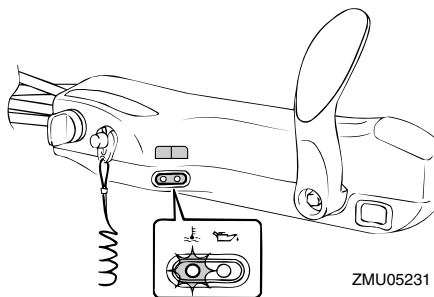
- Motorens omdrejningshastighed vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr./min.
- Alarmlampen for overophedning vil lyse eller blinke.



ZMU05028

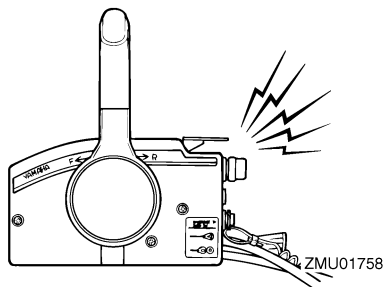


ZMU07103

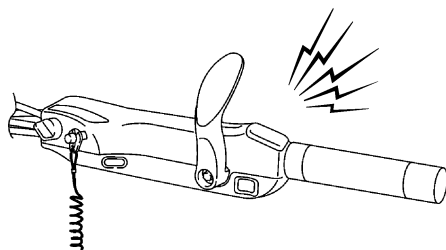


ZMU05231

- Brummeren vil lyde (hvis udstyret på rorpinden, kontrolboksen til fjernbetjening eller hovedkontaktpanelet).



ZMU01758

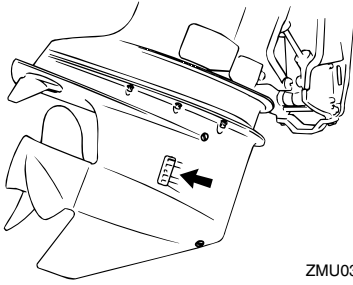


ZMU05326

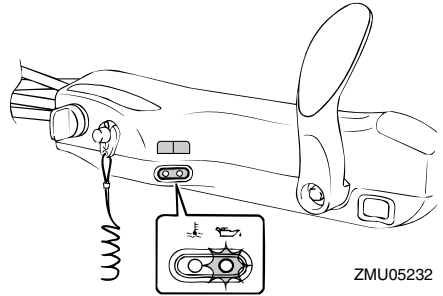
Hvis alarmsystemet aktiveres, så stop motoren og efterse kølevandsindtaget:

- Kontroller trimvinklen for at sikre, at kølevandsindtaget er nedsænket i vandet.
- Undersøg, om kølevandsindtaget er tilstoppet.

Motorens kontrolsystem



ZMU03604



ZMU05232

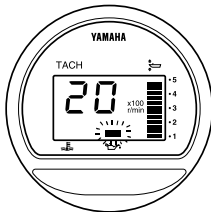
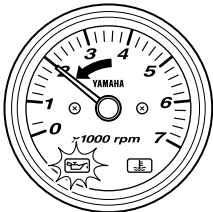
KMU3016B

Alarm om lavt olietryk

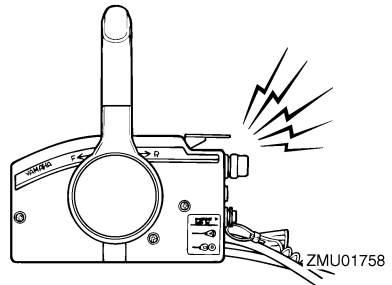
Hvis olietrykket falder for meget, aktiveres alarmeren.

- Motorhastigheden vil automatisk sænkes til omkring 2000 omdr./min. Hvis motoren er udstyret med en alarmlampe for lavt olietryk, vil denne lyse eller blinke.

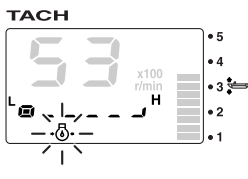
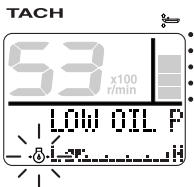
- Brummeren vil lyde (hvis udstyret på rorpinden, kontrolboksen til fjernbetjening eller hovedkontaktpanelet).



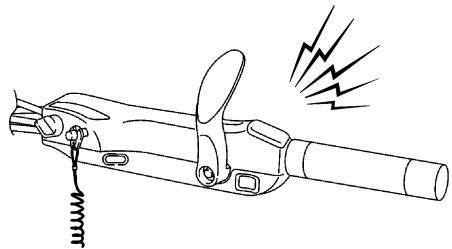
ZMU04994



ZMU01758



ZMU07104



ZMU05326

Hvis alarmsystemet er aktiveret, skal du stoppe motoren, så snart det er sikkert at gøre det. Efterse olieniveaueet og påfyld olie hvis nødvendigt. Hvis olieniveaueet er korrekt og alarmeren ikke slukker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Installation

KMU26902

Installation

Informationen i dette afsnit er kun vejledende. Det er ikke muligt at give komplette instruktioner for alle mulige båd- og motorkombinationer. Den korrekte montering afhænger delvist af erfaring og kombinationen af båd og motor.

KWM01590

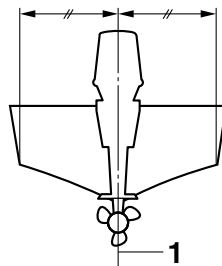


- Hvis man giver båden for stor effekt, kan det medføre alvorlig ustabilitet. Monter ikke en påhængsmotor med flere hestkræfter end det maksimale som indikeres på bådens dataplade. Hvis båden ikke har en dataplade så ret henvendelse til bådproducenten.
- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare. For permanent monterede modeller, bør din forhandler eller en anden person med kendskab til korrekt rigning montere motoren.

KMU33470

Montering af påhængsmotoren

Påhængsmotoren skal være monteret, så båden er velafbalanceret. Ellers vil båden blive svær at styre. På både med en enkelt motor skal påhængsmotoren monteres på bådens midterlinje (køllinje).



ZMU01760

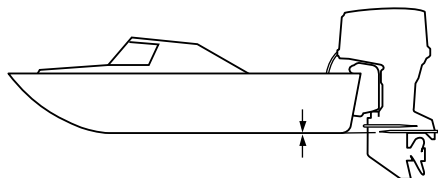
1. Centerlinje (køllinje)

KMU26933

Monteringshøjde (bund af båden)

Påhængsmotorens monteringshøjde påvirker dens effektivitet og pålidelighed. Hvis den er monteret for højt, kan der forekomme skrueventilation, hvilket vil reducere fremdriften på grund af for stort slip i skruen, og vandindtaget til kølesystemet vil muligvis ikke få tilstrækkelig vandforsyning, hvilket kan forårsage overophedning af motoren. Hvis motoren er monteret for lavt, vil vandmodstanden (trækket) blive forøget og dermed nedsætte motorens effektivitet og ydelse.

Påhængsmotoren skal typisk være monteret, så antikavitationspladen er på linje med bunden af båden. Den optimale monteringshøjde for påhængsmotoren afhænger af en kombination af båd/motor og den ønskede anvendelse. Prøvesejladser med forskellige højder kan hjælpe med til at bestemme den optimale monteringshøjde. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådproducent for yderligere information om den korrekte monteringshøjde.



ZMU01762

KCM01634

VIGTIGT

- Sørg for at tomgangsudstødningshullet forbliver højt nok til at holde vandet ude af motoren, selv hvis båden er i stationærposition med maksimal vægt.
- En forkert motorhøjde eller forhindring af vandgennemstrømningen (som f.eks. designet eller tilstanden på båden eller tilbehør, som f.eks. badestiger eller transducere til ekkolod) kan give lufthuller i vandet, hvis båden sejler med høj hastighed. Hvis motoren bruges kontinuerligt ved tilstedeværelse af luftbårne vandsprøjt, kan der komme nok vand ind i motoren gennem luftindtaget på den øverste motorskærm til at forårsage alvorlig motorskade. Fjern årsagen til luftbårne vandsprøjt.

Betjening

KMU36381

Førstegangs betjening

KMU36391

Påfyld motorolie

Motoren er afsendt fra fabrikke unde motorolie. Hvis din forhandler ikke har påfyldt olie, skal du påfylde olie inden du starter motoren.

VIGTIGT: Kontroller, at der er fyldt olie på motoren før du starter første gang, for at undgå alvorlige motorskader. [KCM01781]

Motoren bliver leveret med følgende mærkat, som skal fjernes, når der er fyldt motorolie på første gang. For yderligere information i at læse indikatoren, se side 51.



ZMU01710

KMU30174

Indkøring af motor

Den nye motor kræver en periode med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkøring vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv. **VIGTIGT: Hvis indkøringsproceduren ikke overholdes, kan det føre til en reduceret levetid af motoren eller endog alvorlige skader på motoren.** [KCM00801]

KMU27085

Procedure for 4-takts modeller

Din nye motor kræver en periode på 10 timer med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens.

BEMÆRK:

Lad motoren køre i vandet, med belastning (i

gear, med skruen monteret) som følger. I 10 timer for bremsning i motor: Undgå længere tids drift i frigear, urolige vande og områder med trængsel.

1. For den første betjeningstime:
Lad motoren køre på forskellige omdrejninger op til 2000 omdr./min. eller på omkring halvt åbent gashåndtag.
2. For den anden betjeningstime:
Forøg motoromdrejningerne så meget som nødvendigt for at få båden på niveau (men undgå fuldt åbent gashåndtag), luk så ned på gashåndtaget, mens båden holdes på en jævn hastighed.
3. Resterende 8 timer:
Motoren kan køres i alle hastigheder. Undgå imidlertid at køre med fuld gas i mere end 5 minutter ad gangen.
4. Efter de første 10 timer:
Kør normalt med motoren.

KMU36400

Lær din båd at kende

Forskellige både reagerer forskelligt. Sejl forsigtigt mens du lærer, hvordan din båd reagerer under forskellige forhold og ved forskellige trimvinkler (se side 64).

KMU36413

Eftersyn før start af motoren

KWM01921



Hvis nogle af emnerne under "Eftersyn før start af motoren" ikke virker som de skal, så få dem eftersat og repareret før anvendelse af påhængsmotoren. Ellers kan der opstå alvorlige ulykker.

KCM00120

VIGTIGT

Start ikke motoren ude af vandet. Overophedning og alvorlige motorskader kan blive følger.

KMU36421

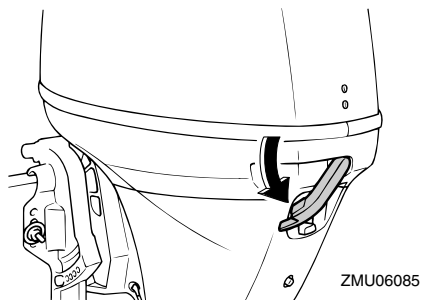
Brændstofniveau

Kontroller, at du har rigeligt med brændstof til din tur. En god regel er, at du må bruge 1/3 af dit brændstof til at nå din destination, 1/3 til at komme tilbage og beholde 1/3 som reserve i tilfælde af uheld. Med båden plant på en trailer eller i vandet, skal du dreje nøglen til "ON" (tændt) og tjekke benzinniveauet. For instruktioner i at påfylde benzin, se side 54.

KMU36571

Fjern øverste motorskærm

For følgende check, fjern øverste motorskærm fra nederste motorskærm. For at fjerne den øverste motorskærm, skal motorskærmens låsehåndtag låses op og den øverste motorskærm løftes af.



KMU36442

Brændstofsistem

KWM00060

ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

KWM00910

ADVARSEL

Utætheder af brændstof kan føre til brand eller eksplosion.

- Efterse regelmæssigt for brændstoflækage.

- Hvis der findes utætheder, skal brændstofsystemet repareres af en kvalificeret mekaniker. Ukorrekte reparationer kan gøre påhængsmotoren usikker at sejle med.

KMU36451

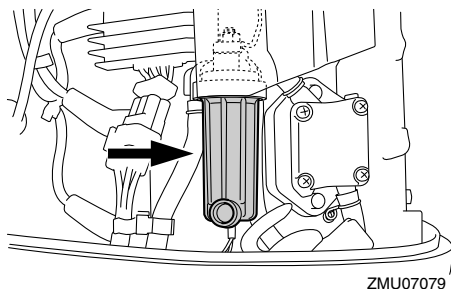
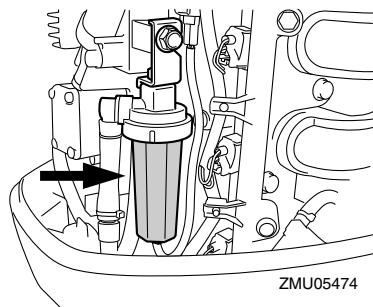
Efterse for brændstoflækage

- Efterse for brændstofudslip eller benzindampe i båden.
- Undersøg om der er brændstofudslip fra brændstofsystemet.
- Efterse brændstoftanken og brændstofrør for revner, hævelser eller øvrige skader.

KMU36471

Efterse brændstoffiltret

Kontroller, at brændstoffilteret er rent og fri for vand. Hvis der er så meget vand i brændstoffet, at svømmeren løfter sig eller hvis der er en betydelig mængde grus, bør brændstoftanken tjekkes og renses hos en Yamaha-forhandler.



Betjening

KMU36902

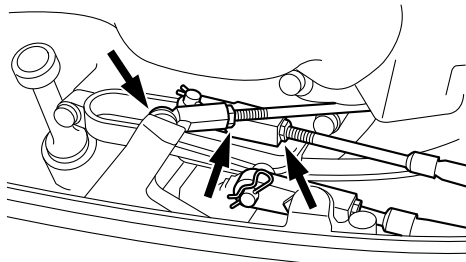
Betjeningsgreb

Modeller med rorvind:

- Flyt rorvinden helt til venstre og helt til højre for at sikre, at den kan betjenes uhindret.
- Drej gashåndtagets greb fra fuldt lukket stilling til helt åben stilling. Sørg for, at håndtaget kan drejes uhindret og at det kommer helt tilbage til fuldt lukket stilling.
- Se efter løse eller ødelagte forbindelser ved gashåndtaget og gearskiftkablerne.

Modeller med fjernstyring:

- Drej rattet helt til højre og helt til venstre. Sørg for, at bevægelsen er blød og uhindret hele vejen uden bindinger eller overdreven friløb.
- Betjen gashåndtagene flere gange for at sikre, at der ikke er nogen hindringer i bevægelserne. Skiftet skal være blødt mellem alle bevægelserne, og hvert håndtag skal vende helt tilbage til tomgangspositionen.
- Se efter løse eller ødelagte forbindelser ved gashåndtaget og gearskiftkablerne.

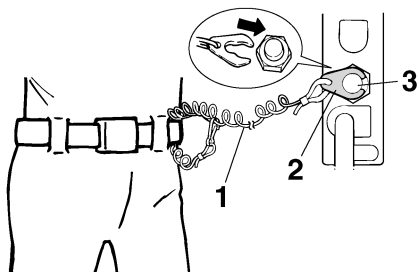


ZMU07105

KMU36483

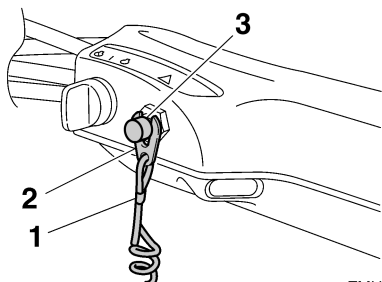
Motorafbryderreb

Efterse motorafbryderrebet og spændebøjlen for skader, såsom snit, brud og slid.



ZMU01716

1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



ZMU05208

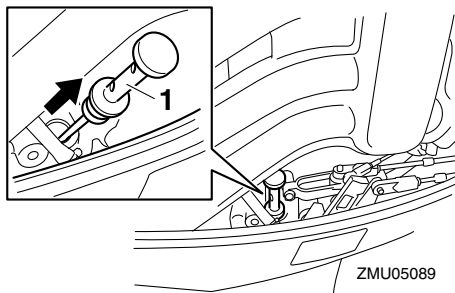
1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

KMU37052

Motorolie

1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet). **VIGTIGT:** Hvis motoren ikke er i niveau, kan det medføre, at oliestanden på oliemåleren ikke vises korrekt. [KCM01790]
2. Fjern oliepipinden og tør den.
3. Isæt oliepipinden og tag den ud igen. Sørg for at sætte oliepipinden helt ind i oliepipindsrøret, ellers vil målingen af olieniveauet være ukorrekt.
4. Kontroller olieniveauet med oliepipinden for at være sikker på, at niveauet er mel-

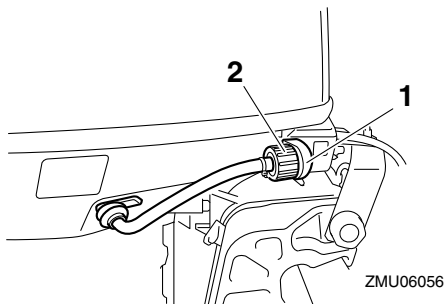
lem den øverste niveaumarkering og den nederste niveaumarkering. Konsulter din Yamaha-forhandler, hvis olieniveauet er uden for det specificerede niveau, eller hvis olien virker mælket eller snavset.



1. Oliepind

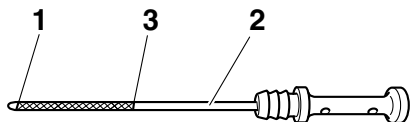
ZMU05089

gennemskylningsudstyret' er sikkert fastskruet på beslaget på den underste motorskærm. **VIGTIGT:** Hvis studsene til haveslangen ikke er tilsluttet ordentligt, kan kølevandet lække og motoren kan blive overophedet. [KCM01801]



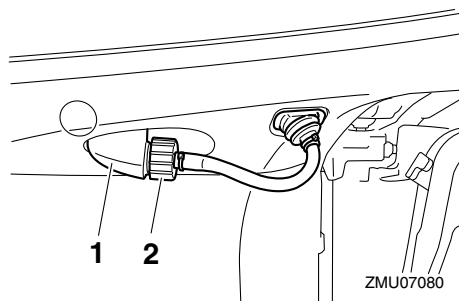
1. Beslag
2. Gennemskylningsudstyr

ZMU06056



ZMU05091

1. Markering for laveste niveau
2. Oliepind
3. Markering for øverste niveau



1. Beslag
2. Gennemskylningsudstyr

ZMU07080

KMU27153

Motor

- Efterse motoren og motor vibrationsdæmperen.
- Se efter løse eller ødelagte beslag.
- Efterse om skruen er beskadiget.
- Efterse for brændstofflækager i motoren.

KMU36492

Gennemskylningsudstyr

Kontroller, at studsene til haveslangen fra

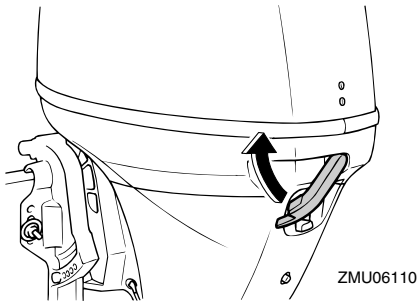
KMU36954

Monter øverste motorskærm

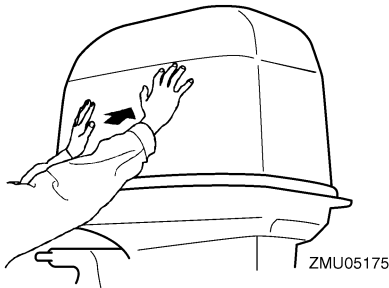
1. Sørg for, at låsehåndtaget til motorskærmen er låst op.
2. Vær sikker på, at gummiforseglingen sidder fast hele vejen rundt om øverste motorskærm.
3. Placer den øverste motorskærm ovenpå den underste motorskærm.

Betjening

4. Kontroller, så du er sikker på, at gummi-forseglingen er placeret korrekt mellem den øverste og den nederste motorskærm.
5. Flyt håndtaget, som figuren viser, for at låse skærmen. **VIGTIGT:** Hvis øverste motorhjul ikke er korrekt monteret, kan vandsprøjt under den øverste hjelm skade motoren eller der er risiko for, at den øverste hjelm kan flyve af ved høje hastigheder. [KCM01991]



Efter installation, efterse tilpasningen af øverste motorskærm ved at trykke på den med begge hænder. Hvis den øverste motorskærm er løs, skal den repareres af en Yamaha-forhandler.



KMU34581

Elektrisk trim- og tiltssystem

KWM01930



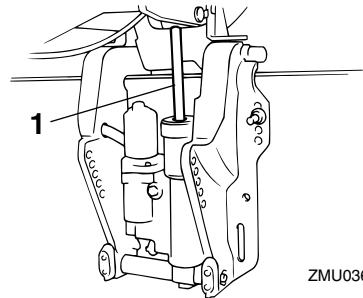
ADVARSEL

- Gå aldrig ind under den nederste del,

medens den er vippet op, selv ikke når tiltstøtkehåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

- Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.
- Kontroller at der ikke er nogen i nærheden af påhængsmotoren inden denne test udføres.

1. Efterse power trim og tilt enheden for tegn på olielækager.
2. Prøv at bruge kontakterne til elektrisk trim og tilt for at kontrollere at alle kontakter fungerer korrekt.
3. Vip påhængsmotoren op og efterse, at trim- og tiltstangen skubbes helt ud.



1. Trim- og tiltstang
4. Efterse, at trim- og tiltstangen er fri for korrosion eller andre fejl.
5. Vip påhængsmotoren ned. Efterse, at trim- og tiltstangen virker jævnt.

KMU36582

Batteri

Efterse at batteriet er i god stand og er fuldt opladede. Check, at batteriforbindelserne er rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. Polerne på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

Henvielse til de instruktioner, der medfølger fra batteriets fabrik vedr. check af dit batterimærke.

KMU27438

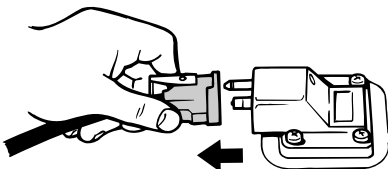
Påfyldning af brændstof

KWM01830

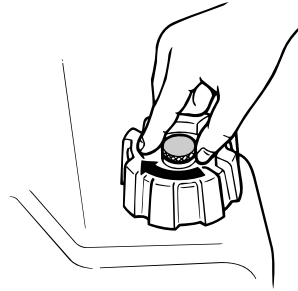
ADVARSEL

- **Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Fyld altid benzin på i overensstemmelse med denne procedure for at reducere risikoen for brand og eksplosion.**
- **Benzin er giftigt og kan forårsage tilskadekomst eller død. Håndter benzin med forsigtighed. Sug aldrig benzin op med munden. Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med vand og sæbe. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.**

1. Forvis dig om, at motoren er stoppet.
2. Frakobl brændstofrøret fra brændstoffranken og spænd luftskruen på brændstoffrankdækslet.



ZMU06598

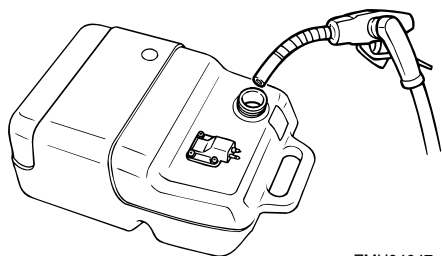


ZMU02301

3. Fjern den bærbare tank fra båden.
4. Sørg for at være et velventileret uden-dørs sted, enten sikkert fortøjet eller på en trailer.
5. Undgå tobaksrygning, gnister og brug af åben ild, statisk elektricitet eller andre antændelseskilder.
6. Hvis du bruger en transportabel beholder til opbevaring og udlevering af brændstof, bør du kun bruge en godkendt BENZIN-beholder.
7. Rør ved brændstoffstudsens påfyldningsåbning eller tragten for at forhindre gnister på grund af statisk elektricitet.
8. Fyld brændstoffranken, men vær forsigtig, så den ikke overfyldes. **ADVARSEL! Overfyld ikke brændstoffranken. Ellers kan brændstoffet udvide sig og flyde over, hvis temperaturen bliver for høj.** [KWM02610]

Brændstoffrankens kapacitet:
25 L (6.60 US gal, 5.50 Imp.gal)

Betjening



ZMU04047

9. Spænd påfyldningshætten ordentligt efter påfyldning.
10. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Brugte klude skal kasseres i henhold til lokale love og regulativer.

KMU27452

Betjening af motoren

KWM00420

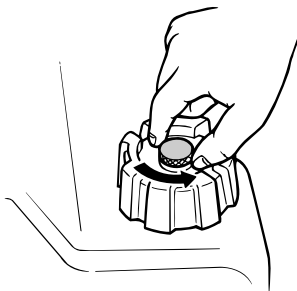
ADVARSEL

- Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller at der ikke er badende i vandet i nærheden.
- Når luftskruen løsnes slipper der benzindampe ud. Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive. Afstå fra tobaksrygning og hold åben ild og gnister borte, når luftskruen åbnes.
- Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis de indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og dødsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU27468

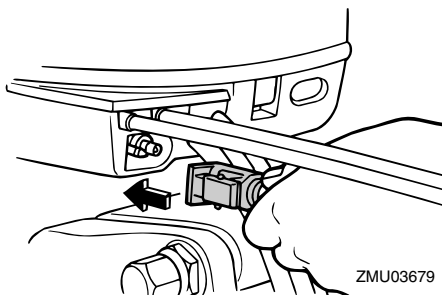
At tilføre brændstof (bærbar tank)

1. Hvis der er en luftskruer i brændstoftankens dæksel, skal den løsnes 2 eller 3 omgange.

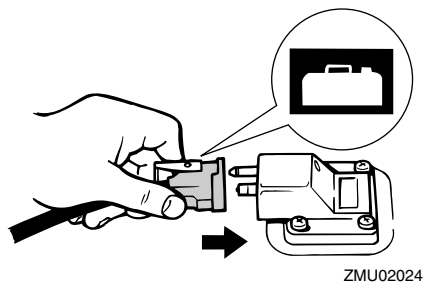
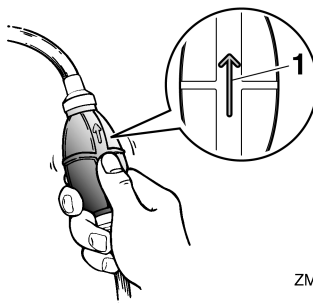
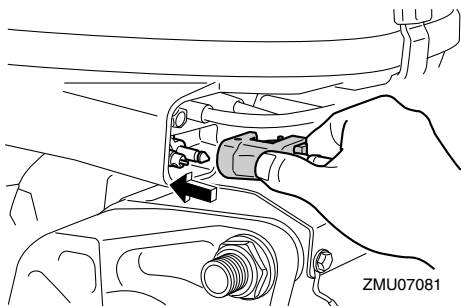


ZMU02295

2. Hvis der er en kobling til brændstofslangen på motoren, skal du få koblingen til brændstofslangen til at passe sammen med brændstofslangen på motoren og omhyggeligt tilslutte brændstofrøret til samlingen, mens du klemmer samlingen sammen. Sæt så den anden ende fast til koblingen på brændstoftanken.



ZMU03679



BEMÆRK:

Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Brugte klude skal kasseres i henhold til lokale love og regulativer.

- Tryk på spædepumpen med pilen pegende opad, indtil bolden føles hård. Under motordriften skal tanken placeres vandret, da brændstoffet ellers ikke kan suges fra brændstoftanken.

1. Pil

KMU27494

Start motoren

KWM01600



Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller, at der ikke er badende i vandet i nærheden.

KMU38630

Elektrisk start/Prime Start-modeller

KWM01840



- Fejl ved dent medfølgende motorafbryderreb kan resultere i en vildfaren båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

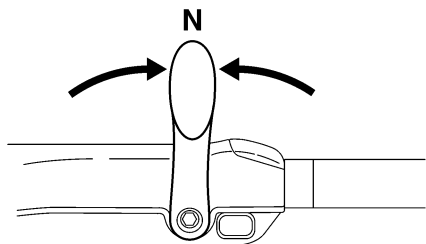
Betjening

1. Når Yamaha Security System er aktivert, skal du bruke fjernstyringen til at ændre indstillingen til deaktiveret stilling. Der høres to korte bips når Yamaha Security System deaktiveres. For yderligere information, se side 21.

BEMÆRK:

- Hvis du har glemt hvilken stilling tyveribeskyttelsen har, skal du trykke på aktiverings- eller deaktiveringsknappen for at nulstille Yamaha Security System.
- Fjernstyringens rækkevidde for at sende signaler varierer afhængig af hvor modtageren monteres. For korrekt anvendelse af Yamaha Security System, skal senderen holdes så nær modtageren som muligt.
- Hvis Yamaha Security System ikke fungerer korrekt, skal du prøve at aktivere systemet en gang til.

2. Sæt gearskiftshåndtaget i frigear.

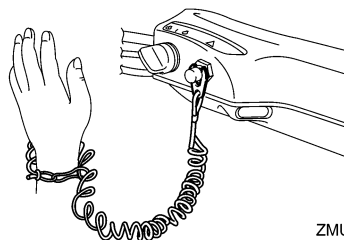


ZMU05215

BEMÆRK:

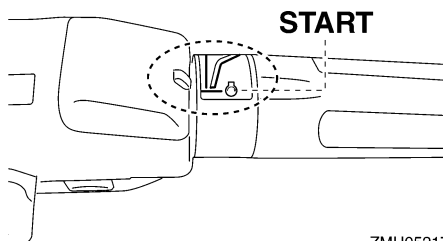
Start-i-gear beskyttelsesanordningen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigear.

3. Fastgør motorafbrydersnoren til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clipsen i den anden ende af snoren i motorafbryderkontakten.



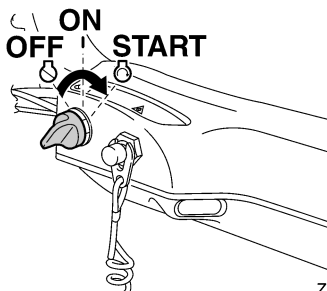
ZMU05216

4. Sæt gashåndtagets greb i "START" (start) stilling. Når motoren starter, skal man returnere gashåndtaget til fuldt lukket stilling.



ZMU05217

5. Drej hovedkontakten til "START" (start).



ZMU05218

6. Straks efter motoren starter, slippes hovedkontakten så den kan returnere til "ON" (tændt). **VIGTIGT: Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad**

gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (tændt), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen. [KCM00192]

BEMÆRK:

- Når motoren er kold, skal den opvarmes. For yderligere information, se side 60.
- Hvis motoren er varm og ikke vil starte, så åbn gashåndtaget en smule og prøv at starte motoren igen. Hvis motoren stadig ikke vil starte, se side 94.

KMU38640

Elektrisk start og fjernstyringsmodeller

KWM01840

ADVARSEL

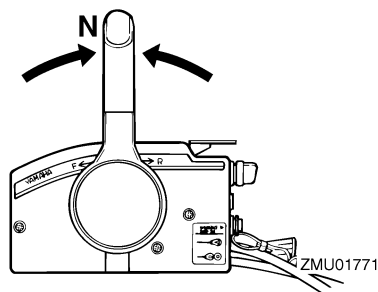
- Fejl ved dent medfølgende motorafbryderreb kan resultere i en vildfarende båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

1. Når Yamaha Security System er aktiveret, skal du bruge fjernstyringen til at ændre indstillingen til deaktiveret stilling. Der høres to korte bips når Yamaha Se-

curity System deaktiveres. For yderligere information, se side 21.

BEMÆRK:

- Hvis du har glemt hvilken stilling tyveribeskyttelsen har, skal du trykke på aktiverings- eller deaktiveringsknappen for at nulstille Yamaha Security System.
 - Fjernstyringens rækkevidde for at sende signaler varierer afhængig af hvor modtageren monteres. For korrekt anvendelse af Yamaha Security System, skal senderen holdes så nær modtageren som muligt.
 - Hvis Yamaha Security System ikke fungerer korrekt, skal du prøve at aktivere systemet en gang til.
2. Sæt fjernstyringshåndtaget i frigear.

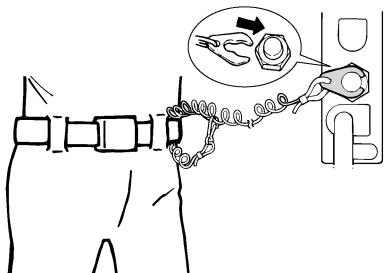


BEMÆRK:

Start-i-gear beskyttelsesordningen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigear.

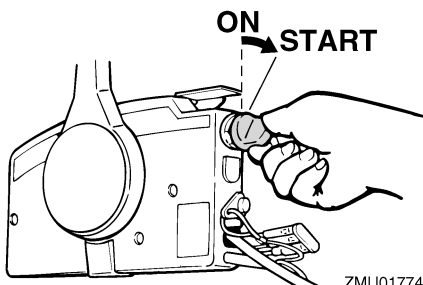
3. Fastgør motorafbrydersnoren til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clipsen i den anden ende af snoren i motorafbryderkontakten.

Betjening



ZMU01772

4. Drej hovedkontakten til "ON" (tændt).
5. Drej hovedkontakten til "START" (start).



ZMU01774

6. Straks efter motoren starter, slippes hovedkontakten så den kan returnere til "ON" (tændt). **VIGTIGT:** Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (tændt), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen. [KCM00192]

BEMÆRK:

- Når motoren er kold, skal den opvarmes. For yderligere information, se side 60.

- Hvis motoren er varm og ikke vil starte, så åbn gashåndtaget en smule og prøv at starte motoren igen. Hvis motoren stadig ikke vil starte, se side 94.

KMU36510

Check efter start af motoren

KMU36522

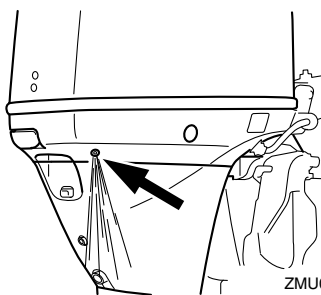
Kølevand

Efterse, om der er en jævn strøm af vand fra kontrolåbningen til kølevand. Den konstante strøm af vand, der kommer ud af kølevandskontrolåbningen viser, at vandpumpen pumper vand igennem kølevandsrørene. Hvis kølevandsgennemstrømningen er frossen, kan det vare et stykke tid for vandet at begynde at flyde ud af kontrolåbningen.

KCM01810

VIGTIGT

Hvis der ikke hele tiden kommer vand ud af kontrolåbningen, medens motoren kører, vil der opstå overophedning med alvorlige skader til følge. Stop motoren og kontroller, om kølevandsindtaget på bundkarret eller kølevandskontrolåbningen er blokeret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.



ZMU05092

KMU27670

Opvarm motoren

KMU27716

Modeller med manuel start og elektrisk start

1. Lad motoren køre i tomgang i 3 minutter efter den er startet for at varme op. Hvis man undlader dette, vil det afkorte motorens levetid.
2. Forvis dig om, at advarselsslampen for olietryk forbliver slukket efter, at motoren er startet. **VIGTIGT:** Hvis advarselsslampen for olietryk blinker, når motoren er blevet startet, så stop motoren. Ellers kan motoren blive alvorligt beskadiget. Efterse olieniveauet og påfyld olie om nødvendigt. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis årsagen til at advarselsslampen for olietryk lyser, ikke kan findes.

[KCM01831]

KMU36531

Check efter opvarmning af motoren

KMU36541

Gearskift

Når båden er fortøjet og uden at gashåndtaget er åbent, skal det sikres, at motoren skifter blødt mellem fremad og tilbage, og tilbage til frigear.

KMU36980

Stopkontakter

- Drej hovedkontakten til "OFF", eller tryk på stopknappen for at sikre, at motoren standser.
- Kontroller, at fjernelse af clipsen fra motorafbryderkontakten stopper motoren.
- Kontroller, at motoren ikke kan startes med clipsen fjernet fra motorafbryderkontakten.

KMU34530

Gearskift

KWM00180



Inden gearskiftet skal man kontrollere, at der ikke er badende eller andre forhindringer i vandet i nærheden.

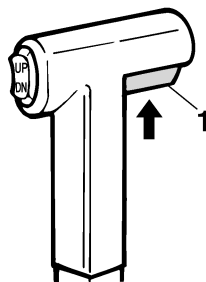
KCM01610



Varm motoren op inden du skifter gear. Tomgangshastigheden er højere end normalt, indtil motor er blevet varmet op. En høj tomgangshastighed kan forhindre gearskiftning til frigear. Hvis dette indtræffer, kan du slukke for motoren, skifte til frigear og så omstarte motoren og lade den varme op.

Gearskift fra frigear

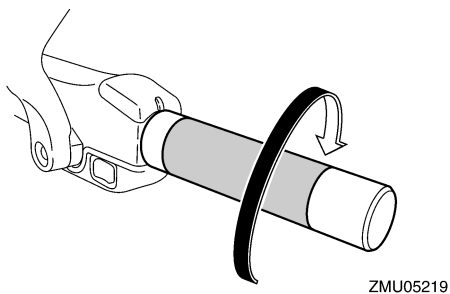
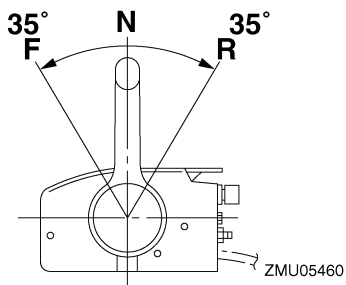
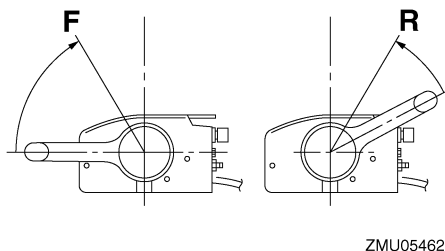
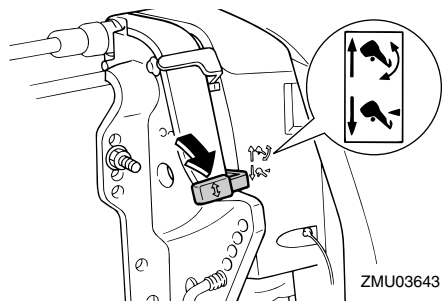
1. Træk aktiveringslåsen til frigear op (hvis udstyret).



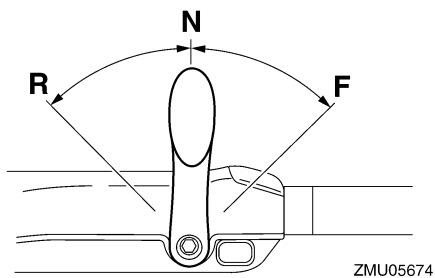
ZMU01727

1. Udløser af lås til frigear
2. Flyt fjernstyringshåndtaget/gearskift-håndtaget bestemt og sikkert fremad (til fremadgående gear) eller bagud (til baggear) [cirka 35° (til du kan føle hakket) for fjernstyringsmodeller]. Kontroller om håndtaget til tilblås er i låst/nedtrykket stilling (hvis udstyret) inden du bruger motorens baggear.

Betjening

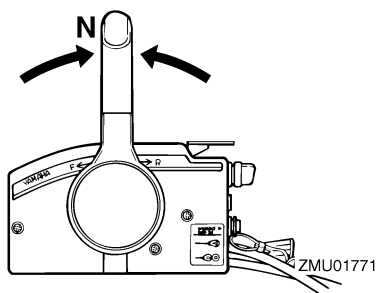


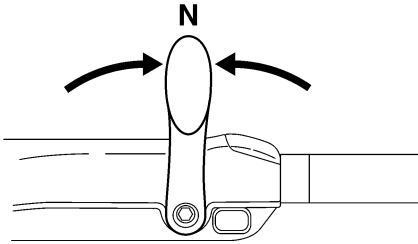
2. Når motoren er på tomgangshastighed skal fjernstyringshåndtaget/gearskift-håndtaget flyttes bestemt og sikkert til frigear.



Gearskift fra en gearstilling (fremad/bak) til frigear

1. Luk for gashåndtaget således at motor-omdrejningerne falder til tomgangshastighed.





ZMU05215

KMU31742

Stop af båden

KWM01510



- Brug ikke bakgearet til at bremse eller stoppe båden, fordi du kan miste kontrollen over båden, du risikerer at falde ud og roret og andre dele kan blive svære at kontrollere. Der er også større risiko for alvorlige skader. Tænk desuden på, at denne manøvre risikerer at skade gearskiftmekanismen.
- Skift ikke til bakgear, når båden planer. Du kan miste kontrollen over båden og båden kan fyldes med vand eller skades.

Båden er ikke udstyret med et separat bremsesystem. Vandmodstand stopper den, efter gashåndtaget flyttes tilbage til tomgang. Opbremsningsstrækningen afhænger af bådens vægt, vandoverfladens forhold og vindretningen.

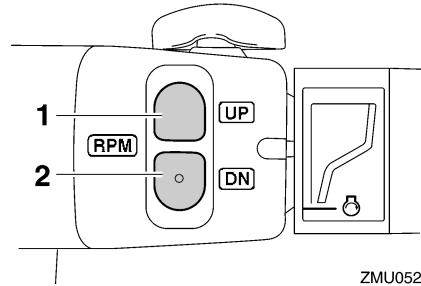
KMU30880

Lav hastighed

KMU30890

Justering af den lave hastighed

Den lave hastighed på påhængsmotorer udrustede med kontakter til justering af omdrejningstallet ved lav hastighed kan justeres med ca. 50 omdr./min. hver gang der trykkes på kontakten.



ZMU05222

1. "UP" kontakt
2. "DN" kontakt

For at øge den lave hastighed, tryk på "UP". For at nedsætte den lave hastighed, tryk på "DN".

BEMÆRK:

- Den lave hastighed ændres med ca. 50 omdr./min. hver gang der trykkes på en af kontakterne.
- Hvis den lave hastighed er blevet justeret, så vender motoren tilbage til normal, lav hastighed når der slukkes for den eller hvis motorens omdrejningstal overskrider ca. 3000 omdr./min.

KMU27821

Stop motoren

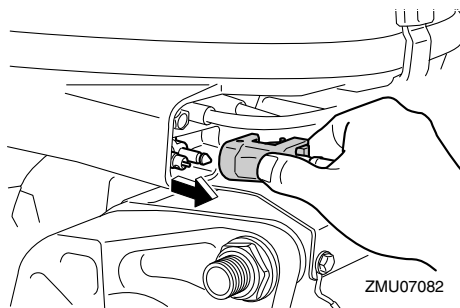
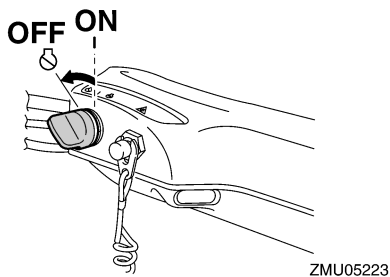
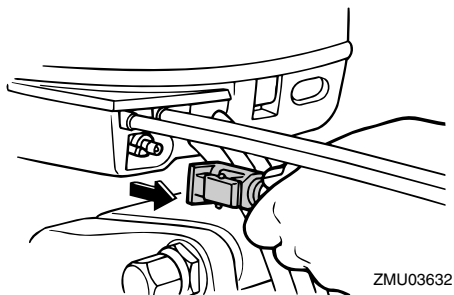
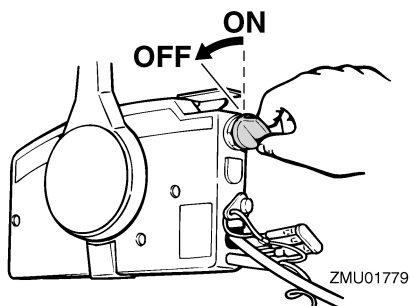
Inden motoren stoppes, skal man først lade den køle af i et par minutter i tomgang eller med lave omdrejninger. Det kan ikke anbefales at stoppe med det samme efter at have kørt med høj fart.

KMU27847

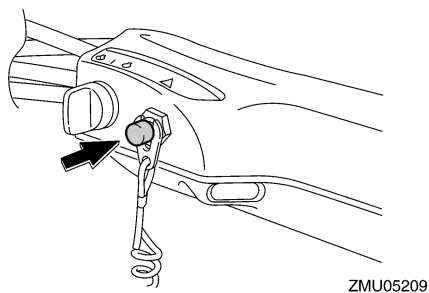
Fremgangsmåde

1. Skub og hold stopknappen eller drej hovedkontakten til "OFF" (fra).

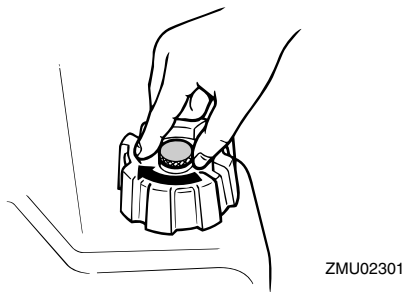
Betjening



3. Spænd luftskruen på brændstofdækslet (hvis udstyret med en sådan).



2. Når motoren er stoppet, frakobles brændstofrøret, hvis der er en kobling til brændstofslange på påhængsmotoren.



4. Fjern nøglen, hvis båden efterlades ubemandet.

BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at trække i snoren og fjerne clipsen fra motorafbryderkontakten og derefter dreje hovedkontakten til "OFF" (fra).

KMU27862

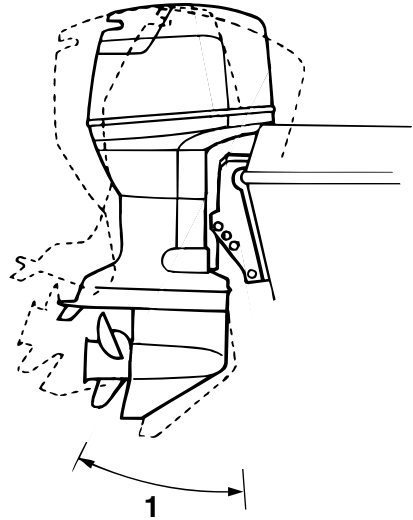
Trimning af påhængsmotor

KWM00740

ADVARSEL

For stor trim under sejladen (enten trim op eller trim ned) kan gøre båden ustabil og gøre styringen af båden meget vanskelig. Dette forøger muligheden for uheld. Hvis båden bliver ustabil eller vanskelig at styre, så sæt farten ned og/eller juster trimvinklen.

Trimvinklen på påhængsmotoren hjælper med til at fastsætte bovns stilling i vandet. Den korrekte trimvinkel hjælper med til at forbedre ydelsen og brændstoføkonomien, som igen reducerer påvirkningerne på motoren. Den korrekte trimvinkel afhænger også af en kombination af båd, motor og skrue. Den korrekte trim er også under indflydelse af bådens belastning, søens betingelser og bådens fart.



ZMU03633

1. Trim arbejdsvinkel

KMU27887

Justering af trimvinkel (elektrisk trim og tilt)

KWM00753

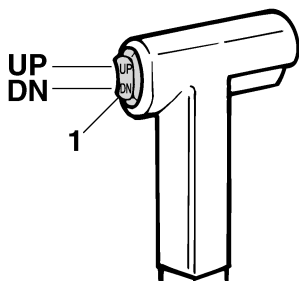
ADVARSEL

- Sørg for, at der ingen personer er i nærheden af påhængsmotoren ved justering af trimvinkelen. Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af en trimindstilling for første gang. Øg hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.
- Hvis du har en elektrisk trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, så brug den kun, når båden er helt stoppet og

Betjening

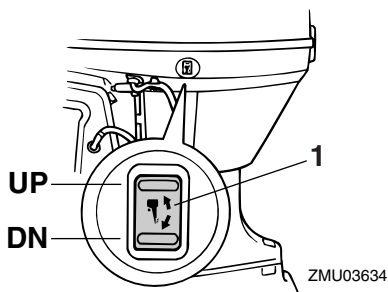
motoren er slukket. Juster aldrig trimvinkelen med denne kontakt, når båden sejler.

Juster påhængsmotorens trimvinkel ved hjælp af den elektriske kontakt til trim og tilt.



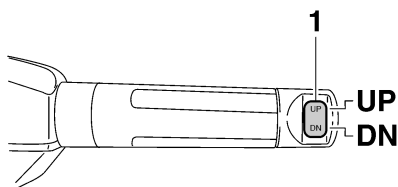
ZMU01781

1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



ZMU03634

1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



ZMU05224

1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

For at hæve boven (trim-ud), tryk på kontakten "UP" (op).

For at sænke boven (trim-ind), tryk på kontakten "DN" (ned).

Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der passer bedst til din båd og sejlforholdene.

KMU27892

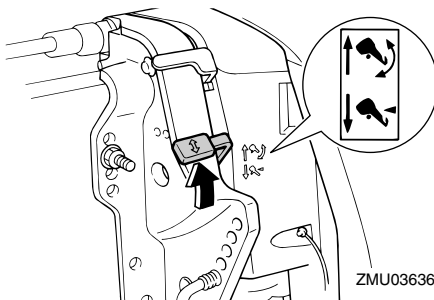
Justering af trimvinkel for hydraulisk tilt modeller

KWM00491

⚠ ADVARSEL

- Stop motoren inden indstilling af trimvinklen.
- Kontroller at der ikke er nogle personer i nærheden af påhængsmotoren ved indstilling af tiltvinklen og vær også forsigtig med ikke at få nogen del af kroppen i klemme mellem drivenheden og bespændingen.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af en trimindstilling for første gang. Øg hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.

1. Stop motoren.
2. Sæt håndtaget til tiltlås i udløserstilling.



ZMU03636

3. Hold bagenden af øverste motorskærm med en hånd og vip motoren til den øn-

skede vinkel.

4. Sæt håndtaget til tiltlås tilbage i låsestillingen for at støtte motoren.

Vip motoren op for at hæve boven ("trim-ud").

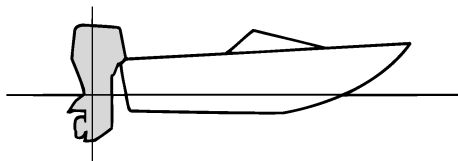
Vip motoren ned for at sænke boven ("trim-ind").

Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der arbejder bedst med din båd og sejlførholdene.

KMU27912

Justering af bådtrim

Hvis båden er på plant niveau, vil en bov op-indstilling resultere i mindre fremdrivningsmodstand, større stabilitet og større effektivitet. Dette er generelt, når bådens køl-linie har løftet sig 3 til 5 grader. Med boven op vil båden måske have større tendens til at styre til den ene eller anden side. Kompensér for dette, når du styrer. Når bådens bov er nede, er det lettere at accelerere fra stående start til planing.

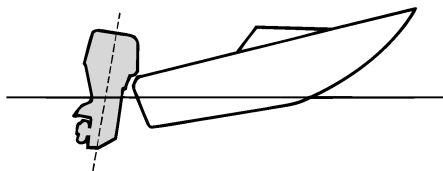


ZMU01784

Bov op

For meget trim-ud vil placere båden for højt i vandet. Ydelse og økonomi formindskes på grund af, at skroget skubber vandet foran sig, og der er mere luftmodstand. Overdreven trim-ud kan også forårsage, at skruen ventilerer, hvilket reducerer ydelsen endnu mere, og båden vil måske "springe" (hoppe

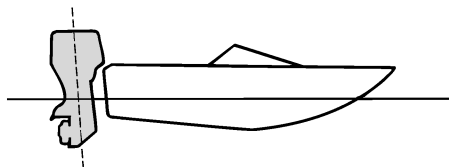
på vandet), hvilket vil kunne kaste føreren og passagerer overbord.



ZMU01785

Bov ned

For megen trim-ind forårsager, at båden "pløjer" gennem vandet, hvilket reducerer brændstoføkonomien og gør det svært at forøge hastigheden. Sejlads med for meget trim-ind ved højere hastigheder gør også båden ustabil. Modstand ved boven er forøget meget, hvilket forhøjer faren ved "bovstyring" og gør betjeningen svær og farlig.



ZMU01786

BEMÆRK:

Afhængigt af bådtype har påhængsmotor-trimvinklen måske lille effekt på bådens trim under betjening.

KMU27935

Vippe op og ned

Hvis motoren skal stoppes i nogen tid, eller hvis båden lægges for anker på lavt vand, bør påhængsmotoren vippe op for at beskytte skruen og bundkarret mod skader ved

Betjening

sammenstød med forhindringer og også for at reducere tæring forårsaget af salt.

KWM00222

ADVARSEL

Sørg for, at ingen er i nærheden af påhængsmotoren, når den vippes op eller ned. Ellers kan legemsdele blive knust mellem påhængsmotoren og bespændingen.

KWM00250

ADVARSEL

Utætheder af brændstof er brandfarligt. Hvis der er en brændstofkobling på påhængsmotoren, skal brændstofslangen afmonteres eller brændstofhanen lukkes, hvis motoren skal vippes op i mere end et par minutter. Ellers kan der løbe brændstof ud.

KCM00241

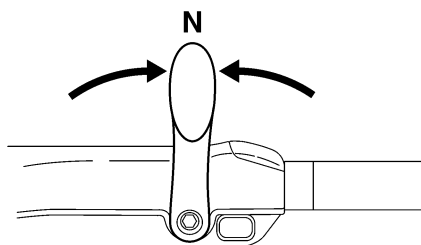
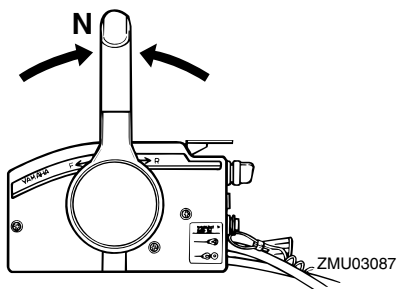
VIGTIGT

- Inden påhængsmotoren vippes op skal motoren stoppes ifølge anvisningerne på side 62. Vip aldrig påhængsmotoren op, medens motoren er i gang. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.
- Vip ikke motoren op ved at skubbe på rorpinden (hvis udstyret med en sådan), da det kan brække håndtaget.

KMU27999

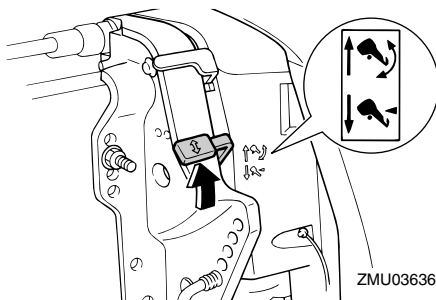
Procedure for at vippe op (hydraulisk tilt modeller)

1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget / gearskiftehåndtaget i frigear.



ZMU05215

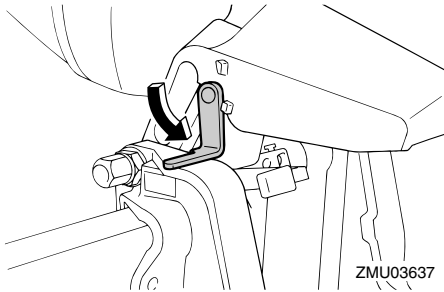
2. Sæt håndtaget til tiltlås i udløserstilling.



ZMU03636

3. Hold bagenden af øverste motorskærm med en hånd, vip motoren op, og drej tilt holderhåndtaget mod dig eller tilt holderknoppen ind i bespændingen, og sæt derefter håndtaget til tiltlås tilbage i låsestilling for at støtte påhængsmotoren.
VIGTIGT: Anvend ikke tiltstøtkehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tiltholderen og falde ned. Hvis

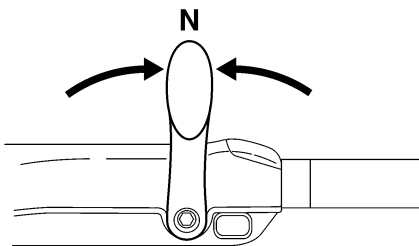
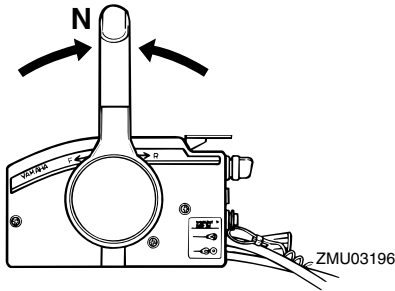
motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støttestyr, der kan sikre den i vippestilling. For mere detaljeret information, se side 74. [KCM01641]



KMU32724

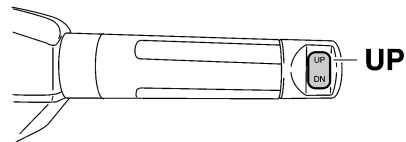
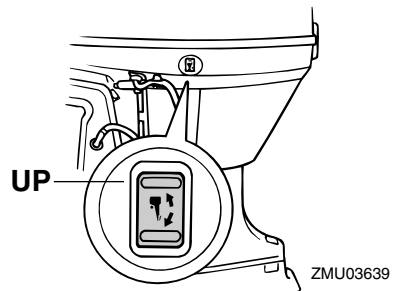
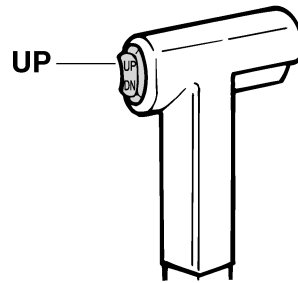
Procedure for at vippe op (modeller med elektrisk trim og tilt)

1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget / gearskiftehåndtaget i frigear.



2. Tryk den elektriske kontakt til trim og tilt

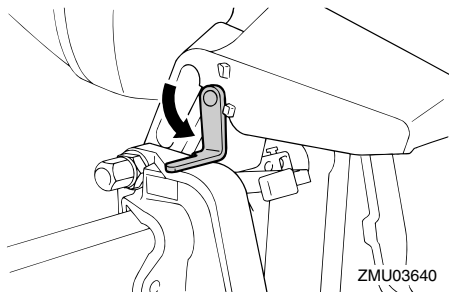
“UP” (op) indtil påhængsmotoren er vippet helt op.



3. Træk tiltstøttehåndtaget mod dig selv for at støtte motoren. **ADVARSEL!** Efter at have vippet påhængsmotoren, skal man sørge for at understøtte den med tiltstøtteknoppen eller tiltstøttehåndtaget. Ellers kan påhængsmotoren pludselig falde ned igen, hvis oliestrykket i den elektriske trim- og tiltenhed eller i den elektriske tiltenhed

Betjening

falder. [KWM00262] **VIGTIGT:** Anvend ikke tiltstøttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilholderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippestilling. For mere detaljeret information, se side 74. [KCM01641]



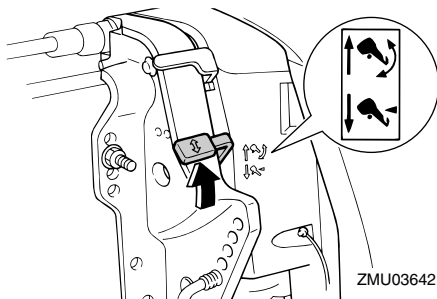
4. Modeller udstyret med trimstænger: Først når påhængsmotoren er støttet af tiltstøttehåndtaget, kan den elektriske kontakt til trim og tilt trykkes "DN" (ned) for at trække trimstængerne tilbage. **VIGTIGT:** Kontroller at trimstængerne trækkes helt ind ved fortøjningen. Dette beskytter stængerne mod søvækst og tæring, som kan beskadige den elektriske trim- og tiltmekanisme.

[KCM00252]

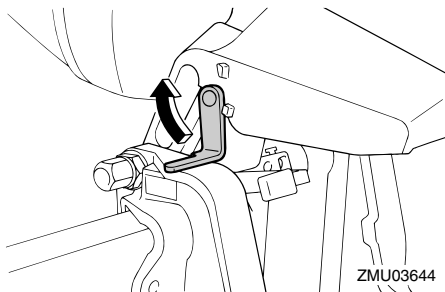
KMU34480

Procedure for at vippe ned (hydraulisk tilt modeller)

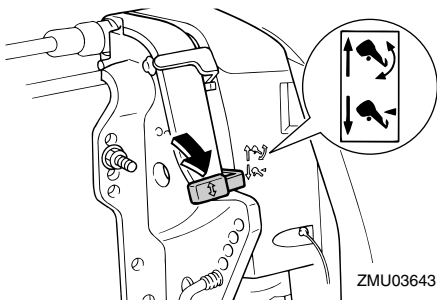
1. Slå håndtaget til tiltlås fra.



2. Hold bagenden af den øverste motorskærm med en hånd, vip påhængsmotoren en smule op, og træk tilholderknoppen ud eller sæt tilholderhåndtaget tilbage.



3. Vip langsomt påhængsmotoren ned.
4. Placer håndtaget til tiltlås i låsestilling.



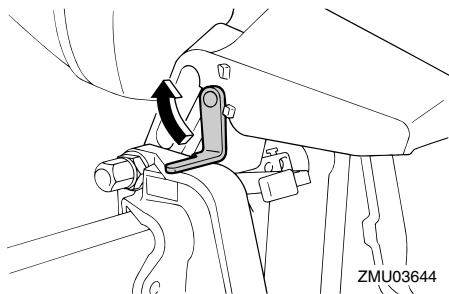
KMU33121

Procedure for at vippe ned (modeller med elektrisk trim og tilt)

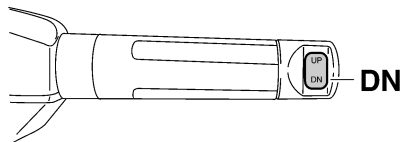
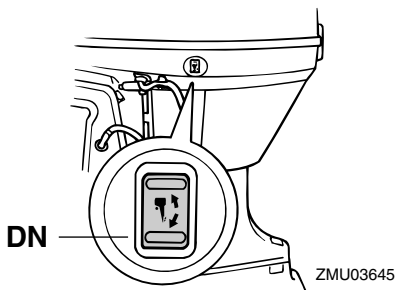
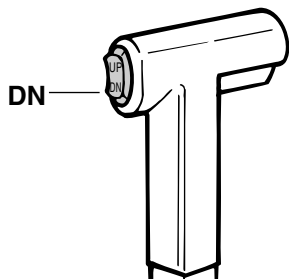
1. Tryk den elektriske kontakt til trim og tilt

“UP” (op) indtil påhængsmotoren er støttet af tiltstangen, og tilt holderhåndtaget kommer fri.

2. Slip tilt holderhåndtaget.



3. Tryk den elektriske kontakt til trim og tilt “DN” (ned) for at sænke påhængsmotoren til den ønskede position.



ZMU05228

KMU28061

Lavt vand

KMU28081

Hydraulisk tilt modeller

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KWM00271

⚠ ADVARSEL

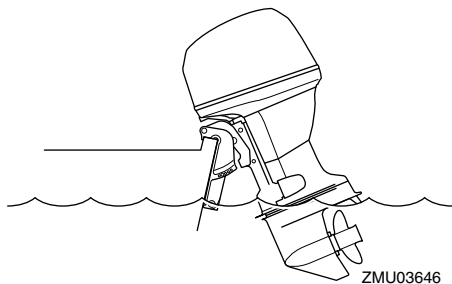
- Sejl med lavest mulig hastighed ved anvendelse af systemet til sejlads på lavt vand.
- Vær ekstra forsigtig ved baglæns betjening. For stor fart baglæns kan forårsage, at påhængsmotoren løftes ud af vandet og øger chancen for uheld og skader på personer.

KCM00260

VIGTIGT

Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstilles til sejlads og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

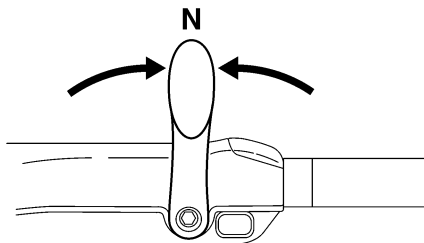
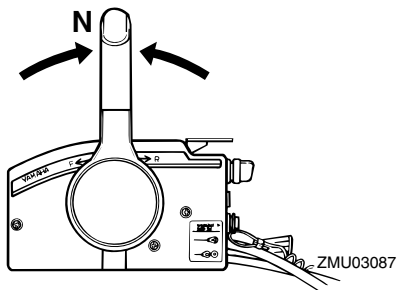
Betjening



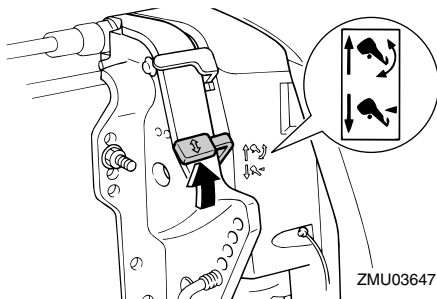
KMU28175

Procedure for modeller med hydraulisk tilt

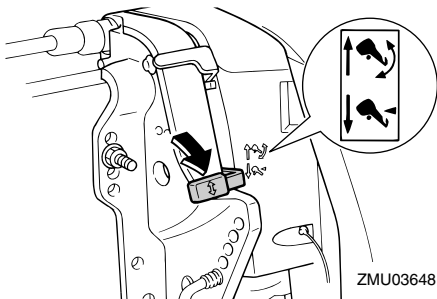
1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget / gearskiftehåndtaget i frigear.



2. Træk håndtaget til tållås op til udløserstilling.



3. Vip påhængsmotoren en smule op til den ønskede stilling og skub håndtaget til tållås ned til låsestilling.
4. For at sætte påhængsmotoren tilbage til normal driftsstilling, skal håndtaget til tållås trækkes op til udløserstilling, og påhængsmotoren langsomt vippes ned.
5. Skub håndtaget til tållås ned til låsestilling.



KMU32851

Modeller med elektrisk trim og tilt

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KCM00260

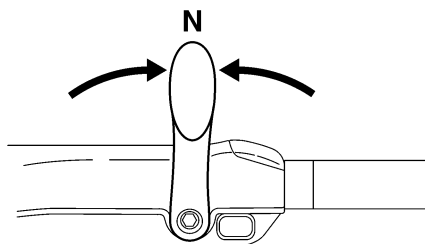
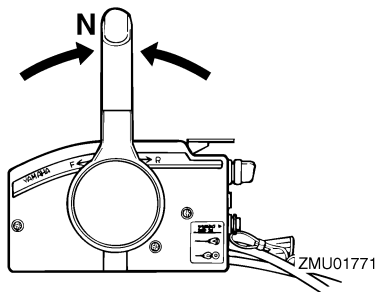
VIGTIGT

Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstilles til sejlads og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

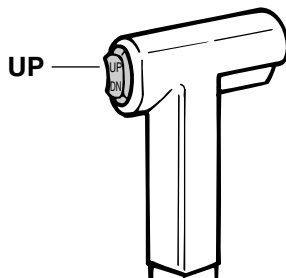
KMU32913

Fremgangsmåde for modeller med elektrisk trim og tilt

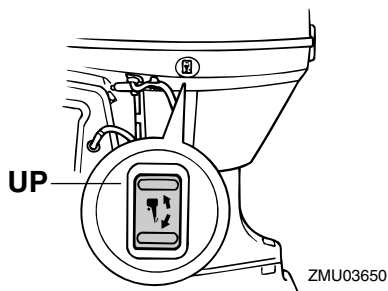
1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget / gearskiftehåndtaget i frigear.



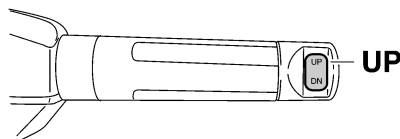
2. Vip påhængsmotoren lidt op til den ønskede position ved at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt. **ADVARSEL! Brug af den elektriske trim- og tiltkontakt på underste motorskærm, medens båden er i bevægelse eller motoren kører, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren, og dermed øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring.** [KWM01850]



ZMU01935



ZMU03650



ZMU05226

3. For at sætte påhængsmotoren tilbage til den normale driftstilling, skal der trykkes på den elektriske kontakt til trim og tilt, og påhængsmotoren skal langsomt vippes ned.

KMU35391

Sejlads under andre forhold Sejlads i saltvand

Efter sejlads i saltvand skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre dem i at blive tilstoppede. Skyl også ydersi-

Betjening

den af påhængsmotoren med ferskvand.

Sejlads i mudret, uklart eller surt vand

Nogle steder er vandet surt eller har meget bundfald, såsom mudret eller uklart vand. Efter sejlads i sådanne vande skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre tæring. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.

KMU2822A

Transport og opbevaring af påhængsmotor

KWM02620

ADVARSEL

- **UDVIS FORSIGTIGHED** ved transport af brændstoftanken, hvad enten det er i båden eller bilen.
- **FYLD ALDRIG** en brændstofbeholder helt op. Benzin kan udvide sig betydeligt, når det bliver varmt og kan danne tryk inde i brændstofbeholderen. Dette kan føre til utætheder af brændstof og en potentiel brandfare.
- **Utætheder af brændstof er brandfarligt.** Ved transport eller opbevaring af påhængsmotoren skal du frakoble brændstofrøret fra påhængsmotoren for at forhindre, at der løber brændstof ud.
- Gå aldrig ind under påhængsmotoren, mens den er vippet op. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.
- Anvend ikke tiltstøtتهåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste sig løs fra tiltholderen og falde ned. Hvis påhængsmotoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

KCM02440

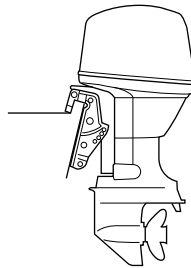
VIGTIGT

Ved opbevaring af påhængsmotoren i en længere periode, skal brændstoffet tappes af brændstoftanken. Det tilbageværende brændstof kunne tilstoppe brændstofrøret og medføre motorstartsproblemer eller fejlfunktion.

Ved opbevaring eller transport af påhængsmotoren, skal du sørge for at følge nedenstående procedure.

- Frakobl brændstofrøret fra påhængsmotoren.
- Spænd brændstofdækslet og dets luftskruer.
- Når påhængsmotoren er vippet op i en længere periode i forbindelse med forankring eller transport af båden på en trailer, skal du frakoble brændstofrøret fra påhængsmotoren. Spænd brændstofdækslet og dets luftskruer.

Påhængsmotoren bør transporteres og opbevares i normal driftstilling. Hvis der ikke er nok frihøjde i denne stilling, så kan påhængsmotoren i vippet stilling transporteres på trailer ved hjælp af en motorstøtteanordning såsom en hækbjælke støttestag. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere detaljer om dette.



ZMU03659

KMU28290

Opbevaring af påhængsmotoren

Ved opbevaring af din Yamaha påhængsmotor i længere tid (2 måneder eller længere), er der flere vigtige ting, der skal gøres for at forebygge omfattende skader. Det tilrådes at få din påhængsmotor eftersat af en autoriseret Yamaha-forhandler inden opbevaringen. Du kan som ejer dog med et minimum af værktøj udføre følgende procedurer.

Vedligeholdelse

KCM00600

VIGTIGT

- For at forhindre problemer, som kan forårsages af, at der kommer olie ind i cylinderen fra bundkarret, så hold påhængsmotoren i den viste stilling ved transport eller opbevaring. Hvis påhængsmotoren transporteres på siden (ikke oprejst), så anbring en blød klud under den efter aftapning af motorolien.
- Læg ikke din påhængsmotor ned på siden før kølevandet er tappet helt af, da der ellers kan trænge vand ind i cylinderen via udstødningsporten og forårsage problemer med motoren.
- Opbevar din påhængsmotor på et tørt godt ventileret sted uden direkte sollys.
- Aftap den tilbageværende benzin af dampudskilleren. Benzin der efterlades i dampudskilleren i længere tid vil blive nedbrudt og kan beskadige brændstofrørene.

KMU28305

Fremgangsmåde

KMU41480

Skylning med studs til gennemskylning

KCM02130

VIGTIGT

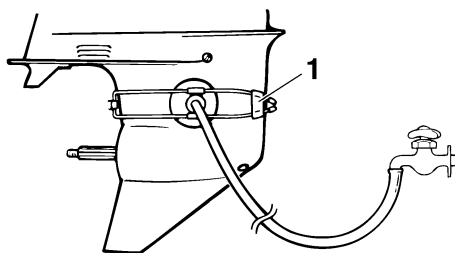
Kør ikke med motoren uden at forsyne den med kølevand. Enten vil motorvandpumpen blive beskadiget, eller motoren vil blive beskadiget af overophedning.

Gennemskylning af kølesystemet er vigtig for at undgå, at kølesystemet tilstoppes af salt, sand eller snavs. Desuden er tågesmøring/smøring af motoren obligatorisk for at forebygge overdreven motorskade på grund af rust. Udfør gennemskylningen og tågesmøringen samtidig.

1. Vask påhængsmotorhuset med fersk-

vand. **VIGTIGT: Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01840] For yderligere information, se side 78.

2. Frakobl brændstofrøret fra påhængsmotoren.
3. Fjern den øverste motorskærm, svinghjulsdæksel og skrue. For yderligere detaljer, se side 88.
4. Monter studs til gennemskylning over kølevandsindtaget. **VIGTIGT: Kør ikke med motoren uden at forsyne den med kølevand. Enten vil motorvandpumpen blive beskadiget, eller motoren vil blive beskadiget af overophedning. Inden motoren startes, skal man sikre sig at der leveres vand til kølevandsrørene. Undgå at køre påhængsmotoren med høje omdrejninger medens gennemskylningsstuds er på, da motoren ellers vil blive overophedet.** [KCM02000]



ZMU01830

1. Studs til gennemskylning

BEMÆRK:

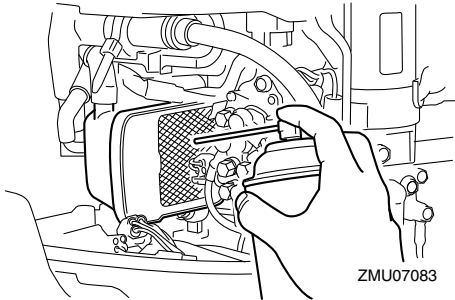
- En studs til gennemskylning kan fås hos din Yamaha-forhandler.
 - Når studs til gennemskylning anvendes, skal der bibeholdes et passende vandtryk og en jævn vandgennemstrømning.
5. Kør motoren i hurtig tomgang et par minutter i frigear. **ADVARSEL! Rør ikke**

ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen. Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører. [KVM00091]

BEMÆRK:

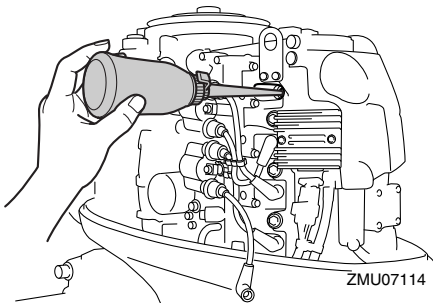
Hvis advarselsudstyret for overophedning aktiveres, skal motoren slukkes, og du skal rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

6. Lige inden motoren slukkes, skal du hurtigt sprøjte "olieforstøver" på lyd-dæmperdækslet. Når dette er gjort korrekt, vil motoren næsten gå i stå.



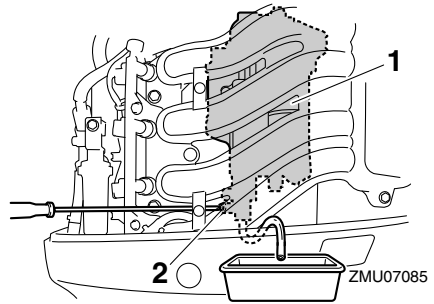
BEMÆRK:

Hvis "olieforstøver" ikke kan fås, skal tændrør(ene) fjernes. Hæld en teskefuld ren motorolie i hver cylinder. Tørn flere gange manuelt. Udskift tændrør(ene).

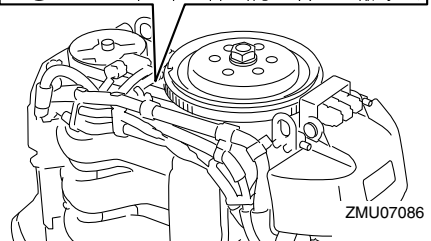
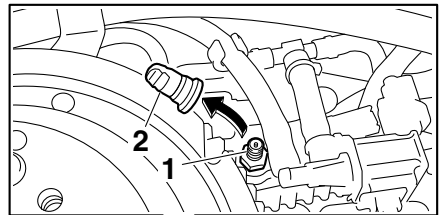


7. Aftap den resterende benzin i dampudskilleren med en beholder. Løsn drænskruen og fjern så hætten. Skub

luftventilen ind med en skruetrækker for at indføre luft i svømmerkammeret, så benzinen aftappes jævnt. Spænd derefter drænskruen.



1. Dampudskiller
2. Drænskruen



1. Chokerens stangforbindelse
2. Hætte

8. Fjern studsene til gennemskylning.
9. Aftap kølevandet helt af motoren. Rengør den grundigt udvendigt.
10. Monter svinghjulsdækslet, skruen og den øverste motorskærm.
11. Opbevar brændstoftanken på et tørt,

Vedligeholdelse

godt ventileret sted uden direkte sollys.

KMU28402

Smøring

1. Installer tændrør og drejningsmoment til korrekt specifikation. For information om installation af tændrør, se side 84.
2. Skift gearolie. For instruktioner, se side 90. Kontroller olien for vandforekomst, hvilket indikerer en utæt pakning. Pakningsudskiftning bør udføres af en autoriseret Yamaha-forhandler inden brug.
3. Smør alle smørebeslag. For yderligere detaljer, se side 83.

BEMÆRK:

Ved langtidsopbevaring anbefales det at "fogge" motoren med olie. Kontakt din Yamaha-forhandler for information om fogging-olie og procedurer for din motor.

KMU28444

Skylning af motoren

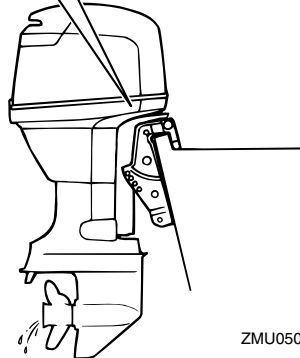
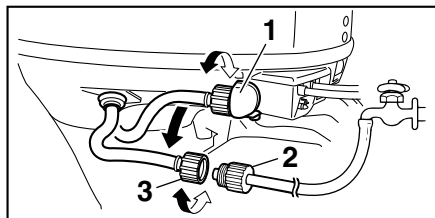
Udfør denne procedure umiddelbart efter betjening for at få den mest grundige gennemskylning.

KCM01530

VIGTIGT

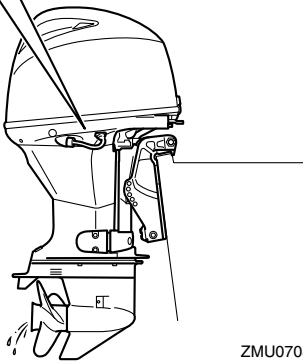
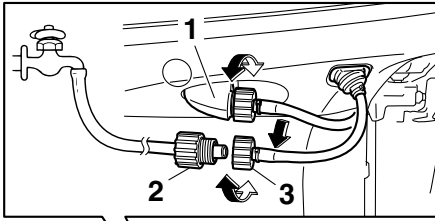
Igangsæt ikke denne procedure, når motoren er tændt. Vandpumpen kan blive beskadiget og alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

1. Efter at have slukket motoren, skal du skrue studsene til haveslangen af beslaget på underste motorskærm.



ZMU05096

1. Beslag
2. Haveslangeadapter
3. Studs til haveslange



ZMU07087

1. Beslag
2. Haveslangeadapter
3. Studs til haveslange

2. Skru haveslangeadapteren på en haveslange, som er tilsluttet en vandhane med ferskvand, og tilslut derefter slangen til haveslangestuds.
3. Med motoren slukket skal du dreje på vandhanen og lade vandet skylle gennem kølerørene i ca. 15 minutter. Luk for vandhanen og frakobl haveslangeadapteren fra haveslangestuds.
4. Sæt studs til haveslangen på monteringen på den understeste motorskærm. Spænd studs sikkert. **VIGTIGT: Lad ikke haveslangetilslutningen hænge løst på den understeste motorskærm eller slangen hænge frit under normal betjening. Vandet vil løbe ud af tilslutningen i stedet for at afkøle motoren, hvilket kan medføre alvorlig overop-**

hedning. Kontroller at koblingen er ordentligt spændt efter gennemskyllingen af motoren. [KCM00541]

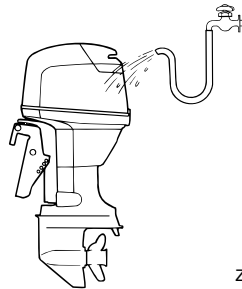
BEMÆRK:

- Når motoren gennemskylles med båden i vandet, skal man vippe påhængsmotoren op, indtil den er helt ude af vandet for at opnå det bedste resultat.
- For skylleinstruktioner til kølesystemet, se side 74.

KMU28451

Rengøring af påhængsmotoren

Efter brugen bør man vaske påhængsmotoren af udvendig med ferskvand. Gennemskyl kølesystemet med ferskvand.



ZMU02550

KMU28461

Eftersyn af påhængsmotorens malede overflade

Efterse påhængsmotoren for ridser, hakker eller afskallet maling. Områder med beskadiget maling har mere tendens til tæring. Om nødvendigt, rengør og mal områderne. Reparationsmaling fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU2847C

Periodisk vedligeholdelse

KWM01871



Disse procedurer kræver mekanikerfærdigheder, værktøj og tilbehør. Hvis du ikke besidder de nødvendige færdighe-

Vedligeholdelse

der, værktøjer eller udstyr til at udføre en vedligeholdelsesprocedure, så få en Yamaha-forhandler eller en uddannet mekaniker til at gøre arbejdet.

Procedurerne involverer demontering af motoren og blotlægning af farlige dele. For at reducere risikoen for kvæstelser på grund af bevægelige, varme eller elektriske dele:

- Sluk for motoren og hold nøglerne og motorens afbrydersnor på dig, mens du udfører vedligeholdelse medmindre andet er specificeret.
- Den elektriske kontakt til trim og tilt virker selv når startnøglen er slukket. Hold folk væk fra kontakterne, når der arbejdes rundt om motoren. Når motoren er tiltet, så hold folk væk fra området under den samt området mellem den og bespændingen. Kontroller at der ikke er omkringstående i dette område inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.
- Lad maskinen køle af, før du håndterer varme dele eller væsker.
- Genmonter altid motoren helt igen, inden den anvendes på ny.

- Kontinuerlig betjening ved eller tæt på maksimalt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Kontinuerlig betjening ved lavt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Betjening uden motoren har haft tilstrækkelig tid til at varme op og køle ned
- Jævnlig hurtig acceleration og deceleration
- Hyppigt skifte
- Hyppige start og stop af motoren/motorerne
- Drift, der ofte svinger mellem lette og tunge belastninger

Påhængsmotorer, der anvendes under nogle af ovennævnte betingelser, kræver hyppigere vedligeholdelse. Yamaha anbefaler, at du foretager dette eftersyn dobbelt så ofte som angivet i vedligeholdesskemaet. For eksempel, hvis der skal foretages en bestemt service ved 50 timer, så gør det ved 25 timer i stedet for. Dette vil medvirke til at forhindre hurtigere forringelse af motorkomponenterne.

KMU28511

Udskiftningsdele

Hvis der er behov for reservedele, bør du kun benytte originale Yamaha reservedele eller dele af tilsvarende design og kvalitet. Reservedele af mindre god kvalitet kan give funktionsfejl og medføre tab af styreevne og udsætte fører og passagerer for fare. Yamahas originale reservedele og tilbehør fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU34151

Hårde anvendelsesbetingelser

Hårde funktionsbetingelser involverer en eller flere af følgende typer funktioner jævnligt:

KMU34446

Vedligeholdelsesskema 1

BEMÆRK:

- Se afsnittene i dette kapitel vedr. forklaringer for hver enkelt handling, som ejeren skal udføre.
 - Vedligeholdelsescyklisten på disse skemaer antager 100 timers anvendelse pr. år og regelmæssig skylning af kølevandsgangene. Vedligeholdelsen skal udføres oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids trolling.
 - Demontering eller reparation kan blive nødvendig som resultat af det eftersyn, der foretages som del af vedligeholdelsen.
 - Engangsdele samt forbrugsvarer og smøremidler mister deres effektivitet med tiden og gennem normal brug uden hensyn til garantiperioden.
 - Ved sejlads i saltvand, mudret, grumset (uklart) eller syreholdigt vand, bør motoren gennemskylles med rent vand hver gang efter brug.
- “●” symbolet indikerer de eftersyn, som du kan udføre selv.
- “○” symbolet indikerer arbejde, som din Yamaha-forhandler skal udføre.

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver		
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)
Anode(r) (udvendig(e))	Kontrol eller udskiftning efter behov		●/○		
Anode(r) (cylinderhoved, termostatdæksel)	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		
Anoder (udstødningsdæksel, dæksel til kølevandsgange, dæksel til ensretter regulatoren)	Udskiftning				○
Batteri (elektrolytniveau, terminal)	Kontrol	●/○	●/○		
Batteri (elektrolytniveau, terminal)	Opfyld, oplad eller udskift efter behov		○		
Kølevandslækage	Kontrol eller udskiftning efter behov	○	○		
Låsehåndtag til motorhjælmen	Kontrol		●/○		
Motorens startbetingelser/støj	Kontrol	●/○	●/○		
Motorens tomgangshastighed/støj	Kontrol	●/○	●/○		
Motorolie	Udskiftning	●/○	●/○		

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver		
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)
Motoroliefilter (filterindsats)	Udskiftning		●/○		
Brændstoffilter (kan demonteres)	Kontrol eller udskiftning efter behov	●/○	●/○		
Brændstofrør (højtryk)	Kontrol	●	●		
Brændstofrør (højtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○		
Brændstofrør (lavtryk)	Kontrol	●	●		
Brændstofrør (lavtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○		
Brændstofpumpe	Kontrol eller udskiftning efter behov			○	
Brændstof-/motorolie-lækage	Kontrol	○	○		
Gearolie	Udskiftning	●/○	●/○		
Smøresteder	Smøring	●/○	●/○		
Gummirotor/vandpumpekabinet	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		
Gummirotor/vandpumpekabinet	Udskiftning			○	
Elektrisk trim og tilt enhed	Kontrol	●/○	●/○		
Skrue/skruemøtrik/split	Eftersyn eller udskiftning efter behov	●/○	●/○		
Skifteforbindelse/skifte-kabel	Kontrol, justering eller udskiftning efter behov	○	○		
Tændrør	Eftersyn eller udskiftning efter behov		●/○		
Tændrørshætte/tændrørskabler	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○		
Vand fra kølevandets kontrolåbning	Kontrol	●/○	●/○		
Gashåndtagsforbindelse/gaskabel/gas pickup timing	Kontrol, justering eller udskiftning efter behov	○	○		
Termostat	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		
Tandrem	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver		
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)
Ventilspillerum	Eftersyn og justering				○
Kølevandsindtag	Kontrol	●/○	●/○		
Hovedkontakt/stopkontakt/chokerkontakt	Kontrol eller udskiftning efter behov	○	○		
Ledningsnetforbindelser/Ledningsstikforbindelser	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○		
(Yamaha) Måler/målerapparat	Kontrol	○	○		
Brændstoftank (Yamaha bærbar tank)	Eftersyn og rengøring efter behov		○		

KMU34451

Vedligeholdelsesskema 2

Punkt	Handlinger	For hver
		1000 timer
Udstødningsrør/udstødningsmanifold	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○
Tandrem	Udskiftning	○

Vedligeholdelse

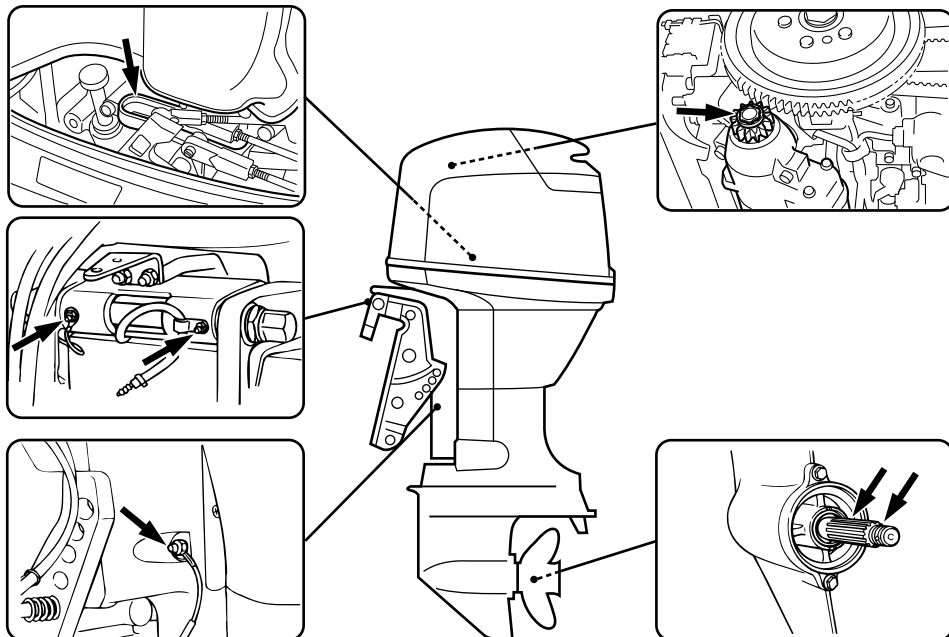
KMU28943

Smøring

Yamaha fedt A (vandfast fedt)

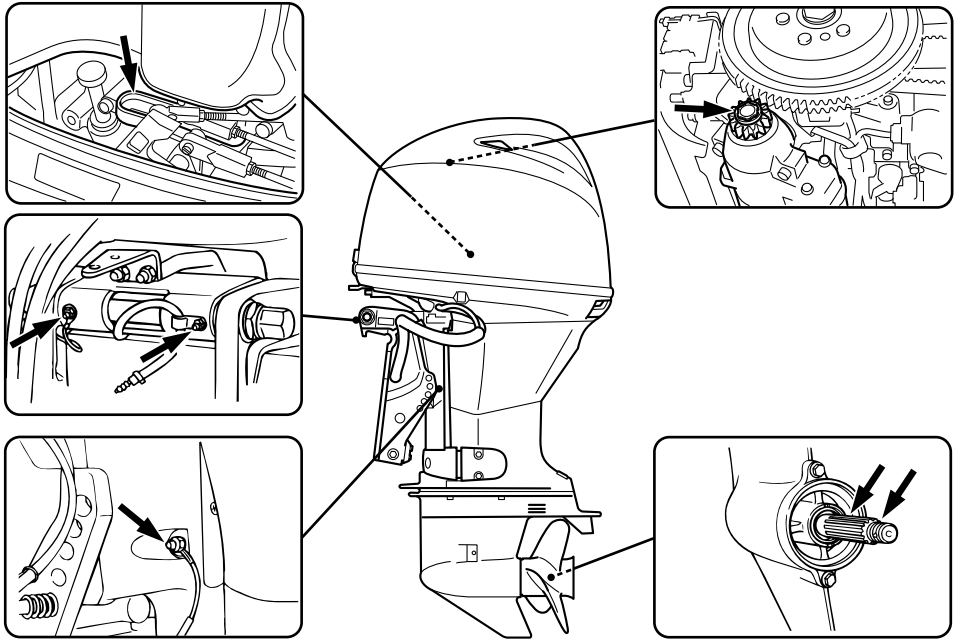
Yamaha fedt D (korrosionsbestandig fedt; beregnet til skrueakslen)

F50F, F60C, FT50G, FT60D



ZMU05087

F40G, F70A



ZMU07089

KMU28957

Rensning og justering af tændrør

Tændrøret er en vigtig del af motoren og let at efterse. Tændrørets tilstand kan fortælle om motorens tilstand. Hvis for eksempel porcelænet om den midterste elektrode er meget hvidt, kan det betyde, at der er en utæthed af luft i indsugningen eller problemer med karbureringen i den pågældende cylinder. Forsøg ikke selv på at diagnosticere problemet. Tag i stedet påhængsmotoren med hen til en Yamaha-forhandler. Du bør med jævne mellemrum afmontere og inspicere tændrøret, da varmen og aflejringerne kan forårsage, at tændrøret langsomt nedbrydes og smuldrer.

1. Fjern tændrørshætterne fra tændrørene.
2. Fjern tændrøret. Hvis nedbrydningen af elektroden bliver for stor eller kulaflejrin-

gerne er for store, bør man udskifte tændrøret med et andet af korrekt type. **ADVARSEL! Ved afmontering eller montering af tændrør skal man være forsigtig med ikke at beskadige isolatoren. En beskadiget isolator kan give en udvendig gnist, som kan føre til eksplosion eller brand.** [KWM00561]

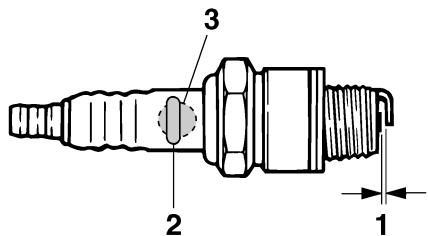
Standard tændrør:

- F40GET LKR7E
- F50FED DPR6EB-9
- F50FET DPR6EB-9
- F60CET DPR6EB-9
- F70AET LKR7E
- FT50GET DPR6EB-9
- FT60DET DPR6EB-9

3. Det er vigtigt, at den korrekte tændrørs-

Vedligeholdelse

type anvendes, eftersom der er risiko for, at motoren ellers ikke vil fungere korrekt. I den tændrør monteres, skal elektrodeafstanden måles med en søger; udskift den, hvis den er uspecifiseret.



ZMU02179

1. Gnistafstand på tændrør
2. Tændrør, bestillingsnummer
3. Tændrør ID-mærke (NGK)

Gnistafstand på tændrør:
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

4. Ved montering af en ny skrue, skal evt. snavs først tørres af skruens gevind, hvorefter skruen spændes til det korrekte tilspændingsmoment.

Tændrørets tilspændingsmoment:

F40GET	17.0 Nm
	(1.73 kgf-m, 12.5 ft-lb)
F50FED	18.0 Nm
	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
F50FET	18.0 Nm
	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
F60CET	18.0 Nm
	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
F70AET	17.0 Nm
	(1.73 kgf-m, 12.5 ft-lb)
FT50GET	18.0 Nm
	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)
FT60DET	18.0 Nm
	(1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)

BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er til stede ved monteringen af et tændrør, er det en god tommelfingerregel, at det korrekte moment er 1/4 til 1/2 omgang efter fingerstramning. Juster tændrøret til det korrekte moment så hurtigt som muligt med en momentnøgle.

KMU29044

Kontrol af tomgangshastighed

KWM00451

⚠ ADVARSEL

- Rør ikke ved eller fjern ingen elektriske dele under start eller under kørslen.
- Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.

KCM00490

VIGTIGT

Denne procedure skal udføres når påhængsmotoren er i vandet. En gennemskylningsstuds eller en prøvetank kan anvendes.

Hvis båden ikke er udstyret med en omdrejningstæller til påhængsmotoren, skal du an-

vende en diagnoseomdrejningstæller til denne procedure. Resultaterne kan variere afhængigt af, om afprøvningen er udført med studsens til gennemskylning, i en prøvebeholder eller med påhængsmotoren i vandet.

1. Start motoren og lad den varme helt op i frigear, indtil den kører glat.
2. Kontroller, om tomgangshastigheden er indstillet efter foreskriften efter, at motoren har varmet op. For foreskrifter om tomgangshastighed, se side 10. Hvis du har svært ved at kontrollere tomgangshastigheden, eller tomgangshastigheden kræver justering, skal du rette henvendelse til en Yamaha-forhandler eller en anden kvalificeret mekaniker.

KMU37494

Udskiftning af motorolie

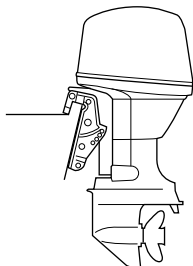
KCM01710

VIGTIGT

Skift motorolien efter de første 20 timers sejlads eller efter 3 måneder, og herefter hver 100 timer eller i 1 års interval. Ellers vil motoren blive for hurtigt slidt.

Motorolien bør tages ud med en olieskifter.

1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet). **VIGTIGT: Hvis påhængsmotoren ikke er i vandret linie, kan det medføre, at oliestanden på olie-pinden ikke vises korrekt.** [KCM01861]

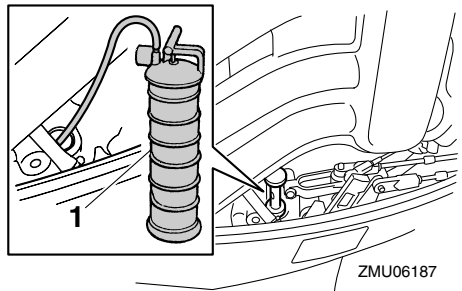


ZMU03659

2. Start motoren. Varm den op og kør tom-

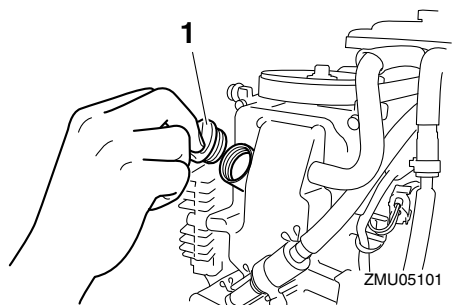
gang i 5-10 minutter.

3. Stop motoren og lad den hvile i 5-10 minutter.
4. Fjern øverste motorskærm.
5. Fjern låget til oliepåfyldning. Tag oliepin-den op og anvend olieskifteren til at dræ-ne motoren helt.



ZMU06187

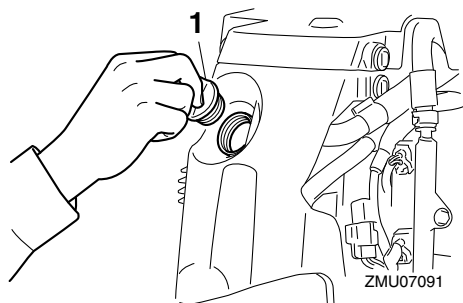
1. Olieskifter
6. Hæld den korrekte mængde olie ned i påfyldningshullet. Sæt derefter påfyldningsdækslet og oliepin-den på igen. **VIGTIGT: Overfyldning af olie kan føre til utætheder eller skader. Hvis olien står over det øverste niveau-mærke, så tap noget af olien af, indtil niveauet opfylder den anførte kapacitet.** [KCM01850]



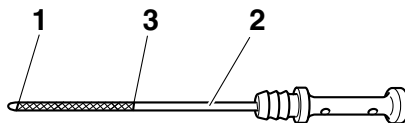
ZMU05101

1. Dæksel til oliepåfyldning

Vedligeholdelse



1. Dæksel til oliepåfyldning



ZMU05091

1. Markering for laveste niveau
2. Oliepind
3. Markering for øverste niveau

Anbefalet motorolie:

4-takters motorolie

Udskiftning af motorolie (ved periodisk vedligeholdelse):

Uden oliefilter udskiftning:

1.9 L (2.01 US qt, 1.67 Imp.qt)

Med oliefilter udskiftning:

2.1 L (2.22 US qt, 1.85 Imp.qt)

7. Lad påhængsmotoren hvile i 5-10 minutter.
8. Fjern oliepinde og tør dem af.
9. Sæt oliepinde i og fjern dem igen. Sørg for at stikke oliepinde helt ned i oliepindestyret, da målingen af olieniveauet ellers bliver forkert.
10. Kontrollér olieniveauet igen for at sikre, at niveauet ligger mellem laveste og højeste værdi. Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis olieniveauet er udenfor det specificerede område.

11. Start motoren og efterse, at alarmlampe for lavt olietryk forbliver slukket. Kontroller desuden, at der ikke er nogen olielækager. **VIGTIGT: Hvis advarselsskylampen for lavt olietryk tændes, eller hvis der er læk af olie, så stop motoren og find årsagen. Fortsat sejlads med et problem kan medføre alvorlige skader på motoren. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.** [KCM01622]
12. Bortskaf brugt olie i henhold til lokale regulativer.

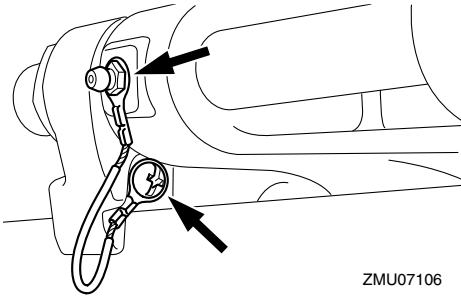
BEMÆRK:

- For yderligere information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.
- Olien skal udskiftes oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids trolling.

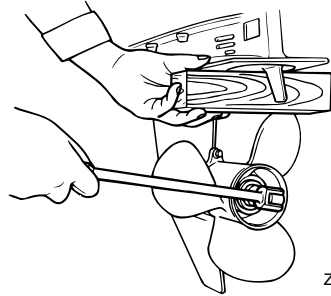
KMU29114

Efterse ledninger og stik

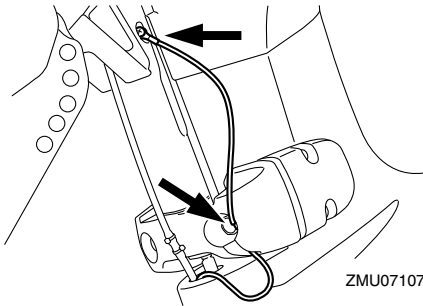
- Efterse at hvert stik er sikkert tilkoblet.
- Efterse, at hver jordforbindelse er korrekt sikret.



ZMU07106



ZMU01897



ZMU07107

KMU32112

Eftersyn af skrue

KWM01881

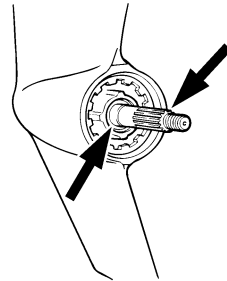


Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, når du er i nærheden af skruen. Før inspektion, fjernelse eller montering af skruen, placer omskifteren i frigear og drej hovedafbryderen til "OFF" (slukket), tag nøglen ud og fjern clipsen fra afbryderkontakten. Sluk for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan.

Brug ikke hænderne til at holde i skruen, når du løsner eller spænder møtrikken på skruen. Sæt en trækloids mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.

Kontrolpunkter

- Efterse hvert af skruebladene for erodering pga. kavitation eller ventilation, eller anden skade.
- Efterse skrueakslen for skader.
- Tjek noten for slitage og skader.
- Efterse om der er viklet fiskesnøre omkring skrueakslen.



ZMU01803

- Efterse skrueakslens olieforsegling for skader.

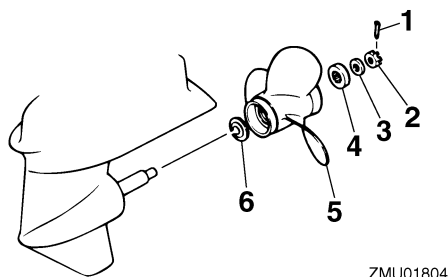
KMU30662

Afmontering af skrue

KMU29197

Modeller med notaksel

1. Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.
2. Fjern skruemøtrikken, skiven og mellemstykket (hvis udstyret). **ADVARSEL!** Brug ikke hænderne til at holde i propellen, når møtrikken på propellen løsnes. [KWM01890]



1. Split
2. Møtrik til skrue
3. Skive
4. Mellemstykke
5. Skrue
6. Trykskive

3. Fjern skruen, skiven (hvis monteret) og trykskiven.

KMU30672

Installation af skrue

KMU29234

Modeller med notaksel

KCM00501

VIGTIGT

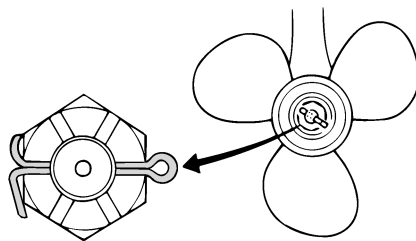
Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen løsne under sejlad- sen og gå tabt.

1. Påfør Yamaha marinefedt eller korrosi- onsbestandig fedt på skrueakslen.
2. Monter mellemstykket (hvis monteret), trykskiven, skiven (hvis monteret) og skruen på skrueakslen. **VIGTIGT: Husk at sætte trykskiven på inden monte- ring af skruen. Ellers kan bundkar og skruenav blive beskadiget.** [KCM01881]
3. Monter mellemstykket (hvis udstyret med et sådant) og skiven. Spænd skrue- møtrikken til det anviste moment.

Skruemøtrikkens tilspændingsmoment:

F40GET	34.0 Nm
(3.47 kgf-m, 25.1 ft-lb)	
F50FED	35.0 Nm
(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)	
F50FET	35.0 Nm
(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)	
F60CET	35.0 Nm
(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)	
F70AET	34.0 Nm
(3.47 kgf-m, 25.1 ft-lb)	
FT50GET	35.0 Nm
(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)	
FT60DET	35.0 Nm
(3.57 kgf-m, 25.8 ft-lb)	

4. Få skruemøtrikken til at passe sammen med skrueakselhullet. Sæt en ny split i hullet og bøj splittens ender rundt. **VIGTIGT: Genbrug ikke splitpinden. Ellers kan skruen løsne under sejlad- sen og gå tabt.** [KCM01891]



BEMÆRK:

Hvis skruemøtrikken ikke passer sammen med skrueakselhullet efter at være blevet spændt til det anviste moment, skal møtrik- ken spændes yderligere for at få den til at passe sammen med hullet.

KMU29289

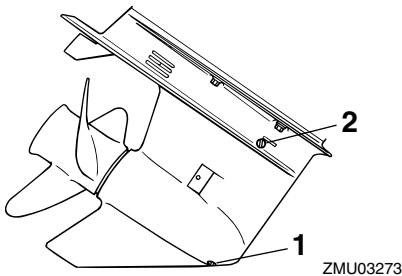
Udskiftning af gearolie

KWM00800



- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk. Du kan komme alvorligt til skade, hvis påhængsmotoren falder ned over dig.
- Kom aldrig under den nederste del, mens den er vipet op, også selvom tilt holderhåndtaget eller knoppen er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

1. Vip påhængsmotoren, så gearoliedrænskruen er på lavest mulige punkt.
2. Placer en passende beholder under gearkassen.
3. Skru gearoliedrænskruen ud og fjern pakningen. **VIGTIGT:** Hvis der sidder alt for mange metalpartikler på den magnetiske oliedrænskruer, kan det forårsage problemer. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler. [KCM01900]



1. Drænskruer for gearolie
2. Niveauskruer

BEMÆRK:

- Hvis motoren er udrustet med en gearoliedrænskruer, skal alle metalpartikler fjernes fra skruen før den monteres.

- Brug altid nye pakninger. Afmonterede pakninger må ikke genanvendes.
4. Skru niveauskruen ud og fjern pakningen for at tappe olien helt af. **VIGTIGT:** Kontroller den brugte olie efter, den er tappet af. Hvis gearolien er mælkevid eller indeholder mange metalpartikler, kan gearkassen være beskadiget. Få en Yamaha-forhandler til at kontrollere og reparere påhængsmotoren. [KCM00713]

BEMÆRK:

For information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.

5. Sæt påhængsmotoren i lodret position. Ved anvendelse af et bøjeligt udstyr eller et trykpåfyldningsudstyr, sprøjtes gearolie ind i drænhullet til gearolien.

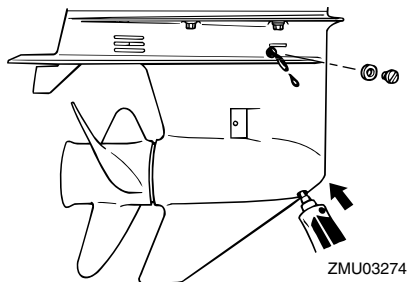
Anbefalet gearolie:

Hypoid gearolie (SAE 90)

Gearoliekvantitet:

- F40GET 0.670 L
(0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)
- F50FED 0.430 L
(0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)
- F50FET 0.430 L
(0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)
- F60CET 0.430 L
(0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)
- F70AET 0.670 L
(0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)
- FT50GET 0.670 L
(0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)
- FT60DET 0.670 L
(0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)

Vedligeholdelse



6. Sæt en ny pakning på olieniveauskruen. Når olien begynder at løbe ud af hullet til niveauskruen, sættes niveauskruen i og spændes.

Tilspændingsmoment:
9 Nm (0.9 kgf-m, 6.6 ft-lb)

7. Sæt en ny pakning på gearoliedrænskruen. Isæt og spænd gearoliedrænskruen.

Tilspændingsmoment:
9 Nm (0.9 kgf-m, 6.6 ft-lb)

KMUJ29302

Rengøring af brændstoftank

KWM00920

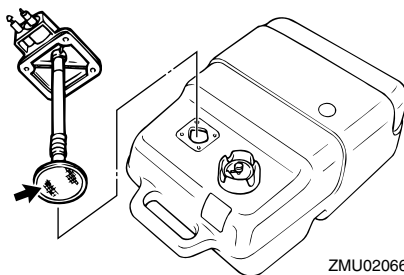
ADVARSEL

Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.

- Hvis du har spørgsmål om korrekt udførelse af denne procedure, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- Undgå tobaksrygning, gnister, brug af åben ild og andre brandfarlige antændelseskilder ved rengøring af brændstoftanken.
- Tag brændstoftanken ud af båden inden rengøringen. Arbejd kun udendørs på områder med god ventilation.
- Tør omgående alt spildt brændstof op.

- Saml omhyggeligt brændstoftanken igen. Ukorrekt samling kan medføre utætheder af brændstof, hvilket igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.
- Destruer gammel benzin i henhold til lokale regulativer.

1. Tøm brændstoftanken i en godkendt beholder.
2. Hæld en lille smule egnet opløsningsmiddel i tanken. Monter dækslet og ryst tanken. Aftap opløsningsmidlet helt.
3. Fjern skruerne der holder koblingssamlingen til brændstofslange. Træk samlingen ud af tanken.



4. Rengør filteret (placeret på enden af indsugningsrøret) i en passende rengøringsopløsning. Lad filteret tørre.
5. Udskift pakningen med en ny. Monter koblingssamlingen til brændstofslange igen og spænd skruerne fast.

KMUJ29313

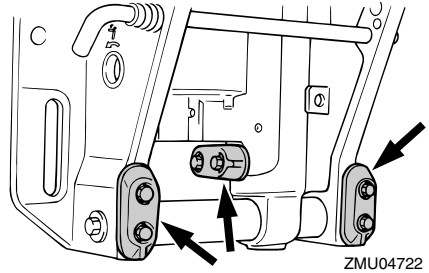
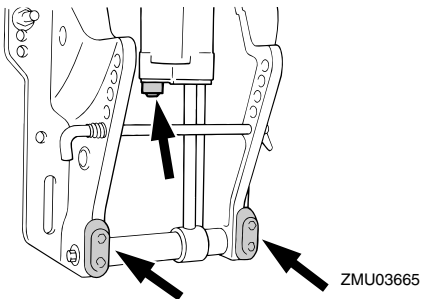
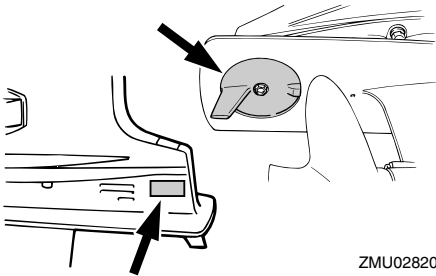
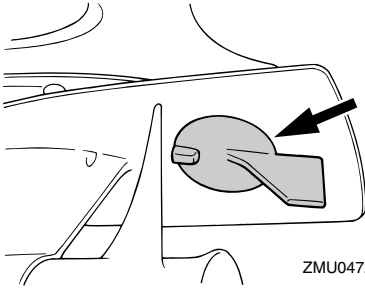
Kontrol og udskiftning af anode(r)

Yamahas påhængsmotorer er beskyttet mod tæring med offer-anoder. Undersøg de udvendige anoder periodisk. Fjern tæringerne fra anodernes overflader. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for udskiftning af udvendige anoder.

KCM00720

VIGTIGT

Mal ikke anoderne, da deres effektivitet kan påvirkes heraf.



BEMÆRK:

Undersøg jordforbindelser tilsluttet eksterne anoder på udstyrede modeller. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for besigtigelse og udskiftning af indvendige anoder tilsluttet motoren.

KMU29323

Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)

KWM01902

⚠ ADVARSEL

Batterielektrolyt er giftigt, og batterierne genererer eksplosiv brintgas. Når du arbejder nær batteriet:

- Ifør dig beskyttelsesbriller og gummihandsker.
- Ryg ikke og kom ikke i nærheden af batteriet med let antændelige genstande.

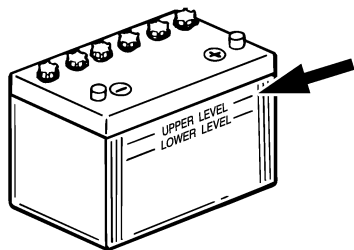
Proceduren for check af batterier varierer mellem forskellige batterier. Denne procedure indeholder typiske check, som kan bruges på mange batterier, men du bør altid læse batterifabrikantens instruktioner.

KCM01920

VIGTIGT

Et dårligt vedligeholdt batteri vil hurtigt blive forringet.

1. Kontroller elektrolytniveauet.



ZMU01810

2. Tjek batteriets ladning. Hvis din båd er udstyret med et digitalt speedometer, vil voltmeteren og advarselsfunktioner ved lavt batteriniveau hjælpe dig til at aflæse batteriladningen. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.
3. Tjek batteriets forbindelser. De skal være rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. **ADVARSEL! Dårlige tilslutninger kan medføre kortslutning eller buedannelse og forårsage en eksplosion.** [KWM01912]

KMU29334

Tilslutning af batteriet

KWM00572



ADVARSEL

Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret og vibrationsfrit sted i båden. Sæt det fuldt opladte batteri i holderen.

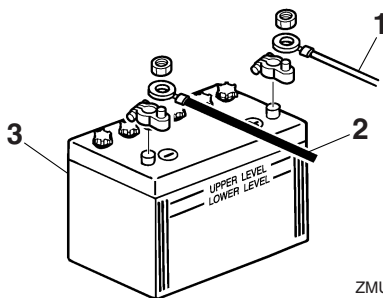
KCM01124

VIGTIGT

Byt ikke om på batterikablerne. Ellers kan de elektriske dele blive beskadiget.

1. Kontroller at hovedkontakten (på modeller udrustede med denne) er "OFF" (slukket) før der udføres arbejde på batteriet.
2. Tilslut det røde batterikabel til den POSITIVE (+) pol først. Monter derefter det sorte batterikabel til den NEGATIVE (-)

pol.



ZMU01811

1. Rødt kabel
 2. Sort kabel
 3. Batteri
3. Polerne på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

KMU29371

Frakobling af batteriet

1. Sluk for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan, og hovedafbryderen. **VIGTIGT: Hvis du lader dem sidde, kan det elektriske system blive ødelagt.** [KCM01930]
2. Afbryd det negative kabel(kabler) fra den negative (-) pol. **VIGTIGT: Afbryd altid alle negative (-) kabler først for at undgå kortslutning og ødelæggelser i det elektriske system.** [KCM01940]
3. Afbryd det positive kabel/kabler og fjern batteriet fra båden.
4. Rens, vedligehold og opbevar batteriet i henhold til fabrikken's instruktioner.

KMU38660

Opbevaring af batteriet

Hvis din Yamaha-påhængsmotor skal opbevares under længere tid (2 måneder eller mere), skal batteriet tages ud og lægges på et tørt, svalt sted.

Kontroller batteriet og oplad det, hvis nødvendigt.

KMU38671

Fejlfinding

Problemer med brændstof, kompression eller tændingssystemerne, kan give en vanskelig start, tab af effekt eller andre problemer. Dette afsnit beskriver grundlæggende eftersyn og mulige afhjælpningsmetoder, og omfatter alle Yamaha påhængsmotorer. Der kan derfor være nogle punkter der ikke gælder for din model.

Hvis din påhængsmotor kræver reparation, så indlever den til en Yamaha-forhandler.

Hvis advarselslampen for motorproblemer blinker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Yamaha Security System fungerer ikke korrekt.

Q. Er modtageren inden for fjernstyrings-transmitterens kommunikationsområde?

A. Betjen fjernstyringstransmitteren inden for modtagerens kommunikationsområde.

Q. Er hovedkontaktens "ON" stilling?

A. Drej hovedkontakten til "OFF" stilling.

Q. Blokerer kommunikationen for objekter såsom andre kommunikationsmaskine- eller metalkilder i nærheden?

A. Betjen fjernstyringstransmitteren væk fra den anden kommunikationsmaskine- eller metalkilde.

Q. Er fjernstyringstransmitteren indregistreret?

A. Anvend fjernstyringstransmitteren, der er indregistreret sammen med modtageren.

Q. Er fjernstyringstransmitterens batteri afladet?

A. Betjen via ekstra fjernstyringstransmitter

eller få batteriet udskiftet hos en Yamaha-forhandler.

Q. Er batteriforbindelserne løse eller korroderede?

A. Spænd batterikablerne og rengør batteripolerne.

Q. Er batteriets kapacitet svag eller lav?

A. Efterse batteriets tilstand. Brug batteri af anbefalet kapacitet.

Starteren virker ikke.

Q. Er batteriets kapacitet svag eller lav?

A. Efterse batteriets tilstand. Brug batteri af anbefalet kapacitet.

Q. Er batteriforbindelserne løse eller korroderede?

A. Spænd batterikablerne og rengør batteripolerne.

Q. Er sikringen for elektrisk startrelæ eller det elektriske kredsløb brændt over?

A. Kontroller årsagen til den elektriske overbelastning og reparer. Udskift sikringen med en ny med korrekt amperetal.

Q. Er starterkomponenterne defekte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er omskifteren i gear?

A. Skift til frigear.

Motoren vil ikke starte (starteren virker).

Q. Er dit Yamaha Security System i låseindstilling?

A. Indstil sikkerhedssystemet til ulåst indstilling. For yderligere information, se side 21.

Q. Er brændstoftanken tom?

Fejlgenopretning

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffet forurennet eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er starterproceduren forkert?

A. Se side 56.

Q. Har brændstofpumpen fejlfungeret?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er tændrørshætten(rne) anbragt forkert?

A. Efterse og genmonter hætten(rne).

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Er tændingsdelene defekte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er motorafbrydersnoren ikke fastgjort?

A. Fastgør snoren.

Q. Er motorens indre dele beskadigede?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren kører ujævnt i tomgang eller går i stå.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er brændstofssystemet blokeret?

A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofsystemet.

Q. Er brændstoffet forurennet eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Har tændingsdelene svigtet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?

A. Find og ret årsagen til advarslen.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?

A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie som foreskrevet.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen på brændstoftanken lukket?

A. Åbn luftskruen.

Q. Er motorvinklen for høj?
A. Sæt den tilbage til normal driftsposition.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?
A. Tilslut korrekt.

Q. Er gasspjældets justering forkert?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er batterikablet frakoblet?
A. Tilslut det sikkert.

Advarselsbrummen lyder eller indikatoren lyser.

Q. Er kølesystemet tilstoppet?
A. Eftersø om vandindtaget er begrænset.

Q. Er motoroliestanden lav?
A. Fyld olietanken med foreskrevet motorolie.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?
A. Eftersø tændrøret og udskift det med den anbefalede type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?
A. Eftersø og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Er motorolien forurenede eller forringet?
A. Udskift olien med frisk, foreskrevet type.

Q. Er oliefilteret tilstoppet?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er bådens last fordelt forkert?
A. Fordel lasten for at få båden placeret plant.

Q. Er vandpumpen eller termostaten defekt?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der overskydende vand i brændstoffilterbeholderen?
A. Aftap filterkoppen.

Motorstrømtab.

Q. Er skruen beskadiget?
A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skruestigningen eller diameteren forkert?
A. Monter en korrekt skrue for at sejle påhængsmotoren med dens anbefalede hastighed (omdr./min.).

Q. Er trimvinklen forkert?
A. Juster trimvinklen for at opnå den mest effektive sejlads.

Q. Er motoren monteret i forkert højde på hækbjælken?
A. Få motoren justeret til den rigtige hækbjælkehøjde.

Q. Er advarselsystemet aktiveret?
A. Find og ret årsagen til advarslen.

Q. Er bådens bund tilgroet med søvækst?
A. Rens bådens bund.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?
A. Eftersø tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på gearindkapslingen?
A. Fjern fremmedlegemerne og rengør den

Fejlgenopretning

nederste del.

Q. Er brændstofsyste­met blokeret?

A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofsyste­met.

Q. Er brændstoffil­teret tilstop­pet?

A. Rengør eller udskift fil­teret.

Q. Er brændstoffet foruren­et eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?

A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledninger­ne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Svinger nogle af de elektriske kom­ponen­ter?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Bruges det specificerede brændstof ikke?

A. Udskift brændstoffet med den foreskrevne type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Er termostaten defekt eller tilstop­pet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen lukket?

A. Åbn luftskruen.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?

A. Tilslut korrekt.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?

A. Efterse tændrøret og udskift det med den anbefalede type.

Q. Reagerer motoren ikke ordentligt ift. gearomskifterens indstilling?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren vibrerer for meget.

Q. Er skruen beskadiget?

A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skrueakslen beskadiget?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på skruen?

A. Fjern dem og rengør skruen.

Q. Er motorens monteringsbolt løs?

A. Spænd bolt­en.

Q. Er styretappen løs eller beskadiget?

A. Spænd den eller få den eftersat af en Yamaha-forhandler.

KMU29433

Foreløbig aktion i nød­stilfælde

KMU29441

Slagskade

KWM00870



Påhængsmotoren kan blive alvorligt beskadiget ved en kollision under sejlads

eller på en trailer. Skaderne kan gøre påhængsmotoren usikker at anvende.

Hvis en påhængsmotor rammer en genstand i vandet, så følg nedenstående procedure.



1. Stop motoren med det samme.
2. Undersøg kontrolsystemet og alle komponenter for skade. Undersøg også båden for skade.
3. Uanset om der er fundet skade eller ej, skal du returnere til nærmeste havn, langsomt og forsigtigt.
4. Få en Yamaha-forhandler til at undersøge påhængsmotoren, inden du bruger den igen.

KMU30682

Udskiftning af sikring

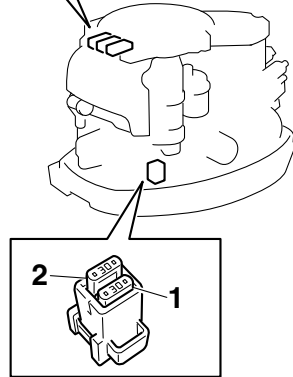
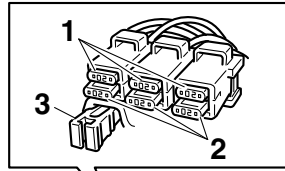
Hvis en sikring er brændt over, skal sikringsholderen åbnes og den overbrændte sikring tages ud med en sikringstang. Udskift den med en sikring med det korrekte amperetal.

KWMM00631



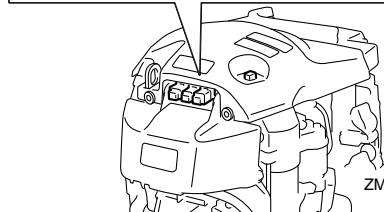
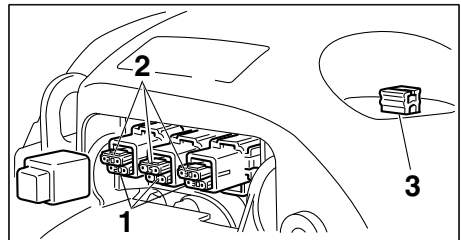
Hvis der anvendes en ukorrekt sikring eller et metalstykke, kan der blive en for stor spænding. Dette kan føre til, at det elektriske system beskadiges og der opstår fare for brand.

Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis den nye sikring med det samme springer igen.



ZMU05099

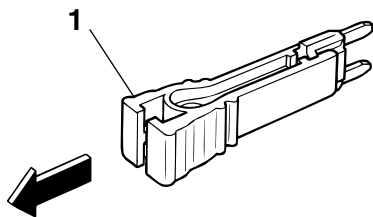
1. Sikring (20 A × 3, 30 A)
2. Reservesikring (20 A × 3, 30 A)
3. Sikringstang



ZMU07093

1. Sikring (15 A, 20 A, 30 A)
2. Reservesikring (15 A, 20 A, 30 A)
3. Sikringstang

Fejlgenopretning



ZMU04337

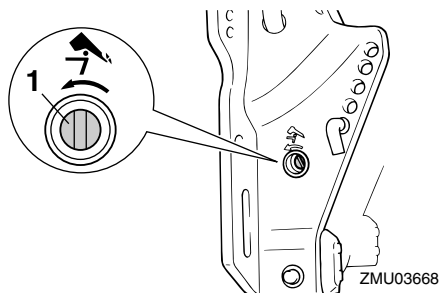
1. Sikringstang

KMU29524

Elektrisk trim og tilt vil ikke køre

Hvis motoren ikke kan vippes op eller ned med den elektriske trim og tilt på grund af et afladet batteri eller fejl i den elektriske trim- og tiltenhed, kan motoren vippes manuelt.

1. Løsn den manuelle ventilskruer ved at dreje den mod uret, indtil den stopper.



1. Skruer til manuel ventil
2. Sæt motoren i den ønskede stilling, og spænd derefter den manuelle ventilskruer ved at dreje den med uret.

KMU41470

Vandudskillerens advarselslampe blinker under sejlads

KWM01500

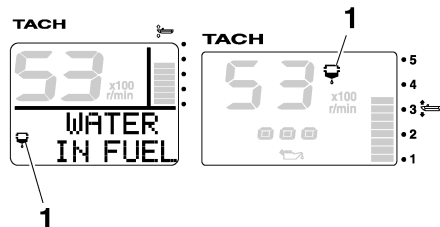


Benzin er meget brandbart og dets dam-

pe er brandbare og eksplosive.

- Udfør ikke denne procedure på en varm eller kørende motor. Lad motoren blive kold først.
- Der vil være brændstof i brændstoffilteret. Hold gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder borte.
- Denne procedure vil gøre, at der spildes noget brændstof. Saml brændstoffet op med en klud. Tør omgående alt spildt brændstof op.
- Brændstoffiltret skal samles omhyggeligt med O-ring, filterkop og slanger på plads. Forkert samling kan føre til utætheder af brændstof, som igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.

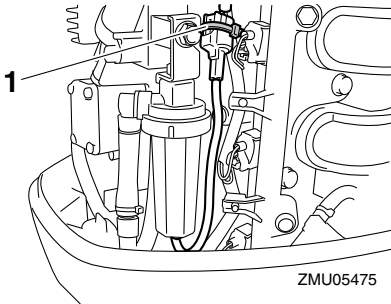
Hvis advarselsskærmen for vandudskilleren på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 blinker, skal du udføre følgende procedure.



1. Vandseparatoradvarselsindikator

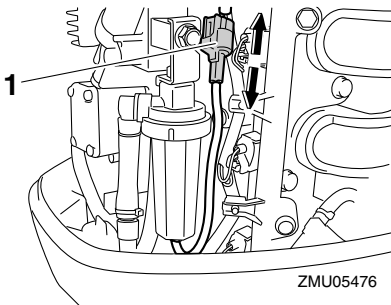
F50F, F60C, FT50G, FT60D

1. Stop motoren.
2. Fjern øverste motorskærm.
3. Fjern plastikholderen.



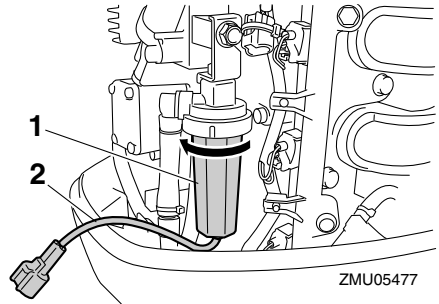
1. Plastikholder

4. Frakobl stikket i kontakten til vandføleren. **VIGTIGT: Pas på, at der ikke kommer vand på stikket for kontakten til vandføleren, da dette kan forårsage en fejlfunktion.** [KCM01950]



1. Stik for kontakt til vandføler

5. Skru filterkoppen af filterhuset. **VIGTIGT: Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkappen skrues af.** [KCM01960]



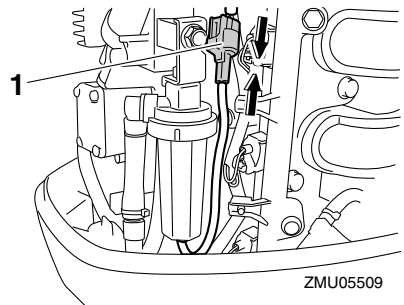
1. Filterkop

2. Leder for kontakt til vandføler

6. Fjern vandet fra filterkappen ved at lade en klud suge det op.
7. Skru filterkappen godt fast på filterhuset. **VIGTIGT: Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkappen skrues på filterhuset.**

[KCM01970]

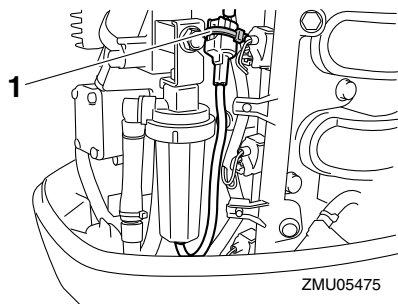
8. Tilslut vandfølerens kontakt sikkert, indtil du hører et klik.



1. Stik for kontakt til vandføler

9. Fastgør kablet ved kontakten til vandføleren med plastikholderen.

Fejlgenopretning

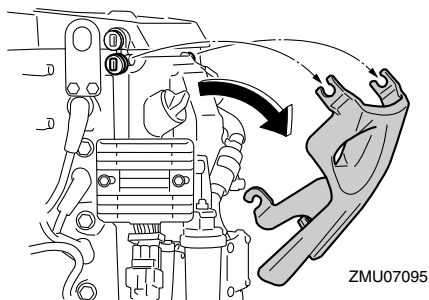


1. Plastikholder

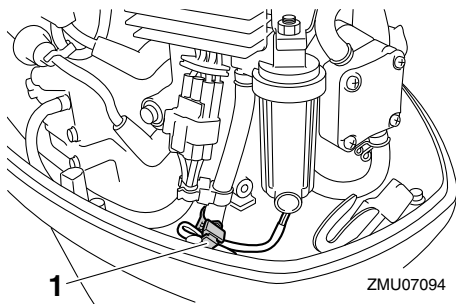
10. Monter øverste motorskærm.
11. Start motoren og efterse, at vandudskillerens advarselsslampe forbliver slukket. Få en Yamaha-forhandler til at inspicere påhængsmotoren, når du kommer i havn igen.

F40G, F70A

1. Stop motoren.
2. Fjern øverste motorskærm.
3. Fjern dækslet.

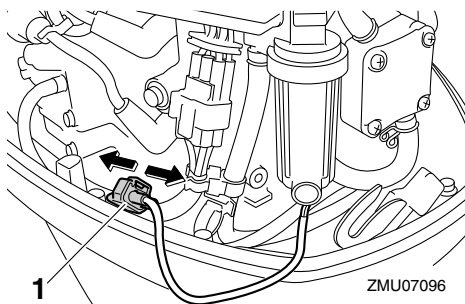


4. Fjern holderen.



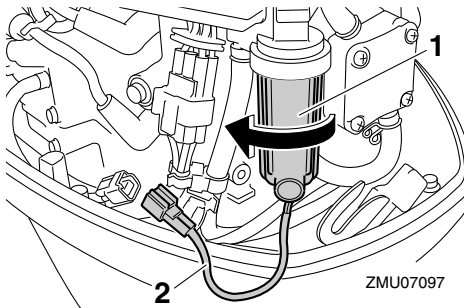
1. Holder

5. Frakobl stikket i kontakten til vandføleren. **VIGTIGT: Pas på, at der ikke kommer vand på stikket for kontakten til vandføleren, da dette kan forårsage en fejlfunktion.** [KCM01950]



1. Stik for kontakt til vandføler

6. Skru filterkappen af filterhuset. **VIGTIGT: Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkappen skrues af.** [KCM01960]

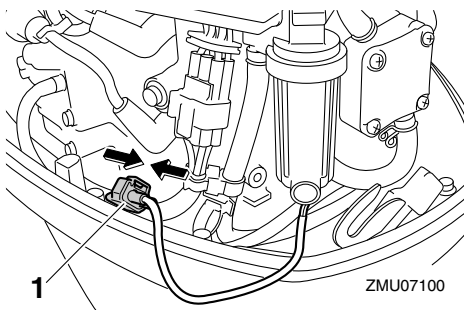


1. Filterkop
2. Leder for kontakt til vandføler

7. Fjern vandet fra filterkappen ved at lade en klud sugede det op.
8. Skru filterkappen godt fast på filterhuset.
VIGTIGT: Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkappen skrues på filterhuset.

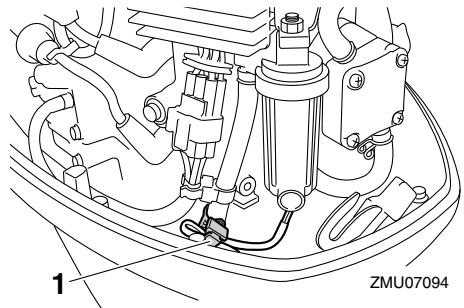
[KCM01970]

9. Tilslut vandfølerens kontakt sikkert, indtil du hører et klik.



1. Stik for kontakt til vandføler

10. Fastgør kablet ved kontakten til vandføleren med holderen.



1. Holder

11. Monter dækslet.
12. Monter øverste motorskærm.
13. Start motoren og efterse, at vandudskillerens advarselslampe forbliver slukket. Få en Yamaha-forhandler til at inspicere påhængsmotoren, når du kommer i havn igen.

KMU29542

Starteren virker ikke

Hvis starteren ikke virker (motoren kan ikke tørnes), kan motoren startes manuelt med rebet til nødstart. Men motoren kan ikke startes manuelt, hvis batterispændingen er lav. Hvis batteriet er afladet til 9 volt eller derunder, vil den elektriske brændstofpumpe ikke virke.

KWM01022

⚠ ADVARSEL

- Anvend denne procedure i nødsituationer og kun til at returnere til nærmeste havn for reparation.
- Når rebet til nødstart anvendes til at starte motoren med, så virker startigear beskyttelsen ikke. Kontroller at fjernstyringshåndtaget er i frigear. Ellers kan båden uventet sætte i gang, hvilket kan føre til uheld.
- Monter motorens afbryderreb på et sikkert sted på din beklædning, eller din

Fejlgenopretning

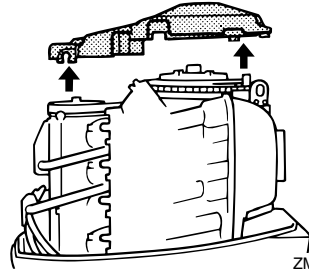
arm eller dit ben under sejladsen.

- Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.
- Kontroller at der ikke står nogen personer bag dig, når du trækker i starttøvet. Man kan ramme nogen bagved og skade dem.
- Et fritliggende svinghjul er meget farligt. Hold løs beklædning og andre ting borte ved start af motoren. Anvend kun rebet til nødstart som anført. Rør ikke ved svinghjulet eller andre bevægelige dele, når motoren kører. Monter ikke startmekanismen eller øverste motorskærm, medens motoren er i gang.
- Rør ikke ved tændspole, tændrørsledning, tændrørshætte eller andre elektriske dele ved start eller betjening af motoren. Det kan give elektrisk stød.

KMU38680

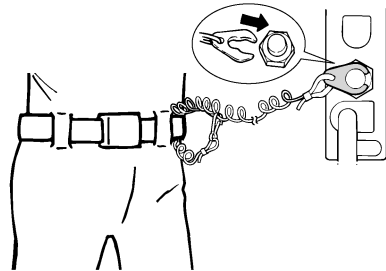
Nødstart af motor

1. Fjern øverste motorskærm.
2. Fjern dækslet til svinghjulet.

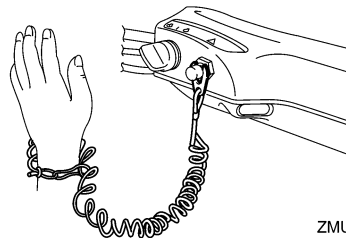


ZMU03670

3. Forbered motoren for start. For yderligere information, se side 56. Sørg for, at motoren er i frigear, og at clipsen er monteret på motorafbryderkontakten.

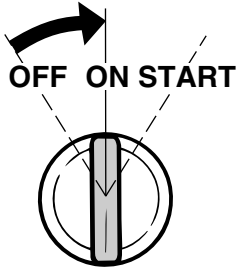


ZMU01772



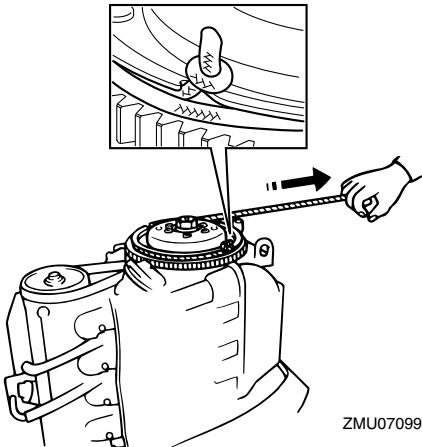
ZMU05216

4. Tænd for hovedkontakten.



ZMU01906

5. Sæt den knyttede ende af nødstarterrebet ind i kærven i svinghjulet og vikl rebet flere omgange rundt om svinghjulet med uret.
6. Træk hurtigt ligeud for at tørne motoren. Gentag om nødvendigt. **ADVARSEL! Monter ikke øverste motorskærm, når motoren kører.** [KWM00621]



BEMÆRK:

Motoren kan kun tørnes når Yamaha Security System er deaktiveret.

KMU33501

Behandling af neddykket motor


Hvis en påhængsmotor har været under vandet, bør man omgående tage den til en

Yamaha-forhandler. Ellers vil der starte korrosion næsten omgående. **VIGTIGT: Forsøg ikke på at køre med påhængsmotoren før den er fuldkommen efterset.** [KCM00401]



YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Trykt i Japan

August 2010-0.3 × 1 

Trykt på genbrugspapir